



# Посібник користувача



HP LaserJet MFP M232-M237 series

## Примітки компанії HP

НАДАНУ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ ІНФОРМАЦІЮ МОЖЕ БУТИ ЗМІНЕНО БЕЗ ДОДАТКОВИХ ПОВІДОМЛЕНЬ.

УСІ ПРАВА ЗАХИЩЕНО. ВІДТВОРЕННЯ, АДАПТАЦІЮ АБО ПЕРЕКЛАД ЦЬОГО МАТЕРІАЛУ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПИСЬМОВОГО ДОЗВОЛУ КОМПАНІЇ HP ЗАБОРОНЕНО, ОКРІМ ВИПАДКІВ, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ ПРО АВТОРСЬКІ ПРАВА. УСІ УМОВИ ГАРАНТІЇ НА ТОВАРИ Й ПОСЛУГИ КОМПАНІЇ HP ВИКЛАДЕНО В ТЕКСТІ ПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ, ЯКА НАДАЄТЬСЯ РАЗОМ ІЗ ТАКИМИ ТОВАРАМИ Й ПОСЛУГАМИ. ЖОДНА ІНФОРМАЦІЯ, НАВЕДЕНА В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ, НЕ МОЖЕ ТЛУМАЧИТИСЯ ЯК ДОДАТКОВІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ. КОМПАНІЯ HP НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТЕХНІЧНІ ЧИ РЕДАКЦІЙНІ ПОМИЛКИ АБО УПУЩЕННЯ, НАЯВНІ В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Microsoft і Windows є зареєстрованими торговими марками чи торговими марками корпорації Microsoft у США та/або інших країнах.

Mac, OS X, macOS й AirPrint є торговельними марками корпорації Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

ENERGY STAR та знак ENERGY STAR є зареєстрованими торговими марками, які належать Управлінню з охорони навколишнього середовища США.

Android є торговельною маркою Google LLC.

iOS є торговельною маркою корпорації Cisco в США та інших країнах і використовується за ліцензією.

## Указівки з техніки безпеки



Використовуючи цей продукт, обов'язково дотримуйтесь основних правил техніки безпеки, щоб зменшити ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.

— Уважно прочитайте всі інструкції в документації з комплекту постачання принтера.

— Дотримуйтеся всіх попереджень та інструкцій, вказаних на виробі.

— Перед очищенням від'єднуйте виріб від електричної розетки.

— Не встановлюйте та не використовуйте цей виріб біля води або коли ви мокрі.

— Надійно встановлюйте виріб на стійкій поверхні.

— Установлюйте виріб у безпечних місцях, де неможливо наступити на кабель живлення або спіткнутися через нього, а також де його не може бути пошкоджено.

— У разі неналежної роботи виробу див. розділ [Вирішення проблем](#).

— У середині виробу немає деталей, обслуговування яких може виконувати користувач. У разі неполадки зверніться до кваліфікованого обслуговуючого персоналу.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021

---

# Зміст

<b>1 Початок роботи .....</b>	<b>1</b>
Зовнішній вигляд принтера .....	2
Функції панелі керування .....	5
Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування .....	11
<b>2 Підключення принтера .....</b>	<b>13</b>
Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart .....	14
Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою Wi-Fi Protected Setup (WPS) .....	15
Підключення принтера до мережі Ethernet .....	16
Підключення принтера за допомогою USB-кабелю .....	17
Зміна параметрів бездротового підключення .....	18
Змінення типу підключення .....	21
<b>3 Завантаження носія .....</b>	<b>22</b>
Завантаження паперу .....	22
Завантаження конвертів .....	25
Завантаження етикеток .....	26
Розташування оригінального документа на склі сканера .....	27
Завантаження оригінала в пристрій подачі документів (тільки для деяких моделей) .....	29
<b>4 Друк .....</b>	<b>30</b>
Друк з використанням комп'ютера з ОС Windows .....	31
Друк з використанням комп'ютера Mac .....	32
Друк із мобільних пристроїв .....	33
<b>5 Копіювання та сканування .....</b>	<b>35</b>
Виготовлення копій .....	36
Копіювання посвідчення особи .....	37
Сканування за допомогою HP Smart (iOS/Android, Windows 10 і macOS) .....	39
Сканування за допомогою програми HP Scan (Windows 7) .....	40

<b>6 Налаштування принтера .....</b>	<b>41</b>
Використання веб-послуг .....	42
Оновлення принтера .....	43
Налаштування принтера з використанням EWS (Embedded Web Server) .....	44
<b>7 Витратні матеріали, аксесуари та деталі .....</b>	<b>48</b>
Замовлення витратних матеріалів, аксесуарів та запасних частин .....	49
Налаштування параметрів витратних матеріалів для захисту картриджа з тонером HP .....	51
Увімкнення або вимкнення функції політики щодо картриджів .....	52
Заміна картриджів із тонером .....	53
<b>8 Вирішення проблем .....</b>	<b>55</b>
Служба технічної підтримки HP .....	56
Значення комбінацій індикаторів панелі керування .....	58
Інтерпретація кодів на дисплеї принтера .....	63
Друк звітів принтера .....	66
Відновлення заводських налаштувань за замовчуванням .....	67
Ресурс картриджа вичерпується .....	68
Принтер не захоплює папір або подає його неправильно .....	69
Усунення застрягання паперу .....	72
Покращення якості друку .....	83
Усунення проблем, пов'язаних із якістю друку .....	87
Покращення якості копіювання та сканування зображень .....	94
Усунення несправностей бездротової мережі .....	96
Усунення проблем, пов'язаних з Ethernet-з'єднанням .....	101
<b>Додаток а Технічні характеристики принтера .....</b>	<b>102</b>
Технічні характеристики .....	103
Вимоги до системи .....	104
Розміри принтера .....	105
Енергоспоживання, електричні характеристики, рівень шуму .....	107
Умови експлуатації .....	108
Піктограми попередження .....	109
Попередження щодо лазера .....	110
<b>Додаток б Обслуговування та підтримка .....</b>	<b>111</b>
Обмежені гарантійні зобов'язання HP .....	112
Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet .....	126
Політика HP щодо використання неоригінальних витратних матеріалів .....	127

веб-сайт HP про захист від підробок .....	128
Дані на картриджі з тонером .....	129
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем .....	130
Гарантійне обслуговування в разі самостійного ремонту деталей .....	136
Технічна підтримка користувачів .....	137
<b>Додаток в Програма забезпечення екологічності продуктів .....</b>	<b>138</b>
Захист навколишнього середовища .....	140
Викиди озону .....	140
Енергоспоживання .....	140
Споживання тонера .....	140
Використання паперу .....	141
Пластмаса .....	141
Витратні матеріали HP LaserJet .....	141
Папір .....	141
Обмеження для матеріалів .....	141
Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія) .....	142
Вторинна переробка електронного обладнання .....	142
Інформація про утилізацію обладнання (Бразилія) .....	143
Хімічні речовини .....	143
Характеристики живлення продукту згідно з Директивою 1275/2008 (EU) Комісії Європейського Союзу .....	143
Інформація для користувачів (Китай): екологічне маркування Державної адміністрації у справах захисту навколишнього середовища .....	144
Контроль запровадження маркування China Energy Label для принтерів і копіювальних апаратів .....	144
Заява про обмеження вмісту шкідливих речовин (Китай) .....	144
Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Туреччина) .....	144
Таблиця небезпечних речовин та об'єктів, їх склад (Китай) .....	145
Дані про безпеку використаних матеріалів .....	145
EPЕАТ .....	146
Декларація наявності маркування щодо обмеженого використання речовин (Тайвань) .....	147
Додаткова інформація .....	148
<b>Додаток г Нормативна інформація .....</b>	<b>149</b>
Заяви про дотримання нормативних вимог .....	150
Заяви про відповідність стандартам бездротового зв'язку .....	155
<b>Показник .....</b>	<b>159</b>



---

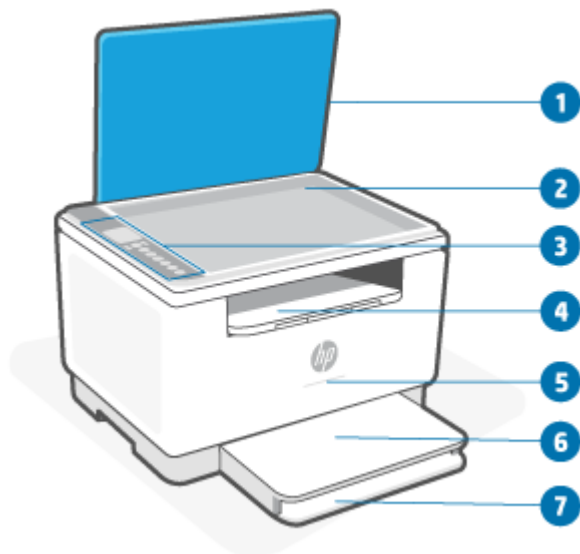
# 1 Початок роботи






- [Зовнішній вигляд принтера](#)
- [Функції панелі керування](#)
- [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#)

## Зовнішній вигляд принтера

- [Вид спереду \(модель d/dw\)](#)
- [Вид спереду \(модель sdn/sdw\)](#)
- [Вигляд іззаду](#)

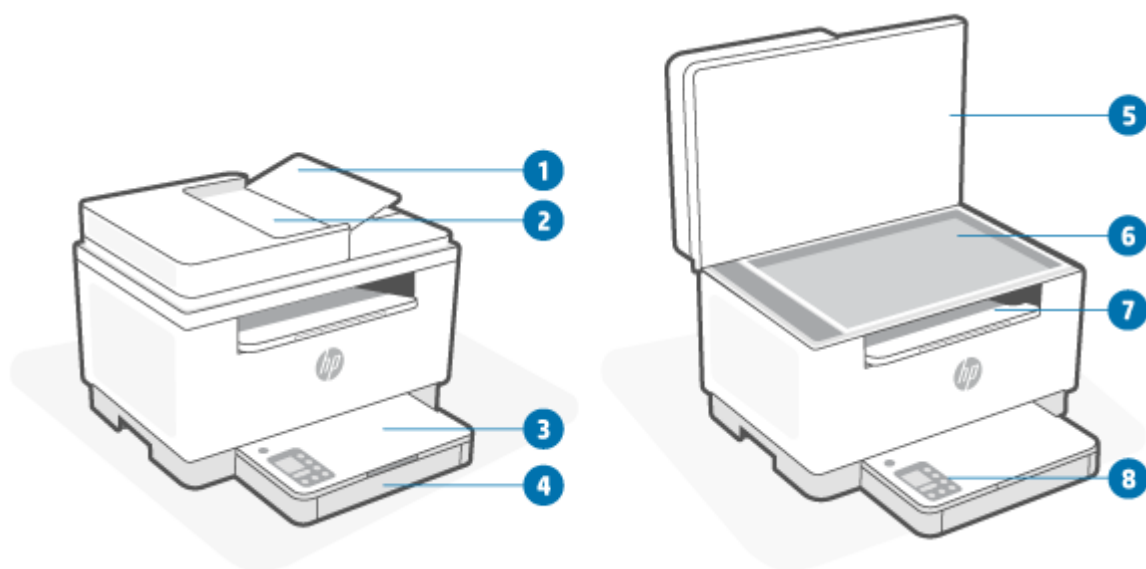
### Вид спереду (модель d/dw)



Функція	Опис	
1	Кришка сканера	
2	Скло сканера	
3	Панель керування	
4	Вихідний лоток/дверцята доступу до картриджа	
5	Індикатор стану (тільки для деяких моделей). Додаткову інформацію дивіться в розділі <a href="#">Поведінка індикаторів</a> .	
	 Білий	Не використовується, у режимі очікування або працює
	 Жовтий	Потрібно приділити увагу, оскільки виникла помилка
	 Блакитний	Стан підключення до бездротової мережі
	 Зелений	Виконується запуск, опрацювання або оновлення
	 Фіолетовий	Режим налаштування бездротового зв'язку
6	Кришка лотка	
7	Вхідний лоток	

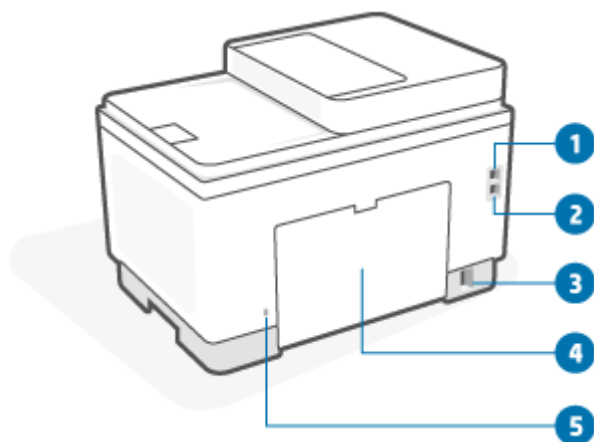


## Вид спереду (модель sdn/sdw)



Функція	Опис
1	Дверцята пристрою подачі документів
2	Пристрій подачі документів
3	Кришка лотка
4	Вхідний лоток
5	Кришка сканера
6	Скло сканера
7	Вихідний лоток/дверцята доступу до картриджа
8	Панель керування

## Вигляд іззаду

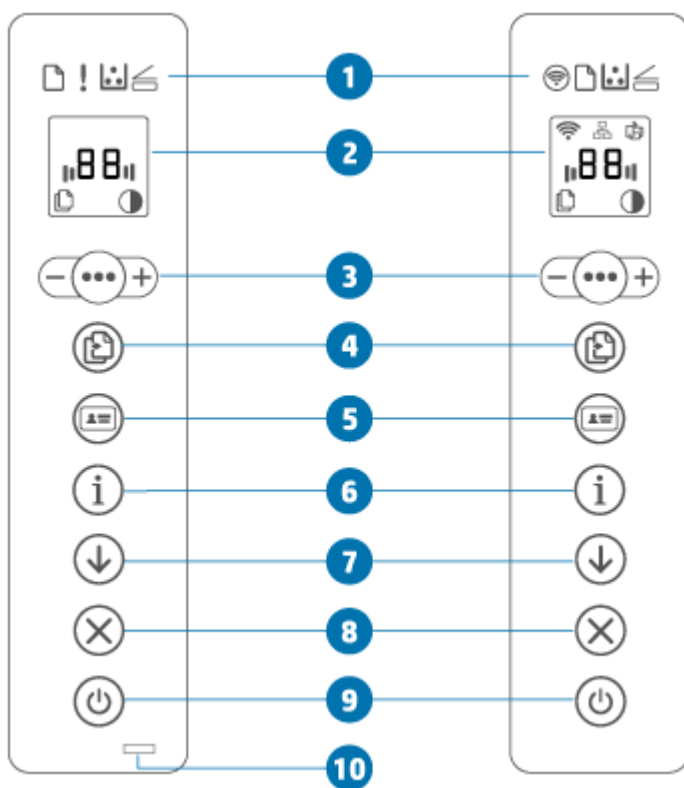







Функція	Опис
1	Задній порт USB
2	Порт Ethernet (тільки для деяких моделей)
3	Вхід живлення
4	Задні дверцята доступу
5	Гніздо для замка

















## Функції панелі керування








- [Вигляд панелі керування \(модель d/dw\)](#)
- [Вигляд панелі керування \(модель sdn/sdw\)](#)
- [Дисплей панелі керування](#)

### Вигляд панелі керування (модель d/dw)

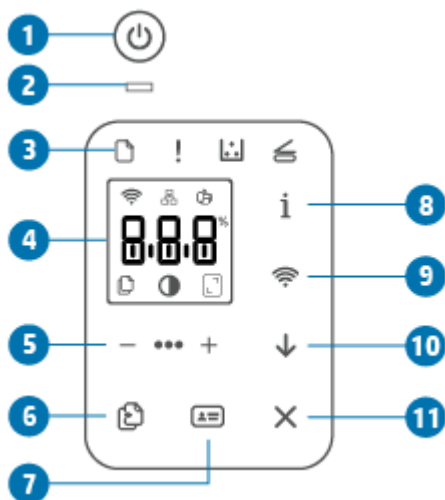







Функція	Опис
1	Індикатори на панелі керування
	<p>Кнопка бездротового зв'язку (лише деякі моделі)</p> <p>Натисніть кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок»), щоб увімкнути чи вимкнути бездротовий зв'язок на принтері. Додаткову інформацію дивіться в розділі <a href="#">Стан бездротового зв'язку принтера</a>.</p> <p>Натисніть і утримуйте кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок»), щоб налаштувати бездротовий зв'язок із використанням WPS.</p>
	<p>Індикатор паперу</p> <p>Індикатор паперу блимає, коли у вхідному лотку закінчився папір або виникла помилка, пов'язана з папером.</p>
	<p>Сигнальний індикатор (лише моделі з портом USB)</p> <p>Індикатор сигнальний індикатор увімкнений або блимає, коли принтеру потрібно приділити увагу. Додаткову інформацію дивіться в розділі <a href="#">Значення комбінацій індикаторів панелі керування</a>.</p>
















		Індикатор картриджа	<p>Якщо індикатор Індикатор картриджа увімкнений, це свідчить про те, що в картриджі низький рівень тонера. Якщо індикатор Індикатор картриджа блимає, можна продовжувати друк, поки не почне блимати індикатор Сигнальний індикатор або світитися жовтим індикатор стану.</p> <p>Якщо індикатор Індикатор картриджа блимає, а індикатор Сигнальний індикатор увімкнений або колір індикатора стану став жовтим, виникла проблема з картриджем. Перевстановіть або замініть картридж, щоб продовжити друк. Див. розділ <a href="#">Виймання та заміна картриджа з тонером</a>.</p>
		Індикатор відкриття кришки	Цей індикатор блимає під час роботи в режимі копіювання посвідчення особи. Відкрийте кришку й переверніть оригінал, щоб скопіювати другий бік.
2	<a href="#">Дисплей панелі керування</a>		Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a> .
3		Параметри копіювання	<p>Використовуйте кнопку  (кнопка «Меню»), кнопку  (кнопка «Мінус») і кнопку  (кнопка «Плюс») таким чином:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натисніть кнопку  (кнопка «Плюс/мінус»), щоб установити кількість копій для друку.</li> <li>2. Натисніть кнопку  (кнопка «Меню»), щоб перейти до наступного пункту,  (піктограма налаштування контрастності).</li> <li>3. Натисніть кнопку  (кнопка «Плюс/мінус»), щоб відрегулювати контрастність.</li> </ol>
4		Кнопка/ індикатор копіювання	Натисніть цю кнопку, щоб розпочати копіювання.
5		Кнопка/ індикатор копіювання посвідчення особи	Натисніть цю кнопку, щоб розпочати процес копіювання двосторонньої ідентифікаційної картки або схожого документа. Див. розділ <a href="#">Копіювання посвідчення особи</a> .
6		Кнопка/ індикатор інформації	<p>Натисніть кнопку  (кнопка «Відомості»), щоб надрукувати загальну інформацію про налаштування та стан принтера. Якщо виникає помилка принтера, вмикається або починає блимати  (кнопка «Відомості»).</p> <p>Натисніть кнопку та дотримуйтеся інструкцій на роздрукованій сторінці, щоб усунути помилку.</p> <p>Якщо індикатор  (кнопка «Відомості») блимає під час налаштування бездротового зв'язку, натисніть цю кнопку, щоб виконати авторизацію.</p>

7		Кнопка/індикатор відновлення виконання завдання	Якщо індикатор відновлення виконання завдання ввімкнений, принтеру потрібно приділити увагу. Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб підтвердити отримання інформації та відновити друк.
8		Кнопка/індикатор скасування	Натисніть кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати завдання друку.
9		Кнопка живлення	Натисніть кнопку  (кнопка «Живлення»), щоб увімкнути чи вимкнути принтер.
10		Індикатор стану (тільки для деяких моделей)	Якщо індикатор Індикатор стану увімкнений, принтер готовий до друку. Якщо індикатор блимає, принтер запускається, отримує дані про друк або скасовує завдання. Якщо індикатор тьмяніє, принтер перебуває в режимі очікування (стан низького споживання електроенергії).

## Вигляд панелі керування (модель sdn/sdw)



Функція	Опис		
1		Кнопка живлення	Натисніть кнопку  (кнопка «Живлення»), щоб увімкнути чи вимкнути принтер.
2		Індикатор стану	Якщо індикатор Індикатор стану увімкнений, принтер готовий до друку. Якщо індикатор блимає, принтер запускається, отримує дані про друк або скасовує завдання. Якщо індикатор тьмяніє, принтер перебуває в режимі очікування (стан низького споживання електроенергії).
3	Індикатори на панелі керування		
		Індикатор паперу	Індикатор Індикатор паперу блимає, коли у вхідному лотку закінчився папір або виникла помилка, пов'язана з папером.
		Сигнальний індикатор	Індикатор Сигнальний індикатор увімкнений або блимає, коли принтеру потрібно приділити увагу. Додаткову інформацію дивіться в розділі <a href="#">Значення комбінацій індикаторів панелі керування</a> .

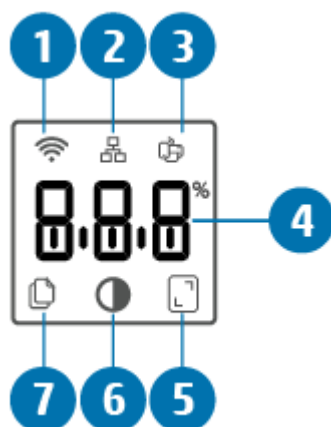
		Індикатор картриджа	<p>Якщо індикатор Індикатор картриджа увімкнений, це свідчить про те, що в картриджі низький рівень тонера. Якщо індикатор Індикатор картриджа блимає, можна продовжувати друк, поки не почне блимати індикатор Сигнальний індикатор або світитися жовтим індикатор стану.</p> <p>Якщо індикатор Індикатор картриджа блимає, а індикатор Сигнальний індикатор увімкнений або колір індикатора стану став жовтим, виникла проблема з картриджем. Перевстановіть або замініть картридж, щоб продовжити друк. Див. розділ <a href="#">Виймання та заміна картриджа з тонером</a>.</p>
		Індикатор відкривання кришки	Цей індикатор блимає під час роботи в режимі копіювання посвідчення особи. Відкрийте кришку й переверніть оригінал, щоб скопіювати другий бік.
4	<a href="#">Дисплей панелі керування</a>		Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a> .
5		Параметри копіювання	<p>Використовуйте кнопку  (кнопка «Меню»), кнопку  (кнопка «Мінус») і кнопку  (кнопка «Плюс») таким чином:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натисніть кнопку  (кнопка «Плюс/мінус»), щоб установити кількість копій для друку.</li> <li>2. Натисніть кнопку  (кнопка «Меню»), щоб перейти до наступного пункту,  (піктограма налаштування контрастності).</li> <li>3. Натисніть кнопку  (кнопка «Плюс/мінус»), щоб відрегулювати контрастність.</li> <li>4. Натисніть кнопку  (кнопка «Меню»), щоб перейти до наступного пункту,  (піктограма налаштування масштабування).</li> <li>5. Натисніть кнопку  (кнопка «Плюс/мінус»), щоб відрегулювати розмір.</li> </ol>
6		Кнопка копіювання	Натисніть цю кнопку, щоб розпочати копіювання.
7		Кнопка/індикатор копіювання посвідчення особи	Натисніть цю кнопку, щоб розпочати процес копіювання двосторонньої ідентифікаційної картки або схожого документа. Див. розділ <a href="#">Копіювання посвідчення особи</a> .

8		Кнопка/індикатор інформації	<p>Натисніть кнопку  (кнопка «Відомості»), щоб надрукувати загальну інформацію про налаштування та стан принтера. Якщо виникає помилка принтера, вмикається або починає блимати  (кнопка «Відомості»).</p> <p>Натисніть кнопку та дотримуйтеся інструкцій на роздрукованій сторінці, щоб усунути помилку.</p> <p>Якщо індикатор  (кнопка «Відомості») блимає під час налаштування бездротового зв'язку, натисніть цю кнопку, щоб виконати авторизацію.</p>
9		Кнопка бездротового зв'язку (лише деякі моделі)	<p>Натисніть кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок»), щоб увімкнути чи вимкнути бездротовий зв'язок на принтері. Додаткову інформацію дивіться в розділі <a href="#">Стан бездротового зв'язку принтера</a>.</p> <p>Натисніть і утримуйте кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок»), щоб налаштувати бездротовий зв'язок із використанням WPS.</p>
10		Кнопка/індикатор відновлення виконання завдання	<p>Якщо індикатор відновлення виконання завдання ввімкнений, принтеру потрібно приділити увагу. Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб підтвердити отримання інформації та відновити друк.</p>
11		Кнопка/індикатор скасування	<p>Натисніть кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати завдання друку.</p>







## Дисплей панелі керування

### Елементи панелі керування

Панель керування принтера містить указані далі елементи.









Функція	Опис
---------	------

1		Піктограма бездротового зв'язку (лише деякі моделі)	Якщо піктограма бездротового зв'язку підсвічена, принтер стабільно підключено за допомогою бездротового зв'язку. Якщо поряд із піктограмою бездротового зв'язку з'являється знак оклику, див. розділ <a href="#">Стан бездротового зв'язку принтера</a> .
2		Піктограма Ethernet,	Ця піктограма вказує, що принтер підключено за допомогою дротового з'єднання (Ethernet).
3		Піктограма Wi-Fi Direct (тільки моделі з підтримкою бездротового зв'язку)	Піктограма Wi-Fi Direct вказує, що Wi-Fi Direct увімкнено.
4	Символьний дисплей		Залежно від поточного режиму символьний дисплей показує таке: <ul style="list-style-type: none"> <li>• кількість копій, що друкується;</li> <li>• параметри копіювання (контрастність і масштабування);</li> <li>• анімаційне зображення, якщо пристрій зайнятий;</li> <li>• коди помилок і стану. Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a>.</li> </ul>
5		Піктограма масштабування	Якщо горить ця піктограма, на символьному дисплеї відображається поточний коефіцієнт масштабування (у відсотках).
6		Піктограма регулювання контрастності	Якщо горить ця піктограма, на символьному дисплеї відображається значення контрастності (у вигляді гістограми).
7		Піктограма кількості копій	Якщо горить ця піктограма, на символьному дисплеї відображається кількість копій для друку.

## Режими панелі керування

Зовнішній вигляд дисплея панелі керування змінюється залежно від режиму роботи принтера. Нижче наведено три типові режими дисплея.

	<p><b>Режим копіювання</b></p> <p>На дисплеї відображається  (піктограма кількості копій), а також поточна вибрана кількість копій.</p>
	<p><b>Режим регулювання контрастності</b></p> <p>На дисплеї відображається  (піктограма налаштування контрастності) і поточне налаштування.</p>
	<p><b>Режим масштабування (тільки для деяких моделей)</b></p> <p>На дисплеї відображається  (піктограма масштабування) і поточне масштабування (у відсотках від оригінального розміру).</p>



# Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування

Програма HP Smart допоможе вам користуватися принтером, зокрема виконувати таке:

- Налаштування й під'єднання принтера.
- Друк і сканування документів і фотографій.
- Надсилання документів електронною поштою та через інші програми.
- Керування налаштуваннями принтера, перевірка його стану, друк звітів, замовлення витратних матеріалів.

HP Smart працює на мобільних пристроях і комп'ютерах з операційними системами iOS, Android, Windows 10, а також macOS 10.13 і новішими версіями.

---

**ПРИМІТКА.** Наразі програма HP Smart може не підтримувати деякі мови. Деякі функції доступні тільки для певних принтерів або моделей. HP Smart підтримує не всі формати файлів. Див. розділ [Додаткова інформація про HP Smart](#).

---

## Встановлення та запуск програми HP Smart

Виконайте ці кроки, щоб установити й запустити HP Smart, під'єднати свій принтер і почати використання програми.

1. Перейдіть на веб-сайт [123.hp.com](https://123.hp.com), щоб завантажити HP Smart і встановити на своєму пристрої.

---

### ПРИМІТКА.

- **Пристрої, які працюють на iOS, Android, Windows 10 і macOS.** HP Smart можна завантажити у відповідному магазині програм для пристрою.
  - **Windows 7.** Програмне забезпечення принтерів HP можна завантажити на веб-сайті [123.hp.com](https://123.hp.com), після чого встановити його й під'єднати принтер за допомогою бездротового зв'язку з використанням цього програмного забезпечення.
- 

2. Запустіть HP Smart після встановлення.
  - **iOS/Android:** на робочому столі мобільного пристрою або в меню програми торкніться HP Smart.
  - **Windows 10:** на робочому столі комп'ютера натисніть кнопку **Пуск** і в переліку програм виберіть **HP Smart**.
  - **macOS:** у меню «Launchpad» виберіть HP Smart.
3. Під'єднайте принтер за допомогою бездротового зв'язку з використанням HP Smart. Див. розділ [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart](#).
4. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.

## Додаткова інформація про HP Smart

Щоб дізнатися про те, як під'єднати принтер, друкувати й сканувати за допомогою HP Smart, відвідайте веб-сайт для свого пристрою:

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help) ;
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help) ;
- **macOS:** [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)

---

## 2 Підключення принтера

- [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart](#)
- [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою Wi-Fi Protected Setup \(WPS\)](#)
- [Підключення принтера до мережі Ethernet](#)
- [Підключення принтера за допомогою USB-кабелю](#)
- [Зміна параметрів бездротового підключення](#)
- [Змінення типу підключення](#)

# Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart

---

**ПРИМІТКА.** Цей розділ стосується лише принтерів із підтримкою бездротового зв'язку.

---

Установіть програму HP Smart на комп'ютері або мобільному пристрої та скористайтеся нею для налаштування або підключення принтера до мережі Wi-Fi.

Щоб отримати додаткову інформацію про програму HP Smart, зокрема про те, де її можна завантажити, див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).

1. Перевірте, чи підключено комп'ютер або мобільний пристрій до мережі Wi-Fi. Увімкніть Bluetooth і служби визначення розташування на своєму мобільному пристрої.

---

**ПРИМІТКА.** HP Smart використовує Bluetooth для налаштування принтера. Вона не передбачає можливість виконувати друк через Bluetooth.


---

2. Якщо підключення до мережі Wi-Fi на принтері вимкнено, увімкніть його. Додаткову інформацію про стан бездротового зв'язку див. в розділі [Увімкнення та вимкнення бездротового зв'язку на принтері](#).
3. Якщо принтер не перебуває в режимі налаштування бездротового підключення, відновіть налаштування мережі принтера. Див. розділ [Відновлення стандартних параметрів бездротової мережі](#).

---

**ПРИМІТКА.** У деяких принтерах або моделях індикатор стану починає пульсувати фіолетовим кольором або індикатор бездротового зв'язку починає блимати, коли принтер перебуває в режимі налаштування бездротового зв'язку.

---

4. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері або мобільному пристрої. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
5. У HP Smart натисніть піктограму  (піктограма плюса) або **Add Printer** (Додати принтер), потім виберіть відповідний варіант, щоб вибрати або додати принтер. У разі появи відповідного запиту надайте дозvoli для використання Bluetooth і визначення розташування.

Дотримуйтеся вказівок, щоб додати принтер до мережі.

6. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.


---

**ПРИМІТКА.** Якщо принтер підключено успішно, індикатор бездротового зв'язку припиняє блимати та продовжує світитися (у всіх моделях із підтримкою бездротового зв'язку). Див. розділ [Зовнішній вигляд принтера](#).

---

## Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Цим методом налаштування бездротового підключення можна скористатися, якщо на вашому маршрутизаторі присутня кнопка WPS. Якщо на маршрутизаторі немає цієї кнопки, рекомендується підключити принтер за допомогою програми HP Smart. Див. розділ [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart](#).

1. Переконайтеся, що маршрутизатор і принтер розташовані не надто далеко один від одного.
2. На панелі керування принтера натисніть кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок») і утримуйте протягом принаймні 3 секунд, щоб запустити WPS.


Блимає індикатор бездротового зв'язку.

3. Натисніть кнопку WPS на маршрутизаторі.

---

### ПРИМІТКА.

- Обов'язково натисніть кнопку WPS на маршрутизаторі протягом 2 хвилин.
- Якщо принтер підключено успішно, індикатор бездротового зв'язку припиняє блимати та продовжує світитися (у всіх моделях із підтримкою бездротового зв'язку). Див. розділ [Зовнішній вигляд принтера](#).

4. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері або мобільному пристрої. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
5. У HP Smart натисніть піктограму  (піктограма плюса) або **Add Printer** (Додати принтер), потім виберіть відповідний варіант, щоб вибрати або додати принтер.  
Дотримуйтеся вказівок, щоб додати принтер до мережі.
6. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.


## Підключення принтера до мережі Ethernet

Якщо ваша мережа Ethernet не підключена до Інтернету, підключіть принтер за допомогою бездротового зв'язку до програми HP Smart. Див. розділ [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart](#).


1. Переконайтеся, що комп'ютер підключено до маршрутизатора.
2. Підключіть принтер і маршрутизатор за допомогою кабелю Ethernet. (Кабель Ethernet продається окремо.)

---

### ПРИМІТКА.

- Підключення до мережі Wi-Fi автоматично вимикається в разі підключення кабелю Ethernet.
  - Щоб підключити принтер за допомогою бездротового зв'язку, відключіть кабель Ethernet і підключіть принтер до бездротової мережі за допомогою HP Smart. Див. розділ [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart](#).
- 
3. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері або мобільному пристрої. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
  4. У HP Smart натисніть піктограму  (піктограма плюса) або **Add Printer** (Додати принтер), потім виберіть відповідний варіант, щоб вибрати або додати принтер.  
Дотримуйтеся вказівок, щоб додати принтер до мережі.
  5. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.







## Підключення принтера за допомогою USB-кабелю

1. Підключіть принтер до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.
2. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
3. У HP Smart натисніть піктограму  (піктограма плюса) або **Add Printer** (Додати принтер), потім виберіть відповідний варіант, щоб вибрати або додати принтер.  
Дотримуйтеся вказівок, щоб додати принтер.
4. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.







## Зміна параметрів бездротового підключення

Ви можете налаштувати бездротове підключення для свого принтера й керувати ним, зокрема друкувати інформацію про налаштування мережі, вмикати й вимикати функції бездротового зв'язку, а також відновлювати налаштування бездротового зв'язку.


### Стан бездротового зв'язку принтера

Піктограма бездротового зв'язку	Кнопка бездротового зв'язку (для моделей sdn/sdw)	Індикатор стану (для моделей d/dw)	Стан Wi-Fi
Вимкнено	Вимкнено	Повністю білий колір індикатора. 	Принтер не підключено до мережі.  Щоб увімкнути бездротовий зв'язок, натисніть кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок»).
 Увімкнено	Увімкнено	Повністю блакитний колір індикатора. 	Принтер підключено до мережі.
 Увімкнено (сигнальний індикатор змінюється циклічно)	Блимає	Індикатор пульсує світло-блакитним. 	Принтер намагається підключитися до бездротової мережі.







Піктограма бездротового зв'язку	Кнопка бездротового зв'язку (для моделей sdn/sdw)	Індикатор стану (для моделей d/dw)	Стан Wi-Fi
 <p>Увімкнено (сигнальний індикатор змінюється циклічно)</p>	Блимає	<p>Спочатку пульсує суцільним блакитним кольором, а потім блимає жовтим.</p> 	<p>Принтеру не вдається підключитися до бездротової мережі.</p> <p>Якщо принтеру не вдається підключитися до бездротової мережі, блимає індикатор  (індикатор бездротового зв'язку) і на панелі керування з'являється повідомлення «Er/61». Натисніть кнопку  (кнопка скасування), щоб продовжити. Потім ще раз спробуйте під'єднати принтер до бездротової мережі. Див. розділ <a href="#">Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою Wi-Fi Protected Setup (WPS)</a>.</p> <p>Якщо проблему не вдалося вирішити, спробуйте виконати під'єднання з допомогою програми HP Smart. Див. розділ <a href="#">Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart</a>.</p>
 <p>Увімкнено (сигнальний індикатор змінюється циклічно)</p>	Блимає	<p>Індикатор пульсує фіолетовим.</p> 	Принтер перебуває в режимі налаштування бездротового зв'язку.

## Увімкнення та вимкнення бездротового зв'язку на принтері

Натисніть кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок»), щоб увімкнути або вимкнути функцію бездротового зв'язку на принтері.

## Відновлення стандартних параметрів бездротової мережі

1. Натисніть кнопку  (кнопка «Відомості») і утримуйте протягом 3 секунд, після чого відпустіть кнопку. На панелі керування засвітаються всі кнопки.
2. Натисніть та утримуйте кнопку  (кнопка «Бездротовий зв'язок») і кнопку  (кнопка «Скасувати»). Принтер перезапуститься і (залежно від моделі) індикатор стану запульсує фіолетовим або індикатор  (кнопка «Бездротовий зв'язок») почне блимати блакитним. Це означає, що принтер перебуває в режимі налаштування бездротового зв'язку. Тепер можна налаштувати бездротове з'єднання між принтером і вашим пристроєм.

---

**ПРИМІТКА.** Скористайтесь програмою HP Smart, щоб підключити принтер за допомогою бездротового зв'язку.

---

# Змінення типу підключення

## Перехід від підключення USB до бездротового підключення

### Windows 10/macOS

1. Від'єднайте USB-кабель від принтера.
2. Перевірте, чи підключено комп'ютер або мобільний пристрій до мережі Wi-Fi. Увімкніть Bluetooth і служби визначення розташування на своєму мобільному пристрої.
3. Якщо підключення до мережі Wi-Fi на принтері вимкнено, увімкніть його. Додаткову інформацію про стан бездротового зв'язку див. в розділі [Увімкнення та вимкнення бездротового зв'язку на принтері](#).
4. Якщо принтер не перебуває в режимі налаштування бездротового підключення, відновіть налаштування мережі принтера. Див. розділ [Відновлення стандартних параметрів бездротової мережі](#).
5. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері або мобільному пристрої. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
6. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.
7. Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб підключити принтер до мережі Wi-Fi.


### Windows 7

1. Відкрийте програмне забезпечення принтера HP.  

Якщо ви не встановили на комп'ютер програмне забезпечення принтера HP, то спершу перейдіть на веб-сайт [123.hp.com](http://123.hp.com), щоб завантажити та встановити ПЗ принтера.
2. У програмне забезпечення для принтера натисніть **Tools** (Інструменти), потім — **Device Setup & Software** (Програмне забезпечення та налаштування пристрою).
3. Виберіть **Convert a USB connected device to wireless** (Перейти від підключення USB до бездротового). Дотримуйтеся вказівок на екрані.

## Перехід від бездротового підключення до підключення USB

### Windows/macOS

1. Підключіть принтер до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.
2. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
3. У HP Smart натисніть піктограму  (піктограма плюса) або **Add Printer** (Додати принтер), потім виберіть відповідний варіант, щоб вибрати або додати принтер. Дотримуйтеся вказівок, щоб додати принтер.
4. У разі появи відповідного запиту створіть обліковий запис HP та зареєструйте принтер.

---

## 3 Завантаження носія

- [Завантаження паперу](#)
- [Завантаження конвертів](#)
- [Завантаження етикеток](#)
- [Розташування оригінального документа на склі сканера](#)
- [Завантаження оригінала в пристрій подачі документів \(тільки для деяких моделей\)](#)

### Завантаження паперу

Далі наведено інформацію про завантаження паперу у вхідний лоток.

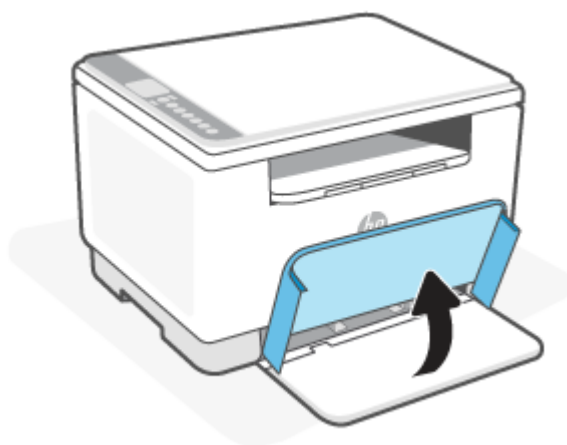
---


**ПРИМІТКА.** Щоб уникнути зминання паперу, дотримуйтеся наступних рекомендацій.

- Ніколи не додавайте папір у лоток і не виймайте його під час друку.
  - Перед завантаженням вхідного лотка приберіть із нього весь папір і вирівняйте стос.
  - Папір не має бути м'ятим, зігнутим або пошкодженим.
  - Завжди використовуйте папір одного розміру. Наприклад, не розміщуйте папір формату A5 над папером формату A4.
  - Використовуйте напрямні для паперу, щоб той не згинався і не скошувався під час потрапляння в принтер.
- 

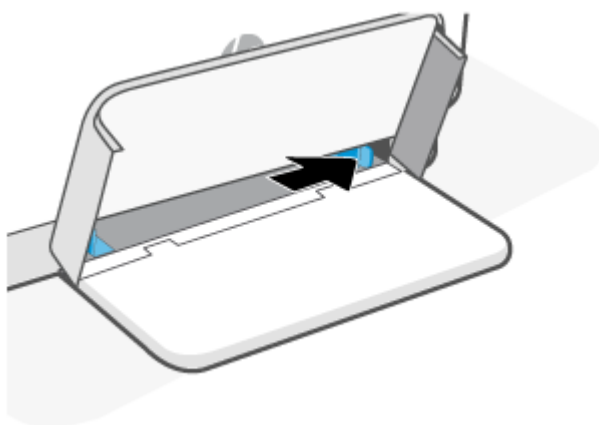
#### Завантаження паперу

1. Якщо у вхідному лотку є папір, заберіть його.

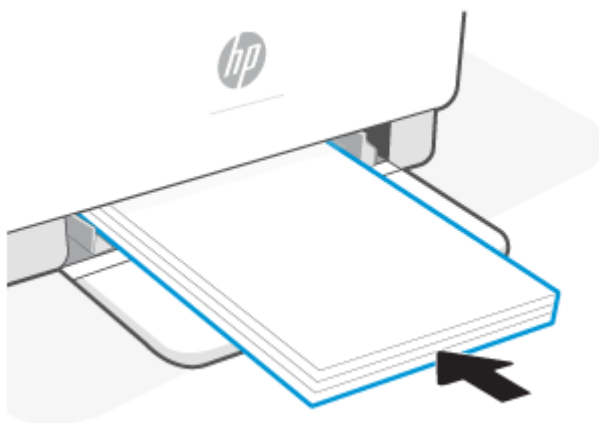


 **ПОРАДА.** Щоб завантажити папір формату Legal, підніміть кришку принтера та, якщо необхідно, залиште її відкритою. Для певних моделей принтера потрібно буде також опустити дверцята лотка.

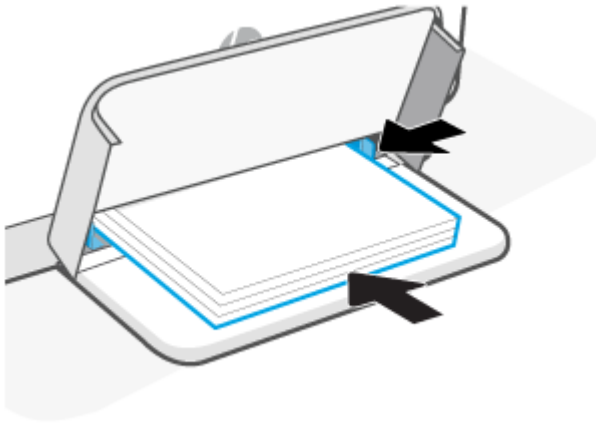
2. Установіть напрямні для паперу по краях вхідного лотка.



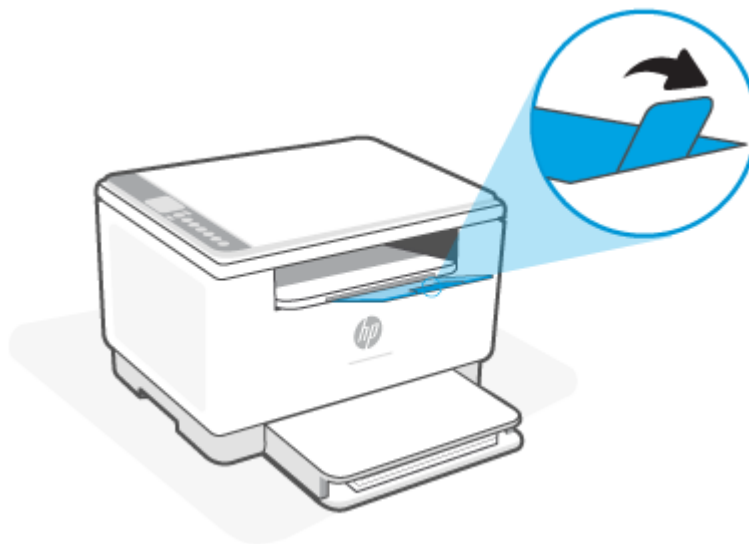
3. Вставте стос паперу у вхідний лоток верхньою частиною вперед і стороною для друку вгору.



4. Посувайте регулятори ширини паперу, поки вони не торкнуться його країв.



5. Опустіть кришку лотка і розкладіть вихідний лоток.



## Завантаження конвертів

Далі наведено інформацію про те, як завантажити папір у вхідний лоток.

Щоб дізнатися перелік розмірів паперу й місткість лотка, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP). Натисніть **Product information** (Інформація про продукт) і виберіть технічні характеристики продукту для свого принтера.

### Інструкції із завантаження конвертів

1. Вийміть увесь папір із вхідного лотка.
2. Вставте конверт у середину вхідного лотка коротким кінцем і стороною, де клеїться поштова марка, до задньої частини лотка. Сторона, на якій буде здійснюватися друк, має бути спрямована догори.



3. Посувайте регулятори ширини паперу, поки вони не торкнуться його країв.
4. Опустіть кришку лотка і розкладіть вихідний лоток.

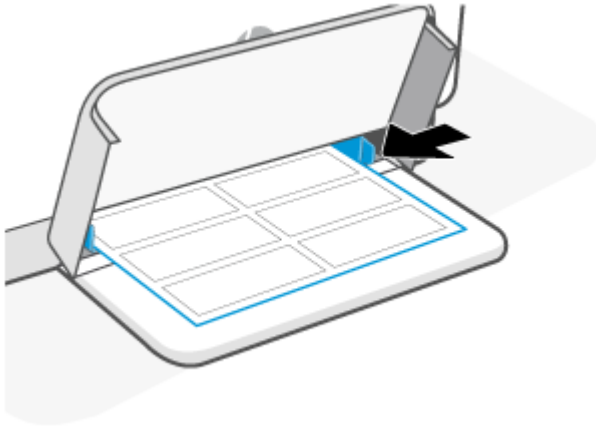
## Завантаження етикеток

Далі наведено інформацію про те, як завантажити папір у вхідний лоток.

Щоб дізнатися перелік розмірів паперу й місткість лотка, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP). Натисніть **Product information** (Інформація про продукт) і виберіть технічні характеристики продукту для свого принтера.

### Інструкції із завантаження етикеток

1. Вийміть увесь папір із вхідного лотка.
2. Вставте аркуш з етикетками в середину вхідного лотка верхнім кінцем аркуша до задньої частини лотка. Сторона, на якій буде здійснюватися друк, має бути спрямована догори.



3. Посувайте регулятори ширини паперу, поки вони не торкнуться його країв.
4. Опустіть кришку лотка і розкладіть вихідний лоток.



## Розташування оригінального документа на склі сканера

Копіювати й сканувати оригінали можна, розташовуючи їх на склі сканера.

---

### ПРИМІТКА.


- Сканер може не працювати належним чином, якщо скло та підкладка кришки брудні.
  - Вийміть усі оригінали з лотка подачі документів, перш ніж підняти кришку на принтері.
- 

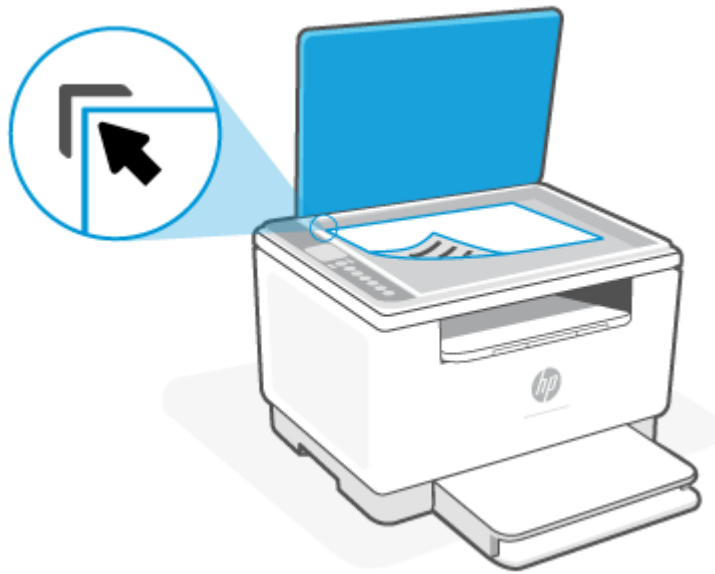
### Розташування оригіналу на склі сканера

1. Підніміть кришку сканера.



2. Завантажте оригінал стороною для друку донизу та вирівняйте його відносно позначок у лівому нижньому куті скла.

 **ПОРАДА.** Щоб отримати додаткові відомості про особливості розташування оригіналу, див. інструкції, нанесені на край скла сканера.



3. Закрийте кришку.

## Завантаження оригінала в пристрій подачі документів (тільки для деяких моделей)

Щоб копіювати або сканувати документи, розмістіть їх у пристрої подачі документів.

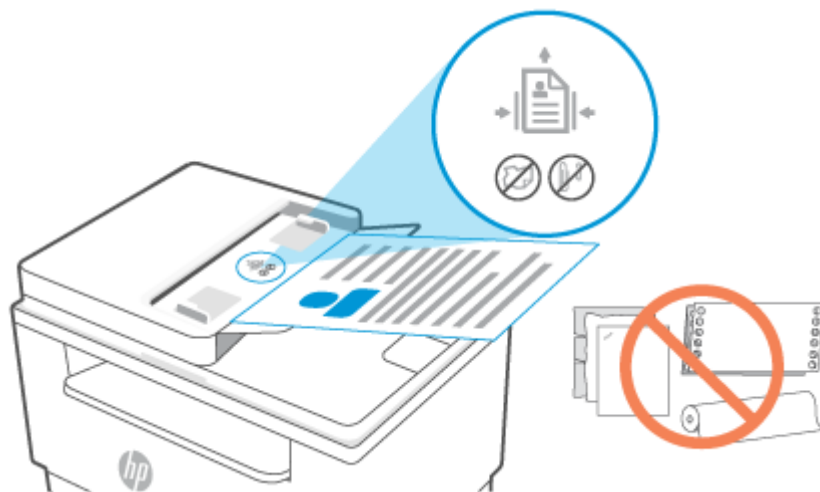
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не рекомендується завантажувати фотопapіp у пристрій подачі документів, оскільки вони можуть бути пошкоджені. Використовуйте папір лише тих типів, які підтримуються пристроєм подачі документів.

**ПРИМІТКА.** Коли оригінали завантажені в пристрій подачі документів, можуть не працювати деякі функції копіювання, наприклад **У розмір сторінки**. Щоб скористатися цими функціями, завантажте оригінали на скло сканера.

**Щоб завантажити оригінал у пристрій подачі документів, виконайте наведені нижче дії.**

1. Завантажуйте оригінал у пристрій подачі документів стороною для друку доруги.
  - а. Завантажуючи сторінку з портретною орієнтацією в сканері, розміщуйте її верхньою частиною зображення. Завантажуючи сторінку з альбомною орієнтацією в сканері, розміщуйте її лівим краєм.
  - б. Просувajte папір у пристрій подачі документів, поки не почуєте звуковий сигнал.

**💡 ПОРАДА.** На лотку пристрою подачі документів є малюнок із додатковими відомостями про завантаження оригіналів.



2. Посуньте регулятори ширини паперу всередину, впритул до лівого та правого країв стосу паперу.

---

## 4 Друк

- [Друк з використанням комп'ютера з ОС Windows](#)
- [Друк з використанням комп'ютера Mac](#)
- [Друк із мобільних пристроїв](#)

---

**ПРИМІТКА.** На певних моделях принтерів під час ініціалізації, охолодження, виконання процедур автоматичного очищення або вимикання блимає індикатор Індикатор стану або індикатор стану світиться суцільним зеленим кольором.

Принтер може автоматично переходити в режим охолодження для забезпечення ефективного друку за певних умов навколишнього середовища. Цей процес може тривати кілька хвилин. Під час охолодження принтера виконання завдань із друку може бути зупинено, проте воно відновиться, коли пристрій буде готовим продовжувати роботу.

---

## Друк з використанням комп'ютера з ОС Windows

1. Переконайтеся, що програму HP Smart встановлено. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
2. Відкрийте документ, який хочете надрукувати.
3. У меню **File** (Файл) вашої програми виберіть пункт **Print** (Друк).
4. Натисніть кнопку, що відкриває діалогове вікно **Properties** (Властивості).  
Залежно від програми ця кнопка може називатися **Properties** (Властивості), **Options** (Параметри), **Setup** (Налаштування) або **Preferences** (Настройки).
5. Переконайтеся, що вибрано потрібний принтер.
6. Змініть необхідні налаштування друку, потім натисніть **OK**.
7. Натисніть **Print** (Друк) або кнопку **OK**, щоб виконати завдання з друку.

## Друк з використанням комп'ютера Mac

1. Переконайтеся, що програму HP Smart встановлено. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
2. На комп'ютері відкрийте **Параметри системи** і виберіть пункт **Принтери та сканери**.
3. Натисніть + (кнопка/піктограма «Додати»), виберіть принтер із переліку, потім натисніть **Додати**.
4. Після встановлення підключення відкрийте документ, який хочете надрукувати, і скористайтесь командою **Print** (Друк).
5. Переконайтеся, що вибрано потрібний принтер.
6. Змініть необхідні налаштування друку.
7. Натисніть кнопку **Print** (Друк), щоб надрукувати документ.

## Друк із мобільних пристроїв

Програму HP Smart можна використовувати для друку документів і фотографій з мобільного пристрою, облікового запису в соціальних мережах або хмарного сховища. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).

Друкувати можна також безпосередньо з мобільного пристрою за допомогою програм AirPrint (iOS) або HP Print Service Plugin (Android):

- **iOS.** На пристроях з iOS 4.2 і новіших версій AirPrint встановлюється заздалегідь.
- **Android.** Завантажте HP Print Service Plugin у Google Play або у вашому улюбленому магазині програм і встановіть на своєму пристрої.

---

**ПРИМІТКА.** Можна друкувати за допомогою HP Smart або AirPrint / HP Print Service Plugin, якщо мобільний пристрій підключено до тієї самої мережі, що й принтер, або до іншої мережі (за допомогою Wi-Fi Direct).

---

## Друк у разі підключення до тієї самої мережі Wi-Fi

Документи й фотографії можна друкувати з мобільного пристрою, якщо він підключений до тієї самої мережі Wi-Fi, що й принтер.

Відвідайте сторінку [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting), щоб отримати додаткову інформацію про друк з мобільного пристрою.

---

**ПРИМІТКА.** Переконайтеся, що мобільний пристрій і принтер під'єднані до тієї самої мережі Wi-Fi. Див. розділ [Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart](#).

---


## Друк без підключення до тієї самої мережі Wi-Fi (Wi-Fi Direct)

Завдяки Wi-Fi Direct можна підключити комп'ютер або мобільний пристрій безпосередньо до принтера й друкувати за допомогою бездротового зв'язку, не підключаючи комп'ютер або мобільний пристрій до наявної бездротової мережі.

Відвідайте сторінку [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting), щоб отримати додаткову інформацію про Wi-Fi Direct.


---

**ПРИМІТКА.**

- Переконайтеся, що Wi-Fi Direct на принтері увімкнено. Якщо Wi-Fi Direct увімкнено, на дисплеї панелі керування з'являється піктограма  (піктограма Wi-Fi Direct).
- Під час використання Wi-Fi Direct до принтера може бути підключено до 5 комп'ютерів і мобільних пристроїв.

---


**Увімкнення/вимкнення Wi-Fi Direct з панелі керування:**

1. Натисніть  (кнопка «Відомості») і утримуйте протягом трьох секунд, після чого відпустіть кнопку.

На панелі керування засвітяться всі кнопки.

2. Одночасно натисніть кнопки  (кнопка «Продовжити») і  (кнопка «Бездротовий зв'язок»).



**порада.** Натисніть кнопку  (кнопку інформації), щоб надрукувати звіт для перевірки стану й пароля Wi-Fi Direct.










---

## 5 Копіювання та сканування


- [Виготовлення копій](#)
- [Копіювання посвідчення особи](#)
- [Сканування за допомогою HP Smart \(iOS/Android, Windows 10 і macOS\)](#)
- [Сканування за допомогою програми HP Scan \(Windows 7\)](#)

## Виготовлення копій

Щоб зробити копію документа, розміщеного на склі сканера, виконайте наведені нижче дії.

1. Покладіть документ на скло сканера відповідно до вказівників на принтері.
2. Натисніть кнопку  (кнопка «Меню»), щоб вибрати будь-який з указаних далі параметрів копіювання.
  - Використовуйте кнопку  (кнопка «Мінус») і кнопку  (кнопка «Плюс»), щоб установити кількість копій для друку.
  - Виберіть параметр  (контрастність), потім використовуйте кнопку  (кнопка «Мінус») і кнопку  (кнопка «Плюс»), щоб установити параметр яскравості для поточного завдання з копіювання.
3. Натисніть кнопку  (кнопка копіювання), щоб почати копіювання.

---

 **порада.** Якщо пристрій оснащено камерою, її можна використовувати для сканування надрукованих документів або фотографій за допомогою програми HP Smart. HP Smart можна використовувати для редагування, збереження або надсилання зображень.

---

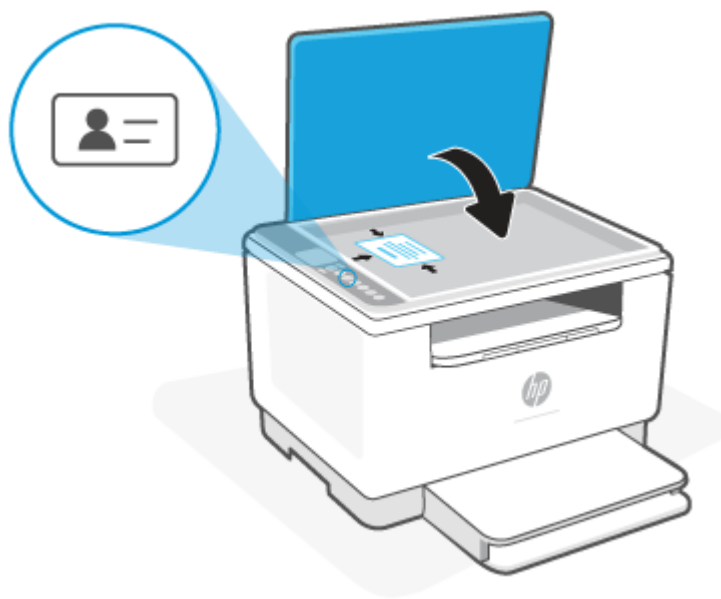
## Копіювання посвідчення особи


Використовуйте режим копіювання ідентифікаційної картки, щоб копіювати обидві сторони ідентифікаційної картки або інших невеликих документів на одну сторону аркуша паперу. Принтер друкує обидва зображення одночасно.

1. Відкрийте кришку сканера і покладіть посвідчення особи на верхню половину скла сканера, як показано на рисунку.




2. Закрийте кришку сканера й натисніть кнопку  (кнопка копіювання посвідчення особи), щоб почати копіювання.

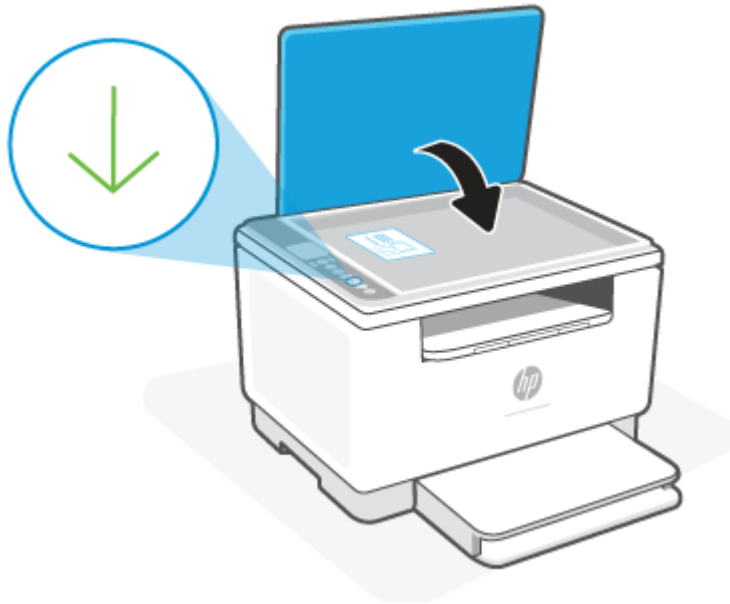


Після виконання копіювання засвітиться індикатор  (індикатор Індикатор відкриття кришки) і на дисплеї з'явиться повідомлення «P2».

3. Відкрийте кришку сканера, переверніть посвідчення особи і розташуйте його в тій самій частині скла сканера.



4. Закрийте кришку сканера й натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб почати сканування другого боку й друк.



## Сканування за допомогою HP Smart (iOS/Android, Windows 10 і macOS)

Програма HP Smart дає змогу сканувати документи й фотографії за допомогою сканера принтера, а також камери свого пристрою. HP Smart містить засоби для редагування, які дають змогу редагувати відскановані зображення перед їх збереженням або надсиланням. Ви можете друкувати їх, зберігати в пам'яті пристрою або у хмарному сховищі, надсилати через електронну пошту, у SMS, через Facebook, Instagram тощо. Для сканування за допомогою HP Smart дотримуйтесь інструкцій, наведених у відповідному розділі нижче, залежно від типу пристрою, який використовується.

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- **macOS:** [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)

## Сканування за допомогою програми HP Scan (Windows 7)

За допомогою програмного забезпечення HP Scan можна запускати сканування з програми на комп'ютері. Можна зберігати скановані зображення у файл або надсилати їх в інші програми.

1. Покладіть документ на скло сканера відповідно до вказівників на принтері.
2. Відкрийте програмне забезпечення принтера HP. На робочому столі комп'ютера натисніть **Пуск**, виберіть **Усі програми**, перейдіть до пункту **HP**, натисніть на папку принтера, а потім виберіть його назву.
3. Виберіть **Scan** (Сканувати), потім — **Scan a Document or Photo** (Сканувати документ або фотографію).
4. Якщо необхідно, відрегулюйте параметри.
5. Натисніть **Scan (Сканувати)**.

---

## 6 Налаштування принтера

- [Використання веб-послуг](#)
- [Оновлення принтера](#)
- [Налаштування принтера з використанням EWS \(Embedded Web Server\)](#)

## Використання веб-послуг

Принтер пропонує інноваційні хмарні рішення, як-от друк у будь-якому місці, сканування зі збереженням у хмарному сховищі й інші послуги (зокрема, автоматичне поповнення запасів витратних матеріалів). Щоб отримати додаткову інформацію, перейдіть на веб-сайт веб-сайт HP Smart ([www.hpsmart.com](http://www.hpsmart.com)).

---

**ПРИМІТКА.** Для використання цих хмарних рішень принтер має бути підключено до Інтернету. Якщо не погоджено інше, HP може на власний розсуд змінювати або скасовувати пропозиції щодо хмарних рішень.

---

## Налаштування веб-служб

1. Перед налаштуванням веб-служб переконайтеся, що принтер підключено до Інтернету.
2. Відкрийте головну сторінку принтера (Embedded Web Server, або EWS). Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
3. **Виберіть вкладку** HP Web Services (Веб-служби HP).
4. У пункті **Web Services Settings** (Параметри веб-служб) натисніть **Enable** (Увімкнути) та дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб прийняти умови використання.
5. У разі появи відповідного запита дозволяйте принтеру перевіряти наявність оновлень і встановлювати їх.

---

### ПРИМІТКА.

- У разі появи запиту про введення пароля уведіть PIN, указаний на наліпці принтера. Див. розділ [Що варто пам'ятати під час використання EWS](#).
  - У разі появи запиту про налаштування параметрів проксі-сервера дотримуйтесь інструкцій на екрані, якщо вашою мережею використовуються ці параметри. Якщо ви не маєте відповідних даних, зверніться до адміністратора вашої мережі або до особи, яка її налаштовувала.
  - Якщо доступне оновлення, принтер завантажить і встановить його, після чого автоматично перезапуститься. Повторіть кроки, указані в інструкціях вище, щоб налаштувати **веб-служби HP**.
- 
6. Після підключення принтера до сервера HP буде роздруковано інформаційний аркуш. Дотримуйтесь інструкцій на інформаційному аркуші, щоб завершити налаштування веб-служб.

## Видалення веб-служб

1. Відкрийте головну сторінку принтера (Embedded Web Server, або EWS). Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. **Виберіть вкладку** HP Web Services (Веб-служби HP).
3. У пункті **Web Services Settings** (Параметри веб-служб) натисніть **Disable Web Services** (Вимкнути веб-служби).



## Оновлення принтера

HP пропонує періодичні оновлення принтера, які допомагають поліпшити його роботу, усунути проблеми й захистити принтер від потенційних загроз безпеці.

Якщо принтер підключено до мережі Wi-Fi або Ethernet з доступом до Інтернету, він автоматично оновлюватиметься в разі появи нових оновлень. За замовчуванням принтер автоматично перевіряє наявність оновлень.



---

**ПОРАДА.** Ви можете в будь-який час перевірити наявність оновлень для принтера. [Отримайте додаткову інформацію про перевірку наявності оновлень для принтера.](#)

---

# Налаштування принтера з використанням EWS (Embedded Web Server)

За допомогою Embedded Web Server (EWS) можна керувати налаштуваннями друку зі свого комп'ютера.

- Перегляд даних про стан принтера.
- Перевірка інформації про витратні матеріали та їхнього стану
- Отримання повідомлень про події, пов'язані з принтером і витратними матеріалами.
- Перегляд і зміна налаштувань мережі та принтера

## Доступ до сторінки EWS (Embedded Web Server) та її використання

Відкрити EWS можна одним із таких способів:

- Програма HP Smart
- Програмне забезпечення принтера HP
- Веб-браузер (указання IP-адреси)
- Веб-браузер (через підключення Wi-Fi Direct)

### Що варто пам'ятати під час використання EWS

- Якщо у веб-браузері з'являється повідомлення про те, що веб-сайт ненадійний, виберіть варіант для продовження. Доступ до веб-сайту не зашкодить вашому пристрою.
- У разі появи відповідного запиту введіть пароль та ім'я користувача за замовчуванням для принтера.
  - **Ім'я користувача:** admin
  - **Пароль:** відкрийте кришку доступу до картриджів (пароль указаний на наліпці всередині принтера).




- Залежно від того, яким способом підключено принтер, деякі функції EWS можуть бути недоступними.
- Доступ до EWS неможливий за межами дії мережевого екрана.

### Відкриття EWS з використанням HP Smart (iOS, Android і Windows 10)

1. Відкрийте програму HP Smart на комп'ютері або мобільному пристрої. Див. розділ [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).
2. У програмі HP Smart виберіть принтер, потім натисніть **Advanced Settings** (Розширені налаштування).

### Відкриття EWS з використанням IP-адреси (підключення через Wi-Fi або Ethernet)

1. Дізнайтесь IP-адресу принтера. Натисніть кнопку  (кнопка «Відомості») на принтері, щоб надрукувати сторінку інформації.
2. Відкрийте веб-браузер, уведіть IP-адресу або ім'я хоста в полі адреси, потім натисніть **Enter**.

### Відкриття EWS з використанням IP-адреси (підключення через Wi-Fi Direct)

1. Переконайтеся, що ваш мобільний пристрій і принтер підключено за допомогою Wi-Fi Direct. Див. розділ [Друк без підключення до тієї самої мережі Wi-Fi \(Wi-Fi Direct\)](#).
2. Відкрийте веб-браузер, уведіть указану далі IP-адресу або ім'я хоста принтера в полі адреси, потім натисніть **Enter**.

**IP-адреса:** 192.168.223.1

### Доступ до EWS з використанням програмного забезпечення принтера HP (Windows 7)

1. На робочому столі комп'ютера натисніть кнопку **Пуск**, виберіть **Усі програми**, клацніть **HP**, виберіть папку для принтера, виберіть піктограму з ім'ям принтера, а тоді відкрийте **HP Printer Assistant**.
2. У **HP Printer Assistant** виберіть вкладку **Print** (Друк).
3. Виберіть **Printer Home Page (EWS)** (Головна сторінка принтера, EWS).

## Налаштування параметрів IP-мережі

У наступних розділах наведено інструкції, які допоможуть вам налаштувати мережеві параметри принтера.

### Перегляд або зміна налаштувань мережі

Використовуйте Embedded Web Server, щоб переглянути або змінити параметри протоколу IP.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Виберіть вкладку **Networking** (Мережа), щоб отримати інформацію про мережу. За потреби змініть налаштування.

## Перейменування принтера в мережі

Щоб перейменувати принтер у мережі з метою його однозначної ідентифікації, використовуйте Embedded Web Server.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Відкрийте вкладку **System** (Система).
3. На сторінці **Device Information** (Інформація про пристрій) стандартне ім'я принтера вказане в полі **Device Description** (Опис пристрою). Ви можете змінити вказане ім'я для однозначної ідентифікації цього принтера.

---

**ПРИМІТКА.** Заповнювати інші поля на цій сторінці необов'язково.

---

4. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати), щоб зберегти зміни.

## Налаштування параметрів TCP/IP IPv4 вручну

Використовуйте веб-сервер EWS для ручного налаштування IPv4-адреси, маски підмережі та стандартного шлюзу.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. На вкладці **Networking** (Мережа) на лівій навігаційній панелі натисніть **IPv4 Configuration** (Налаштування IPv4).
3. У розкритому списку **IP Preferred Address Method** (Бажаний метод налаштування IP-адрес) виберіть **Manual** (Вручну), а потім відредагуйте параметри IPv4.
4. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

## Налаштування або зміна пароля системи за допомогою Embedded Web Server

Установіть пароль адміністратора для доступу до принтера та веб-сервера HP Embedded Web Server, щоб запобігти зміні налаштувань принтера користувачами без відповідного дозволу.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. На вкладці **System** (Система) на лівій навігаційній панелі натисніть **Administration** (Адміністрування).
3. В області **Product Security** (Безпека продукту) у полі **Password** (Пароль) введіть пароль.
4. Повторно введіть пароль у полі **Confirm Password** (Підтвердити пароль).
5. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

---

**ПРИМІТКА.** Запишіть пароль і збережіть його в надійному місці.

---

## Зміна параметрів енергоспоживання

Принтер пропонує декілька параметрів, які допомагають досягти економії споживання електроенергії та витратних матеріалів.

## Налаштування параметрів переходу в режим сну та вимкнення за відсутності дій

Скористайтесь EWS, щоб установити час очікування перед переходом принтера в режим сну.

Виконайте наведені нижче дії, щоб змінити налаштування параметрів переходу в режим сну та вимкнення за відсутності дій.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Натисніть на вкладку **System** (Система), а потім виберіть **Energy Settings** (Параметри живлення).
3. У розкритому списку **Sleep/Auto Off After Inactivity** (Перехід у режим сну / вимкнення за відсутності дій) виберіть час затримки.
4. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

### Налаштування затримки вимкнення принтера за відсутності дій, що відповідає режиму енергоспоживання не більше 1 Вт

Скористайтесь сервером EWS, щоб установити час затримки перед вимкненням принтера.




**ПРИМІТКА.** Після вимкнення принтер споживатиме не більше 1 Вт електроенергії.

Виконайте наведені нижче дії, щоб змінити налаштування параметра Shut Down After Inactivity (Вимкнення за відсутності дій).

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Натисніть на вкладку **System** (Система), а потім виберіть **Energy Settings** (Параметри живлення).
3. У розкритому списку **Shut Down After Inactivity** (Вимкнення за відсутності дій) виберіть час затримки.
4. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

### Налаштування затримки вимкнення принтера

За допомогою EWS вкажіть, чи вимикатиметься принтер одразу після натискання кнопки  (кнопка «Живлення»).

Виконайте наведені нижче дії, щоб змінити налаштування параметра Delay Shut Down (Затримка перед вимкненням).

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Натисніть на вкладку **System** (Система), а потім виберіть **Energy Settings** (Параметри живлення).
3. Установіть або зніміть прапорець **Delay when ports are active** (Відкласти, доки порти активні).



**ПРИМІТКА.** Якщо цей прапорець установлено, принтер не вимикатиметься, доки хоча б один порт продовжує бути активним. Активне мережеве підключення не дає змогу вимкнути принтер.

---

## 7 Витратні матеріали, аксесуари та деталі

- [Замовлення витратних матеріалів, аксесуарів та запасних частин](#)
- [Налаштування параметрів витратних матеріалів для захисту картриджа з тонером HP](#)
- [Увімкнення або вимкнення функції політики щодо картриджів](#)
- [Заміна картриджів із тонером](#)

# Замовлення витратних матеріалів, аксесуарів та запасних частин

## Замовлення

Замовлення витратних матеріалів і паперу	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Замовлення фірмових деталей та аксесуарів HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Замовлення в центрі обслуговування або центрі технічної підтримки.	Зверніться в авторизований центр обслуговування HP чи до вповноваженого постачальника технічної підтримки.
Замовлення через вбудований веб-сервер HP (EWS)	Щоб отримати доступ, уведіть IP-адресу принтера в полі адреси (URL) за допомогою сумісного веб-браузера на комп'ютері. EWS пропонує варіанти придбання оригінальних витратних матеріалів HP.

**ПРИМІТКА.** Їх також можна замовити за допомогою програми HP Smart. Відомості про цю програму див. у розділі [Використання програми HP Smart для друку, сканування й керування](#).

## Витратні матеріали та аксесуари

Елемент	Опис	Номер картриджа	Номер частини
<b>Витратні матеріали</b>			
<b>Лише для використання в Північній Америці, Австралії та Новій Зеландії</b>			
Оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 134A	Змінний картридж із чорним тонером стандартної ємності	134A	W1340A
Високопродуктивний оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 134X	Змінний картридж із чорним тонером високої ємності	134X	W1340X
<b>Для використання лише в Європейській економічній зоні, Швейцарії, Великобританії та Ізраїлі*</b>			
Оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 135A	Змінний картридж із чорним тонером стандартної ємності	135A	W1350A
Високопродуктивний оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 135X	Змінний картридж із чорним тонером високої ємності	135X	W1350X
<b>Для використання лише в Африці, Латинській Америці, на Близькому Сході, в СНД, країнах/регіонах країн на Балканах, що не є членами ЄС, і в Азіатсько-Тихоокеанському регіоні (крім Китаю, Індії, Австралії та Нової Зеландії)</b>			
Оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 136A	Змінний картридж із чорним тонером стандартної ємності	136A	W1360A
Високопродуктивний оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 136X	Змінний картридж із чорним тонером високої ємності	136X	W1360X
<b>Для використання лише у Китаї та Індії</b>			

Елемент	Опис	Номер картриджа	Номер частини
HP 137A, оригінальний картридж із чорним тонером для принтерів LaserJet	Змінний картридж із чорним тонером стандартної ємності	137A	W1370A
Високопродуктивний оригінальний картридж із чорним тонером для лазерних принтерів HP 137X	Змінний картридж із чорним тонером високої ємності	137X	W1370X

\* Для перелічених вище регіонів і країн здійснюється регіональна адаптація продукту. Проте цей документ жодним чином не забезпечує надання дозволу з боку HP на імпорт продуктів у Європейську економічну зону, Швейцарію або Сполучене Королівство з будь-якої країни поза межами цього регіону.




# Налаштування параметрів витратних матеріалів для захисту картриджа з тонером HP

Використовуйте Політику компанії HP щодо картриджів та систему захисту картриджів для керування тим, які картриджі встановлювати у принтер і захистити встановлені картриджі від крадіжки.

- **Cartridge Policy** (Політика щодо картриджів): ця функція захищає принтер від контрафактних картриджів з тонером, дозволяючи використовувати тільки оригінальні картриджі HP. Використання оригінальних картриджів HP гарантує найкращу якість друку. Якщо встановити картридж, який не є оригінальним картриджем HP, на панелі керування принтера з'явиться повідомлення, що картридж не дозволений, та інформація про подальші дії.
- **Cartridge Protection** (Захист картриджів): ця функція виконує постійну прив'язку картриджа з тонером для певного принтера або набору принтерів, щоб його не можна було використовувати в іншому принтері. Захищаючи картриджі, ви захищаєте свої інвестиції. Якщо цю функцію увімкнено, у разі спроби перенести картридж з оригінального принтера на інший неавторизований принтер, інший принтер не дозволить його використання. На панелі керування принтера з'явиться повідомлення, що картридж захищений, та інформація про подальші дії.

---

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Після увімкнення системи захисту картриджів для принтера, всі подальші картриджі з тонером, які буде встановлено у принтер, захищаються автоматично та *постійно*. Щоб не захищати новий картридж, вимкніть цю функцію *до* встановлення нового картриджа.

Відключення функції захисту картриджів не діє на картриджі, встановлені раніше.

---

Обидві функції вимкнені за замовчуванням. Дотримуйтесь цих процедур, щоб увімкнути або вимкнути їх.

## Увімкнення або вимкнення функції політики щодо картриджів

Функцію «Cartridge Policy» (Політика щодо картриджів) можна увімкнути або вимкнути за допомогою EWS (Embedded Web Server).

---

**ПРИМІТКА.** Для увімкнення або вимкнення цієї функції може знадобитися введення пароля адміністратора.

---

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Клацніть вкладку **System** (Система) і виберіть сторінку **Supply Settings** (Параметри витратних матеріалів).
3. У розкритому меню **Cartridge Policy** (Політика щодо картриджів) виберіть пункт **off** (Вимк.) або **Authorized HP** (Офіційне рішення HP).
4. Натисніть кнопку **Apply** (Застосувати).

# Заміна картриджів із тонером

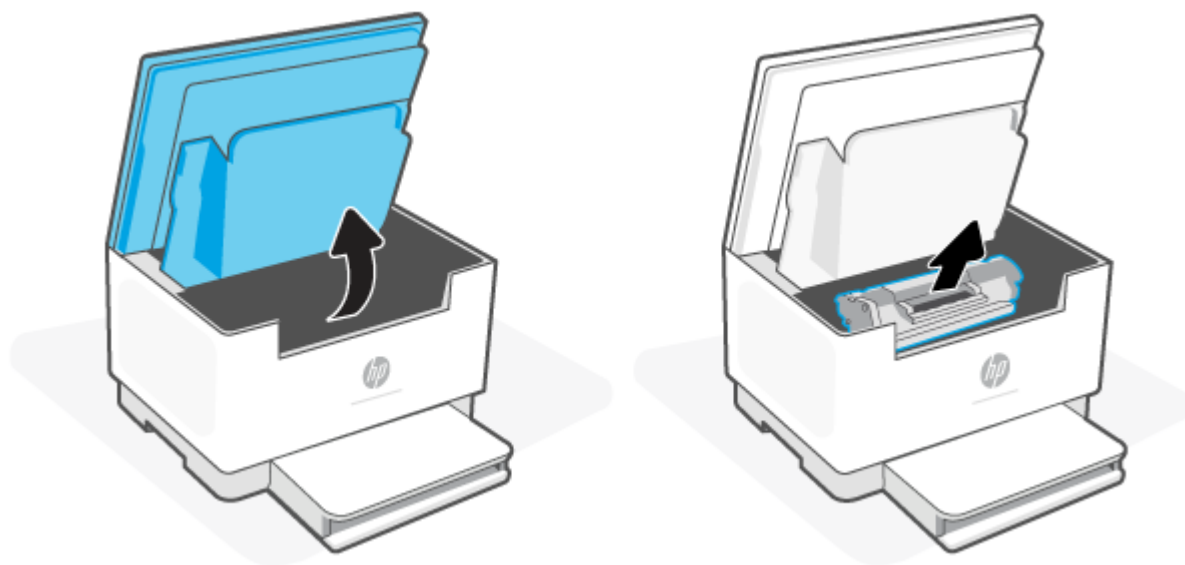
## Інформація про картридж

Продовжуйте друкувати з використанням поточного картриджа, поки розподіл тонера забезпечує прийнятну якість друку. Щоб рівномірно розподілити тонер, вийміть картридж із принтера і обережно похитайте картриджем вперед-назад по-горизонталі. Щодо графічного представлення див. вказівки із заміни картриджа. Знову встановіть картридж у принтер і закрийте кришку.

## Виймання та заміна картриджа з тонером

Коли ресурс картриджа вичерпується, ви можете продовжувати друк із поточним картриджем, доки перерозподіл тонера забезпечуватиме належну якість друку.

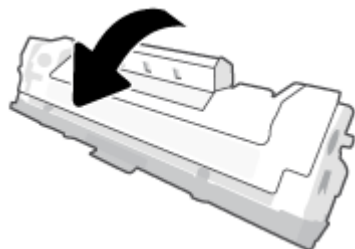
1. Відкрийте дверцята доступу до картриджів та витягніть старий картридж.



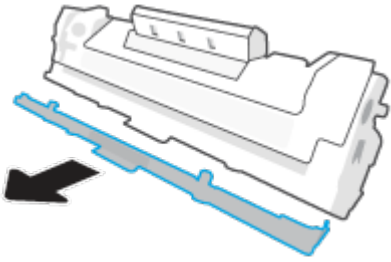
2. Витягніть новий картридж з упаковки. Покладіть використаний картридж у пакет і в коробку для утилізації.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти пошкодженню картриджа, тримайте його руками з обох боків. Не торкайтеся захисної кришки чи поверхні ролика.

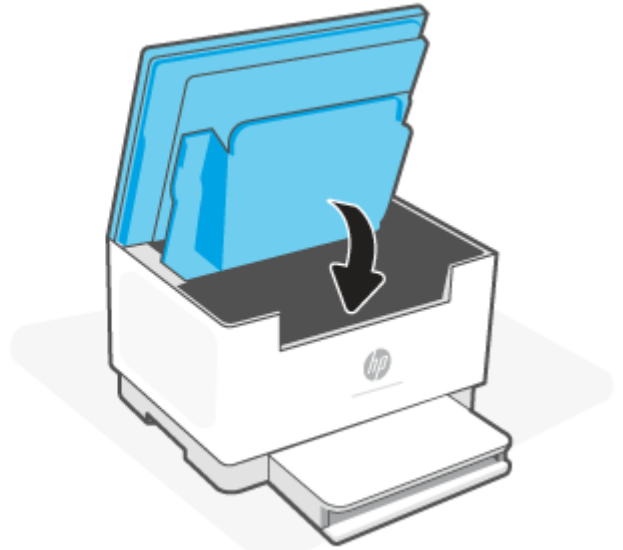
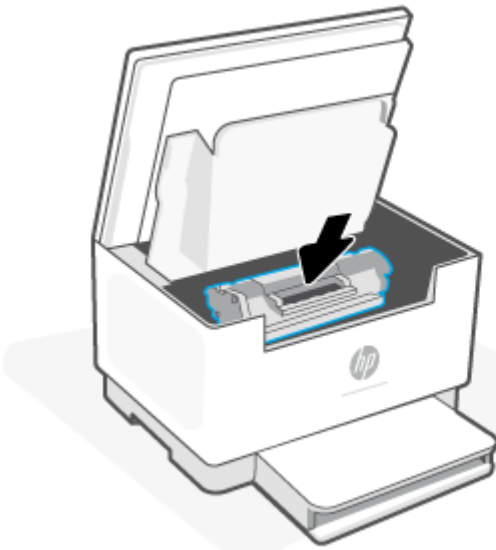
3. Візьміть картридж за обидва боки й обережно похитайте його, щоб рівномірно розподілити тонер усередині картриджа.



4. Зніміть кришку з картриджа.



5. Установіть картридж на місце і закрийте дверцята доступу до картриджа.



**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо тонер потрапить на одяг, видаліть його за допомогою сухої тканини і виперіть одяг у холодній воді. *Гаряча вода закріплює тонер на тканині.*

---

## 8 Вирішення проблем

- [Служба технічної підтримки HP](#)
- [Значення комбінацій індикаторів панелі керування](#)
- [Інтерпретація кодів на дисплеї принтера](#)
- [Друк звітів принтера](#)
- [Відновлення заводських налаштувань за замовчуванням](#)
- [Ресурс картриджа вичерпується](#)
- [Принтер не захоплює папір або подає його неправильно](#)
- [Усунення застрягань паперу](#)
- [Покращення якості друку](#)
- [Усунення проблем, пов'язаних із якістю друку](#)
- [Покращення якості копіювання та сканування зображень](#)
- [Усунення несправностей бездротової мережі](#)
- [Усунення проблем, пов'язаних з Ethernet-з'єднанням](#)

## Служба технічної підтримки HP

Для отримання найсвіжішої інформації про оновлення товарів і підтримку відвідайте веб-сайт підтримки продуктів за адресою [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP). На нашому веб-сайті підтримки HP ви знайдете багато інформації, яка може допомогти вам вирішити проблему з принтером.



**Завантаження програмного забезпечення та драйверів.** Завантажуйте необхідне програмне забезпечення, драйвери та мікропрограми для принтера.



**Спільнота.** Завітайте на форуми спільноти, щоб знайти вирішення проблеми, поставити запитання або поділитися досвідом.



**Діагностичні інструменти HP.** Онлайн-інструменти HP допоможуть вам провести діагностику принтера й запропонують варіанти вирішення знайдених проблем.

## Зв'язатися з компанією HP

Якщо для вирішення проблеми вам потрібна допомога спеціаліста з технічної підтримки HP, відвідайте веб-сайт [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Користувачі, які мають чинну гарантію на будь-який продукт, можуть скористатися наведеними нижче можливостями зв'язку (послуги інженерів HP для користувачів, гарантія на продукти яких закінчилася, можуть бути платними).



Онлайн-чат із працівником служби підтримки HP або віртуальним агентом HP.



Дзвінок працівнику служби підтримки HP.

Коли ви звертаєтесь у службу підтримки HP, ви маєте повідомити таку інформацію:

- назву продукту (указано на принтері);
- Номер продукту (указаний на наліпці всередині принтера).
- Серійний номер (указаний на наліпці всередині принтера).

## Реєстрація принтера

Витративши лише декілька хвилин на реєстрацію, ви зможете користуватися швидшим обслуговуванням та ефективнішою підтримкою, а також отримуватимете сповіщення від служби підтримки. Якщо ви не зареєстрували принтер під час установлення програмного забезпечення, це можна зробити зараз за адресою [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com).

## Додаткові умови гарантії

Розширені можливості обслуговування принтера доступні за додаткову плату. Перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP), і виберіть свою країну/регіон і мову, перегляньте варіанти планів обслуговування, доступні для вашого принтера.

# Значення комбінацій індикаторів панелі керування

- [USB](#)
- [Модель, яка підтримує бездротовий зв'язок](#)

## USB



### Індикатор Індикатор стану на принтері блимає

Принтер обробляє завдання або вмикається, перезавантажується, охолоджується чи очищується. Втручання користувача не потрібне.


**УВАГА!** Якщо індикатор Індикатор стану швидко блимає, вимкніть принтер, потім увімкніть його знову. У разі повторення проблеми [Зв'язатися з компанією HP](#).

### Індикатор Сигнальний індикатор увімкнений

Індикатор Сигнальний індикатор увімкнений, індикатор Індикатор паперу блимає.

Якщо  (індикатор Індикатор паперу) блимає, можливо, у принтері закінчився папір (див. розділ [Завантаження паперу](#)) або папір застряг (див. розділ [Усунення застрягання паперу](#)). Якщо ви використовуєте режим ручного подавання, завантажте папір і натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити.

Індикатор Сигнальний індикатор увімкнений, індикатор Індикатор картриджа блимає.

Якщо індикатор  (індикатор Індикатор картриджа) блимає, можливо, рівень тонера в картриджі дуже низький або виникла помилка картриджа (наприклад, він є несумісним, недозволим, захищеним). Замініть картридж із тонером.

**ПРИМІТКА.** Якщо принтер налаштовано так, щоб продовжувати друк у разі низького рівня тонера в картриджі, сигнал не активується.

Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі [Інтерпретація кодів на дисплеї принтера](#).

### Індикатор Сигнальний індикатор блимає


Індикатор Сигнальний індикатор блимає.

Перевірте, чи правильно закриті дверцята доступу до картриджів або задні дверцята.

Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі [Інтерпретація кодів на дисплеї принтера](#).

### Індикатор Сигнальний індикатор вимкнений

Індикатор Сигнальний індикатор вимкнений, індикатор Індикатор картриджа увімкнений.

Якщо індикатор  (індикатор Індикатор картриджа) увімкнений, рівень тонера в картриджі низький. Див. розділ [Ресурс картриджа вичерпується](#).








Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі [Інтерпретація кодів на дисплеї принтера](#).

## Модель, яка підтримує бездротовий зв'язок

- [Огляд](#)
- [Поведінка індикаторів](#)

### Огляд







Індикатор стану (вигляд)	Опис	
	Білий	Не використовується, у режимі очікування або працює
	Жовтий	Потрібно приділити увагу, оскільки виникла помилка
	Блакитний	Стан підключення до бездротової мережі
	Зелений	Виконується запуск, опрацювання або оновлення
	Фіолетовий	Режим налаштування бездротового зв'язку

### Поведінка індикаторів



Таблиця 8-2 Білий

Стан індикатора	Опис
Повністю білий колір індикатора. 	Принтер не використовується деякий час і не підключений до бездротової мережі.  Щоб дізнатися, як підключити принтер до бездротової мережі, див. розділ <a href="#">Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart</a> .  Якщо індикатор  (індикатор картриджа) увімкнений, рівень тонера в картриджі низький, див. розділ <a href="#">Ресурс картриджа вичерпується</a> .  Якщо індикатор  (індикатор картриджа) блимає, рівень тонера в картриджі дуже низький, див. розділ <a href="#">Ресурс картриджа майже вичерпано</a> .  Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a> .
Індикатор блимає білим. 	На принтері виконується завдання друку
Центр панелі світиться білим 	Принтер перебуває в режимі сну.




**Таблиця 8-3 Жовтий**

Стан індикатора	Опис
<p>Панель світиться жовтим</p> 	<p>Можливо, дверцята принтера зачинені неправильно. Переконайтеся, що дверцята доступу до картриджів і задні дверцята зачинені правильно.</p> <p>Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a>.</p> <hr/> <p>Якщо  (індикатор Індикатор паперу) блимає, можливо, у принтері закінчився папір або його завантажено неправильно (див. розділ <a href="#">Завантаження паперу</a>). Завантажте папір і натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити.</p> <p>Або папір застряг. Усуньте застрягання (див. розділ <a href="#">Усунення застрягань паперу</a>) і натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити.</p> <hr/> <p>Якщо індикатор  (індикатор Індикатор картриджа) блимає, можливо, рівень тонера в картриджі дуже низький або виникла помилка картриджа (наприклад, він є несумісним, недозволим або захищеним). Замініть картридж із тонером.</p> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Якщо принтер налаштовано так, щоб продовжувати друк у разі дуже низького рівня тонера в картриджі, повідомлення не з'являється.</p>
<p>Панель швидко блимає жовтим</p> 	<p>У принтері виникла якась проблема. Вимкніть принтер, а потім увімкніть його знову через 30 секунд. У разі повторення проблеми перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ijM232MFP">www.hp.com/support/ijM232MFP</a></p> <p>Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a>.</p>



**Таблиця 8-4 Блакитний**

Стан індикатора	Опис
<p>Панель світиться блакитним</p> 	<p>Принтер не використовується деякий час і підключений до бездротової мережі Комп'ютер або мобільний пристрій підключено безпосередньо до принтера за допомогою Wi-Fi Direct.</p> <hr/> <p>Якщо індикатор  (індикатор Індикатор картриджа) увімкнений, рівень тонера в картриджі низький, див. розділ <a href="#">Ресурс картриджа вичерпується</a>.</p>





**Таблиця 8-4 Блакитний (продовження)**

Стан індикатора	Опис
	<p>Якщо індикатор  (індикатор Індикатор картриджа) блимає, рівень тонера в картриджі дуже низький, див. розділ <a href="#">Ресурс картриджа майже вичерпано</a>.</p> <p>Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a>.</p>
<p>Панель пульсує блакитним</p> 	<p>Принтер намагається підключитися до бездротової мережі.</p>
<p>Панель пульсує блакитним, а потім блимає жовтим</p> 	<p>Принтер не може підключитися до бездротової мережі.</p> <p>Щоб вирішити проблему з бездротовим підключенням, див. розділ <a href="#">Усунення несправностей бездротової мережі</a>.</p>

**Таблиця 8-5 Зелений**














Стан індикатора	Опис
<p>Повністю зелений колір індикатора.</p> 	<p>Принтер виконує ініціалізацію, очікує на підтвердження, виконує процедури автоматичного очищення, завантажує та встановлює оновлення або охолоджується. (Принтер може автоматично переходити в режим охолодження для забезпечення ефективного друку за певних умов навколишнього середовища.)</p> <p>Перелік кодів, які відображаються на дисплеї принтера, див. в розділі <a href="#">Інтерпретація кодів на дисплеї принтера</a>.</p> <p><b>УВАГА!</b> Принтер має бути ввімкнений під час оновлення. До завершення оновлення не вимикайте принтер і не від'єднуйте його від джерела живлення.</p> <p><b>ПРИМІТКА.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо проблема виникає під час встановлення оновлення, принтер перезапуститься та спробує оновитись автоматично (за умови активного підключення до Інтернету).</li> <li>Під час охолодження принтера завдання з друку можуть бути зупинені. Виконання завдань із друку відновиться, коли пристрій буде готовий продовжувати роботу. Це може тривати кілька хвилин.</li> </ul>
<p>Індикатор пульсує зеленим.</p> 	<p>На принтері виконується планове обслуговування.</p>

**Таблиця 8-6 Фіолетовий**

Стан індикатора	Опис
<p>Панель пульсує фіолетовим</p> 	<p>Принтер перебуває в режимі налаштування бездротової мережі.</p> <p>Якщо кнопка  (кнопка «Відомості») блимає, натисніть її, щоб виконати підключення.</p>
<p>Панель швидко блимає фіолетовим, а потім блимає жовтим</p> 	<p>Закінчується час режиму Wi-Fi Protected Setup (WPS).</p> <p>Натисніть кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб усунути помилку. Додаткову інформацію дивіться в розділі <a href="#">Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою Wi-Fi Protected Setup (WPS)</a>.</p>

# Інтерпретація кодів на дисплеї принтера




Таблиця 8-7 Індикація на панелі керування

Код на дисплеї	Стан принтера	Дія
<b>Go/01</b>	Принтер налаштовано на режим ручного подавання.	Завантажте у вхідний лоток папір правильного типу й розміру для завдання з друку, потім натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити, або кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати поточне завдання.
<b>Go/02</b>	На принтері виконується завдання двостороннього друку вручну.	Завантажте аркуші у вхідний лоток, щоб виконати друк на зворотному боці, потім натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити, або кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати поточне завдання.
<b>Go/03</b>	Тип або розмір паперу, завантаженого у вхідний лоток, відрізняється від параметрів, зазначених у завданні з друку.	Завантажте у вхідний лоток папір типу й розміру, який відповідає параметрам, зазначеним у завданні з друку, або натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити друк з уже завантаженим папером. Можна також натиснути кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати поточне завдання.
<b>Go/06</b> (тільки для моделей із підтримкою бездротового зв'язку)	Принтер отримав запит на підключення від пристрою, що використовує функцію Wi-Fi Direct.	Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб підключити, або кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати підключення.
<b>P2</b>	Запущено завдання з копіювання ідентифікаційної картки.	Коли індикатор  (індикатор відкриття кришки) блимає, відкрийте кришку й переверніть посвідчення особи, закрийте кришку й натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити, або кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати поточне завдання.
<b>Er/01</b>	Вхідний лоток порожній.	Завантажте вхідний лоток або натисніть кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати поточне завдання.
<b>Er/02</b>	Відкрито дверцята доступу до картриджа.	Перевірте, чи верхня кришка повністю закрита.
<b>Er/03</b>	Принтер не зміг захопити папір.	Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб спробувати ще раз, або повторно завантажте папір і знову запустіть друк.

Таблиця 8-7 Індикація на панелі керування (продовження)


Код на дисплеї	Стан принтера	Дія
<b>Er/04</b>	Папір застряг у вхідному лотку/основі принтера.	Усуньте застрягання в зоні вхідного лотка або основи принтера. Усунувши папір, натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити. Див. розділ <a href="#">Усунення застрягання паперу</a> .
<b>Er/05</b>	Папір застряг у зоні картриджа з тонером.	Усуньте застрягання в зоні картриджа з тонером. Закрийте дверцята. Виконання завдання з друку має відновитись автоматично. Див. розділ <a href="#">Усунення застрягання паперу</a> .
<b>Er/06</b>	Папір застряг у зоні вихідного лотка.	Усуньте застрягання в зоні вихідного лотка. Усунувши папір, натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити. Див. розділ <a href="#">Усунення застрягання паперу</a> .
<b>Er/07</b>	Картридж із тонером відсутній або неправильно встановлений.	Установіть або перевстановіть картридж із тонером.
<b>Er/08</b>	Рівень тонера занадто низький для друку.	Картридж потрібно замінити або параметр картриджа потрібно змінити на <b>Continue</b> (Продовжити) в EWS (див. розділ <a href="#">Відкриття EWS з використанням HP Smart (iOS, Android і Windows 10)</a> ). На вкладці <b>System</b> (Система) натисніть <b>Supply Settings</b> (Параметри витратних матеріалів). Якщо параметр <b>Very Low Setting</b> (Налаштування для дуже низького рівня ресурсу) встановлено на значення <b>Continue</b> (Продовжити), індикатор <b>Supply Light</b> блиматиме, а код помилки не з'явиться.
<b>Er/11</b>	Виникла проблема з картриджем із тонером.	Перевірте, чи з картриджа знято пакувальний матеріал та чи він сумісний і не пошкоджений.
<b>Er/14</b>	Картридж із тонером було захищено, і його не дозволено використовувати на цьому принтері.	Замініть на правильний картридж із тонером.
<b>Er/17</b>	Встановлено недозволений картридж із тонером.	Замініть на правильний картридж із тонером.
<b>Er/20</b>	Помилка датчика картриджа.	Вимкніть принтер. Зачекайте 30 секунд, потім увімкніть принтер. Якщо це не допомогло, зверніться за адресою <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a> .
<b>Er/23</b>	Принтеру бракує пам'яті (друк, копіювання або сканування).	Натисніть кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб скасувати поточне завдання. Поділіть завдання на частини з меншою кількістю сторінок і повторіть спробу. Уникайте виконання кількох завдань одночасно, наприклад сканування під час друку.
<b>Er/26</b>	Загальна помилка обладнання.	Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити. Якщо помилка повторюється, вимкніть принтер. Зачекайте 30 секунд, потім увімкніть принтер. Якщо це не допомогло, зверніться за адресою <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a> .
<b>Er/30</b>	Виникла проблема зі сканером.	Переконайтеся, що захисну плівку видалено зі скла сканера. Вимкніть пристрій, зачекайте 30 секунд, потім увімкніть його. Якщо це не допомогло, зверніться за адресою <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a> .







**Таблиця 8-7 Індикація на панелі керування (продовження)**

Код на дисплеї	Стан принтера	Дія
<b>Er/41</b>	Папір застряг у пристрої подачі документів.	Усуньте застрягання в пристрої подачі документів. Усунувши папір, повторіть завдання з копіювання або сканування. Див. розділ <a href="#">Усунення застрягання паперу в пристрої подачі документів (тільки для деяких моделей)</a> .
<b>Er/42</b>	Папір застряг у задньому модулі двостороннього друку.	Усуньте застрягання в задньому модулі двостороннього друку. Усунувши папір, натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити. Див. розділ <a href="#">Усунення застрягання у задньому пристрої двостороннього друку</a> .
<b>Er/50</b> <b>Er/51</b> <b>Er/52</b> <b>Er/54</b> <b>Er/55</b> <b>Er/58</b> <b>Er/59</b>	Виникла проблема з механізмом друку.	Вимкніть принтер. Зачекайте 30 секунд, потім увімкніть принтер. Якщо це не допомогло, зверніться за адресою <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a> .
<b>Er/61</b>	Під час спроби встановити з'єднання за допомогою процедури WPS сталася помилка.	Натисніть кнопку  (кнопка «Скасувати»), щоб продовжити. Потім ще раз спробуйте під'єднати принтер до бездротової мережі. Див. розділ <a href="#">Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою Wi-Fi Protected Setup (WPS)</a> .  Якщо проблему не вдалося вирішити, спробуйте виконати під'єднання з допомогою програми HP Smart. Див. розділ <a href="#">Підключення принтера до мережі Wi-Fi за допомогою HP Smart</a> .
<b>Er/66</b>	Бездротову мережу не виявлено.	Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб продовжити роботу без використання бездротового модуля. Можна також вимкнути принтер. Зачекайте 30 секунд, потім увімкніть принтер. Якщо це не допомогло, зверніться за адресою <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a> .
<b>Er/77</b>	Помилка безпеки пристрою.	Вимкніть принтер. Зачекайте 30 секунд, потім увімкніть принтер. Якщо це не допомогло, зверніться за адресою <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a> .

## Друк звітів принтера

**ПРИМІТКА.** Цей розділ стосується лише принтерів із підтримкою бездротового зв'язку.

У моделях з портом USB натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити») і утримуйте протягом 3 секунд, щоб надрукувати звіт про конфігурацію.

Звіт принтера	Друк	Опис
Інформаційний звіт	Натисніть  (кнопка «Відомості»).	В інформаційному звіті принтера відображається короткий огляд інформації про принтер і його поточний стан.
Звіт про конфігурацію	Натисніть кнопку  (кнопка «Відомості») і утримуйте протягом 3 секунд, поки не підсвітяться всі кнопки. Натисніть кнопку  (кнопка «Продовжити»), щоб надрукувати звіт про конфігурацію.	У звіті про конфігурацію відображається журнал використання принтера (кількість надрукованих сторінок, відсканованих фотографій), журнал подій, параметри копіювання/споживання електроенергії, стан підключення до мережі тощо.
Звіт про тестування бездротової мережі	Натисніть кнопку  (кнопка «Відомості») і утримуйте протягом 3 секунд, поки не підсвітяться всі кнопки. Одночасно натисніть кнопки  (кнопка «Відомості») і  (кнопка «Продовжити»).	Цей звіт містить дані діагностики стану бездротової мережі, інформацію про потужність сигналу бездротового з'єднання, список знайдених мереж тощо.
	Інший варіант — відкрийте EWS. Див. розділ <a href="#">Доступ до сторінки EWS (Embedded Web Server) та її використання</a> . Виберіть вкладку <b>Networking</b> (Мережа), потім пункт <b>Wireless Configuration</b> (Конфігурація бездротового зв'язку), а далі натисніть <b>Print Test Report</b> (Надрукувати звіт про тестування).	
Сторінка інформації про веб-служби	Відкрийте EWS. Див. розділ <a href="#">Доступ до сторінки EWS (Embedded Web Server) та її використання</a> . Виберіть вкладку <b>HP Web Services</b> (Веб-служби HP), потім пункт <b>Web Services Settings</b> (Параметри веб-служб), а далі натисніть <b>Print Information Sheet</b> (Надрукувати інформаційний аркуш).	Залежно від стану веб-служб у цих звітах наведено різні інструкції щодо вмикання та налаштування веб-служб, усунення проблем із підключенням тощо.
	Якщо ви не ввімкнули <b>веб-служби</b> , натисніть <b>Enable</b> (Увімкнути), щоб вибрати <b>Print Information Sheet</b> (Надрукувати інформаційний аркуш).	
Налаштування тестового аркуша вирівнювання	Відкрийте EWS. Див. розділ <a href="#">Доступ до сторінки EWS (Embedded Web Server) та її використання</a> . Виберіть вкладку <b>System</b> (Система), потім пункт <b>Service</b> (Сервіси), дотримуйтесь інструкцій на екрані в пункті <b>Adjust Alignment</b> (Налаштування вирівнювання), щоб розмістити зображення в необхідному місці на аркуші.	Принтер роздрукує аркуш вирівнювання.



## Відновлення заводських налаштувань за замовчуванням

Якщо ви змінили якісь параметри чи вимкнули певні функції, але тепер хочете повернутися до попередніх налаштувань, можна відновити заводські параметри принтера чи вихідні налаштування мережі.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. На вкладці **System** (Система) натисніть **Service** (Обслуговування).
3. В області **Restore Defaults** (Відновлення стандартних параметрів) натисніть кнопку **Restore defaults** (Відновити стандартні параметри).

Принтер автоматично перезапуститься.

# Ресурс картриджа вичерпується

## Ресурс картриджа вичерпується

Реальний ресурс картриджа, що залишився, може бути різним. Варто подбати про наявність запасного картриджа, який можна буде встановити, коли якість друку стане непринятною. Картридж не обов'язково замінити одразу.

Продовжуйте друкувати з використанням поточного картриджа, поки розподіл тонера забезпечує прийнятну якість друку. Щоб рівномірно розподілити тонер, вийміть картридж із принтера і обережно похитайте картриджем вперед-назад по-горизонталі. Щодо графічного представлення див. вказівки із заміни картриджа. Знову встановіть картридж у принтер і закрийте кришку.

## Ресурс картриджа майже вичерпано

Реальний ресурс картриджа, що залишився, може бути різним. Варто подбати про наявність запасного картриджа, який можна буде встановити, коли якість друку стане непринятною. Негайна заміна картриджа не є необхідною, якщо якість друку залишається прийнятною.

Коли ресурс картриджа з тонером HP досягає найнижчого рівня, дія гарантійної програми HP Premium Protection Warranty для нього завершується.

## Налаштування показників вичерпування ресурсу картриджа

Поведінку принтера в разі вичерпання витратних матеріалів до найнижчого рівня можна змінити. Після встановлення нового картриджа з тонером повторно призначати ці параметри не потрібно.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Відкрийте вкладку **System** (Система) і виберіть сторінку **Supply Settings** (Параметри витратних матеріалів).
3. Виберіть один із доступних параметрів у розкритому списку **Very Low Setting (Black Cartridge)** (Налаштування для дуже низького рівня ресурсу, чорний картридж):
  - Вибір параметра **Stop** (Зупинити) дасть змогу налаштувати принтер таким чином, що друк буде призупинено до заміни картриджа.
  - Вибір параметра **Continue** (Продовжити) дасть змогу налаштувати принтер таким чином, щоби отримувати повідомлення про досягнення найнижчого рівня картриджа, але продовжувати друк.

## Order supplies (Замовлення витратних матеріалів)

Замовлення витратних матеріалів і паперу	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Замовлення в центрі обслуговування або центрі технічної підтримки.	Зверніться в авторизований центр обслуговування HP чи до вповноваженого постачальника технічної підтримки.
Замовлення за допомогою вбудованого веб-сервера HP	Щоб отримати доступ, уведіть IP-адресу принтера в полі адреси (URL) за допомогою сумісного веб-браузера на вашому комп'ютері. EWS пропонує варіанти придбання оригінальних витратних матеріалів HP.

# Принтер не захоплює папір або подає його неправильно

## Загальні відомості

Наведені далі рішення допоможуть вирішити проблеми в тому випадку, якщо принтер не захоплює папір із вхідного лотка або захоплює декілька аркушів паперу одночасно. Будь-яка з таких ситуацій може призвести до застрягання паперу.

- [Пристрій не захоплює папір](#)
- [Очищення валика підхоплення](#)
- [Пристрій захоплює декілька аркушів паперу](#)

## Пристрій не захоплює папір

Якщо пристрій не захоплює папір із лотка, спробуйте вдатися до описаних далі рішень.

1. Відкрийте пристрій і витягніть усі застрягли аркуші паперу.
2. Завантажте у лоток папір із розміром відповідно до завдання друку.
3. Перевірте, чи тип і розмір паперу встановлено належним чином.
4. Перевірте правильність установа на прямих для паперу в лотку відповідно до розміру паперу. Налаштуйте напрямні згідно з належними відступами в лотку.
5. Виконайте очищення валика підхоплення.

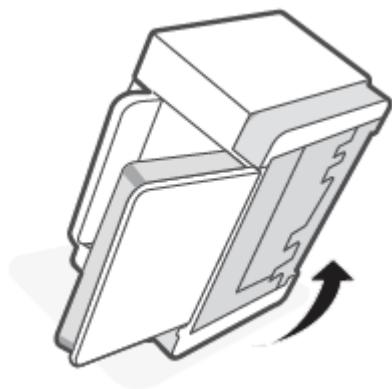
---

**ПРИМІТКА.** Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на сторінку підтримки цього принтера за адресою [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP) для отримання докладнішої інформації про те, як вирішити проблеми з папером.

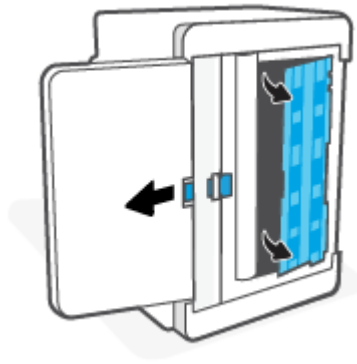
---

## Очищення валика підхоплення

1. Вимкніть принтер.
2. Від'єднайте шнур живлення від задньої панелі принтера.
3. Вийміть стос паперу із вхідного лотка.
4. Переверніть принтер на бік, як показано на рисунку.

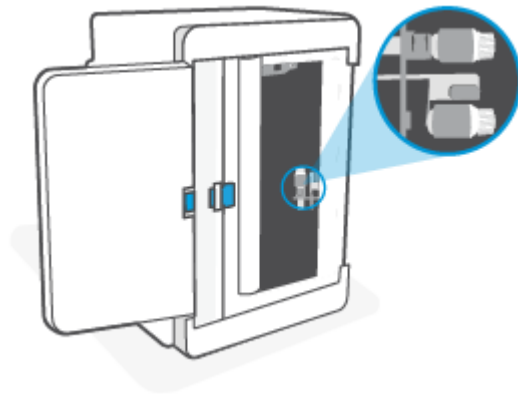


5. Відкрийте й утримуйте синю засувку, після цього зніміть панель.

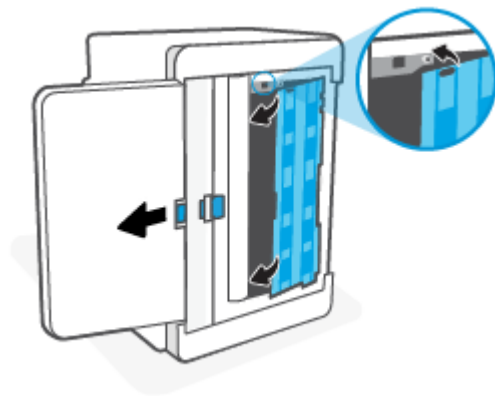


6. Змочіть м'яку безворсову тканину в спирті або воді й протріть кожен валик.

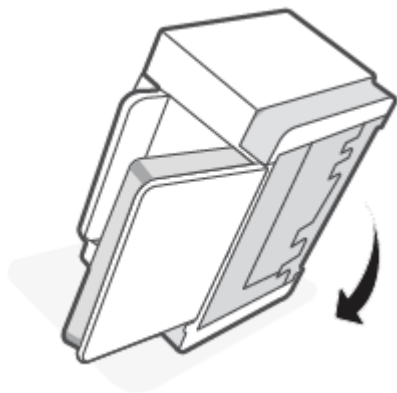
**ПРИМІТКА.** Трошки натискайте на всі валики, щоб забезпечити їх повне очищення.



7. Почекайте приблизно 10 хвилин, щоб валик підхоплення повністю висох.
8. Утримуючи синю засувку, вирівняйте і вставте панель, як показано на рисунку. Відкрийте синню засувку, щоб закріпити панель.



9. Переверніть принтер у початкове, вертикальне положення.



10. Повторно вставте стос паперу у вхідний лоток.
11. Знову під'єднайте шнур живлення до принтера, потім увімкніть його.

## Пристрій захоплює декілька аркушів паперу

Якщо пристрій захоплює з вхідного лотка кілька аркушів паперу одночасно, спробуйте вдатися до описаних далі рішень.

1. Вийміть із вхідного лотка стос паперу, поверніть на 180 градусів і покладіть на місце іншою стороною. Установіть стос паперу у вхідний лоток.
2. Використовуйте лише той папір, який відповідає технічним характеристикам HP.
3. Папір не має бути м'яким, зігнутим або пошкодженим. У разі потреби скористайтеся папером з іншої пачки.
4. Перевірте, чи не переповнений вхідний лоток. У такому разі вийміть увесь стос із лотка, вирівняйте його та поверніть частину стосу у вхідний лоток.
5. Перевірте правильність установлення напрямних для паперу в лотку відповідно до розміру паперу. Налаштуйте напрямні згідно з належними відступами в лотку.
6. Перевірте, чи середовище друку відповідає рекомендованим технічним характеристикам.

# Усунення застрягань паперу

## Загальні відомості

Дотримуйтеся цих інструкцій, щоб вийняти застряглий папір із принтера.

- [Місця застрягання носія](#)
- [Часті або повторювані випадки застрягання паперу?](#)
- [Усунення застряглих аркушів у вхідному лотку](#)
- [Усунення застрягання в основі принтера](#)
- [Усунення застрягань в області картриджа для друку](#)
- [Усунення застряглих аркушів у вихідних зонах](#)
- [Усунення застрягання паперу в пристрої подачі документів \(тільки для деяких моделей\)](#)
- [Усунення застрягань у задньому пристрої двостороннього друку](#)

## Місця застрягання носія

Застрягання можуть спостерігатись у таких місцях.

Розташування	Код помилки
Вхідний лоток/основа принтера	Er/04
Область картриджа	Er/05
Вихідний лоток	Er/06
Пристрій подачі документів	Er/41
Задній модуль двостороннього друку	Er/42

**ПРИМІТКА.** Застрягання може статися в кількох місцях.

## Часті або повторювані випадки застрягання паперу?

Виконайте ці кроки, щоб усунути проблеми з частим застряганням паперу. Якщо перший крок не вирішив проблему, продовжуйте далі, доки проблему не буде усунуто.

1. Якщо папір застряг у принтері, витягніть його та надрукуйте тестову сторінку, щоб перевірити роботу пристрою.
2. Перевірте, чи для лотка правильно налаштовано тип і розмір паперу.
  - а. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
  - б. Перейдіть на вкладку **System** (Система), а потім натисніть кнопку **Paper Setup** (Налаштування паперу).
  - в. Вибір типу паперу, що є в лотку.
3. Вимкніть принтер, зачекайте 30 секунд і ввімкніть його знову.
4. [Друк сторінки очищення](#) для усунення надлишків тонера з принтера.
5. Надрукуйте тестову сторінку, щоб перевірити роботу пристрою.

Якщо жоден із цих кроків не допоможе вирішити проблему, принтеру, імовірно, потрібне технічне обслуговування. Зв'яжіться зі службою технічної підтримки.

## Усунення застряглих аркушів у вхідному лотку

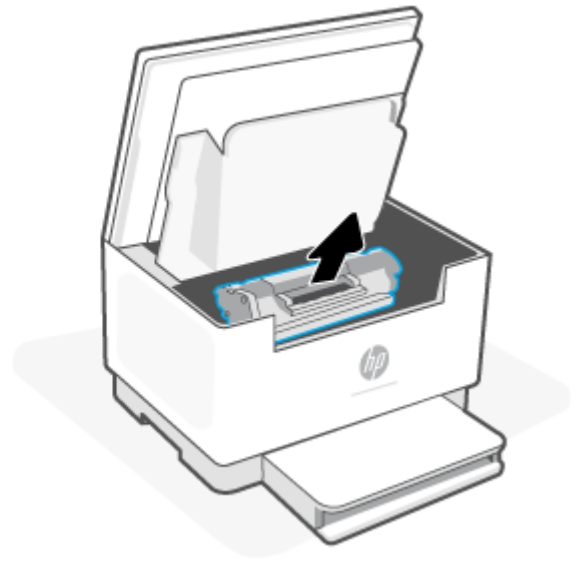
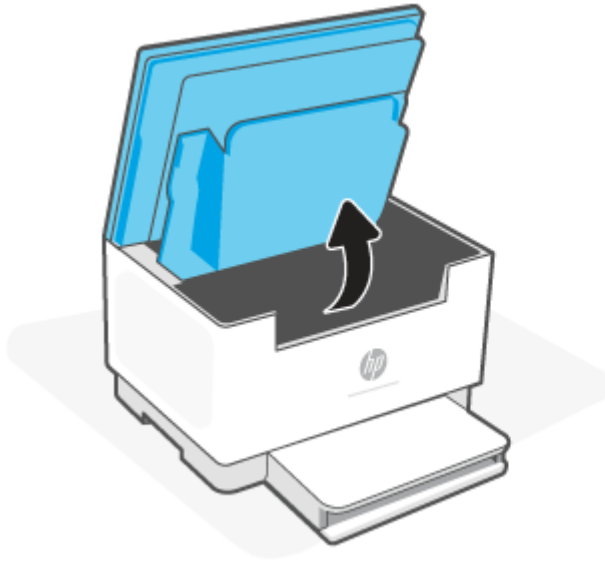
Код помилки: E7/04

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте для витягування застряглого паперу гострі предмети, як-от пінцет або острогубці. Пошкодження, спричинені гострими предметами, не є гарантійним випадком.

Під час видалення застряглого носія витягуйте його прямолінійно. Витягування застряглого матеріалу під кутом може пошкодити принтер.

**ПРИМІТКА.** Залежно від місця застрягання деякі з наведених нижче кроків можуть не знадобитися.

1. Відкрийте дверцята доступу до картриджа й витягніть картридж.



2. Вийміть стос носіїв із вхідного лотка.

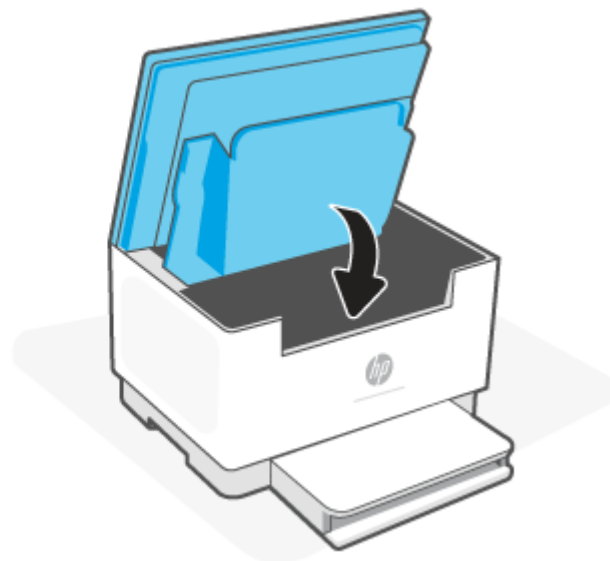
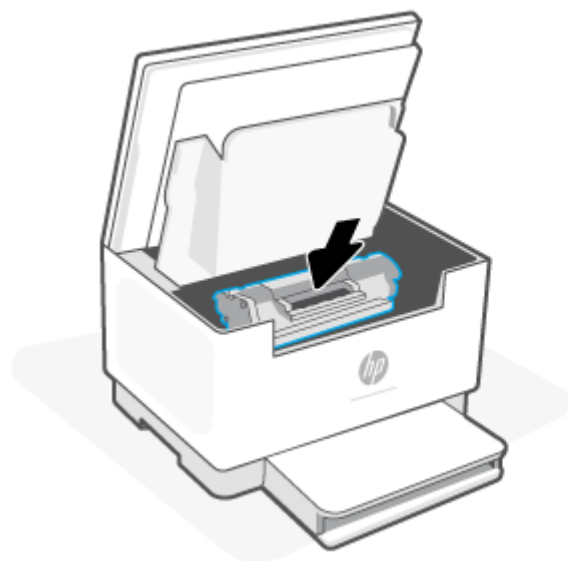




3. Обома руками візьміть застряглий носій за частину, яка є найбільш видимою (це може бути середина носія), і обережно витягніть його з принтера.



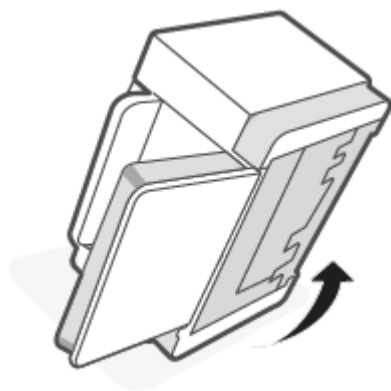
4. Установіть картридж на місце та закрийте дверцята доступу до картриджа.



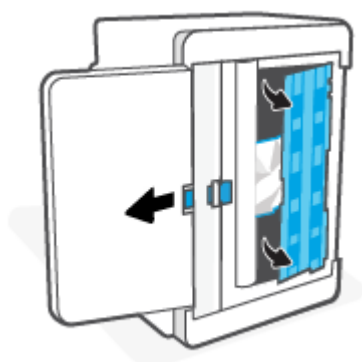
## Усунення застрягання в основі принтера

**Код помилки: Er/04**

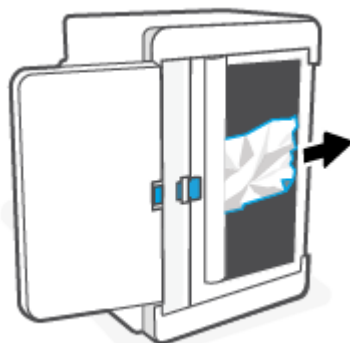
1. Переверніть принтер на бік, як показано на рисунку.



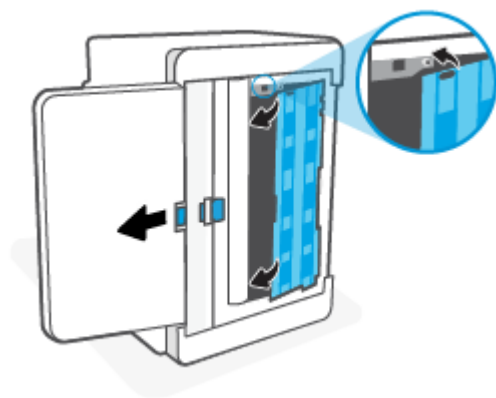
2. Відкрийте й утримуйте синю засувку, після цього зніміть панель.



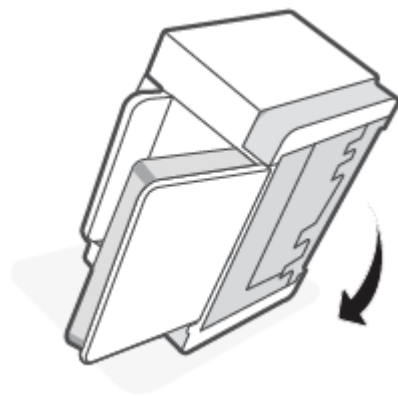
3. Вийміть носій, що застряг.



4. Утримуючи синю засувку, вирівняйте і вставте панель, як показано на рисунку. Відкрийте синю засувку, щоб закріпити панель.



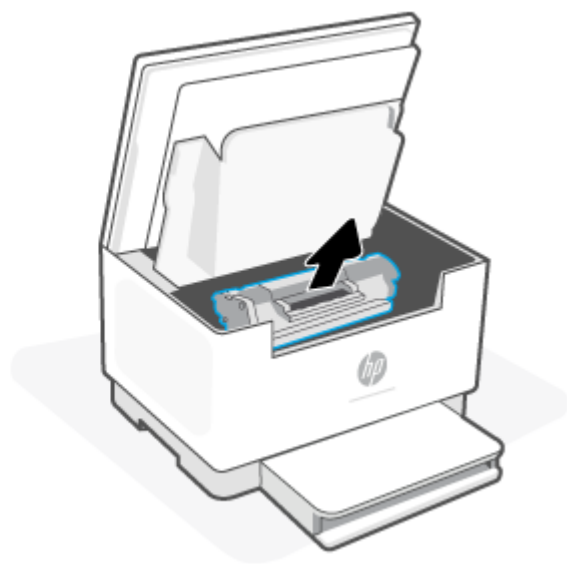
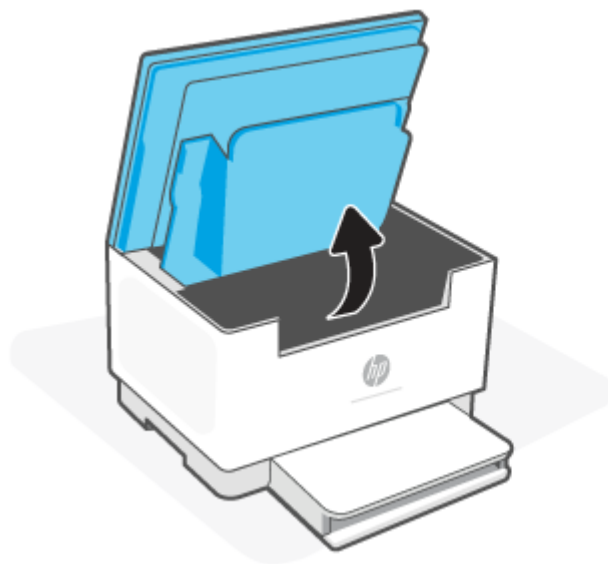
5. Переверніть принтер у початкове, вертикальне положення.



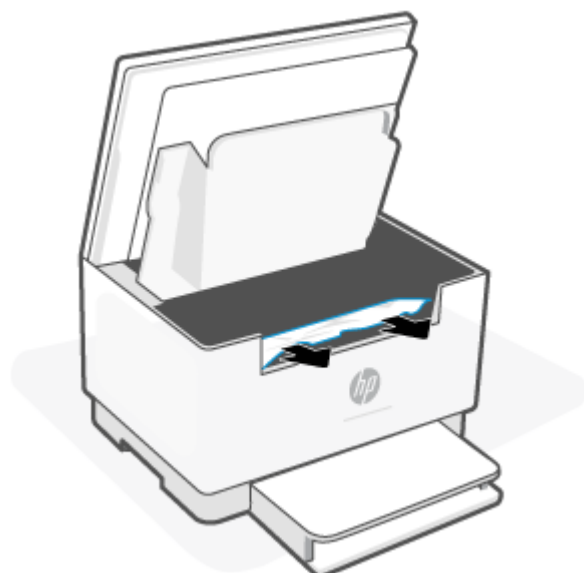
## Усунення застрягань в області картриджа для друку

Код помилки: E7/05

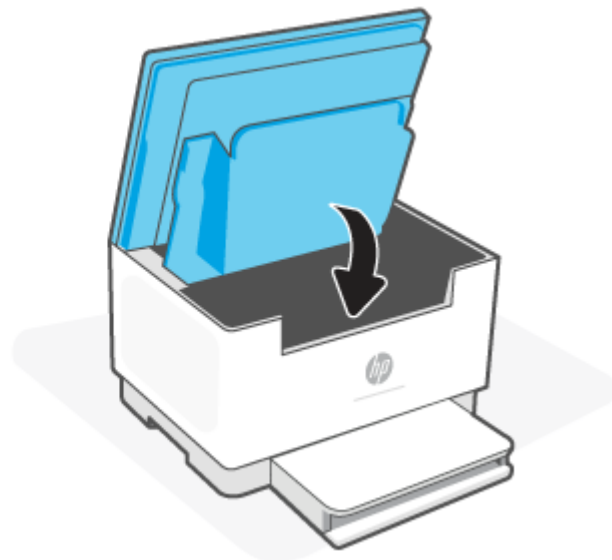
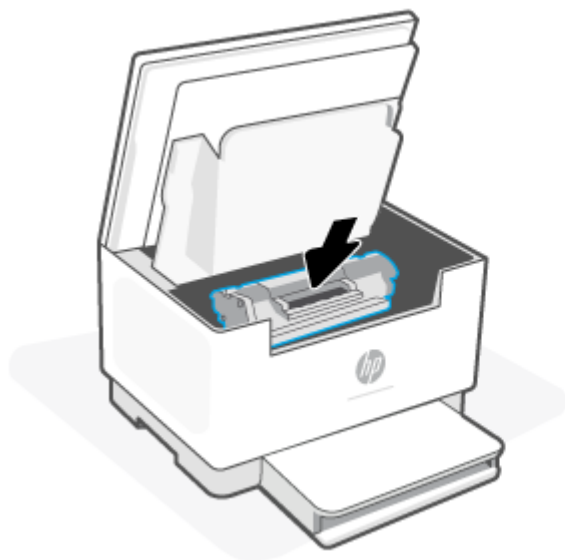
1. Відкрийте дверцята доступу до картриджів та витягніть картридж.



2. Якщо ви побачили застряглий папір, обережно візьміть його й повільно витягніть із принтера.





3. Установіть картридж на місце та закрийте дверцята доступу до картриджа.



## Усунення застряглих аркушів у вихідних зонах

Код помилки: Еr/06

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте для витягування застряглого паперу гострі предмети, як-от пінцет або острогубці. На пошкодження, спричинені використанням гострих предметів, гарантія не поширюється.

Якщо папір застрягає, блимає індикатор  (індикатор Індикатор паперу), а також або блимає індикатор  (індикатор Сигнальний індикатор), або індикатор стану світиться суцільним жовтим (залежно від принтера).

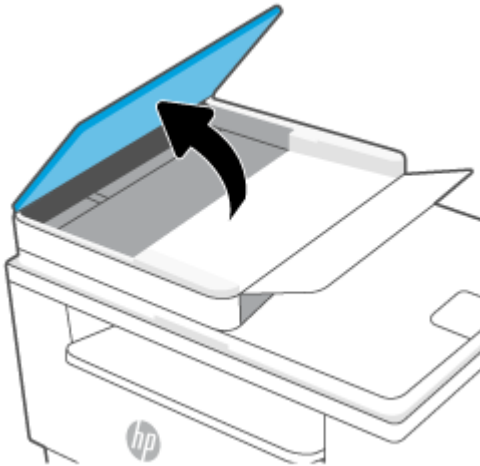
Витягніть видимий застряглий папір з області вихідного лотка. Виймайте папір двома руками, щоб він не розривався.

## Усунення застрягання паперу в пристрої подачі документів (тільки для деяких моделей)

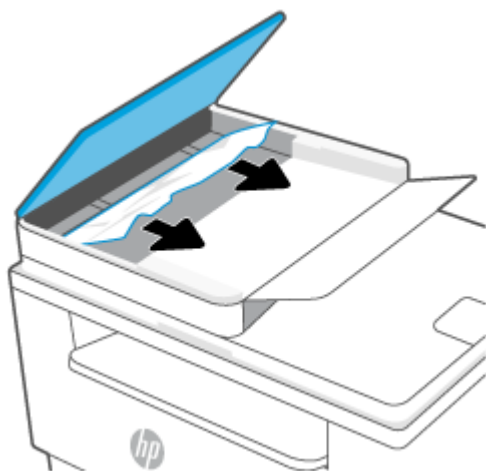
Код помилки: Еr/41

Коли стається застрягання, на панелі керування принтера відображається повідомлення про застрягання.

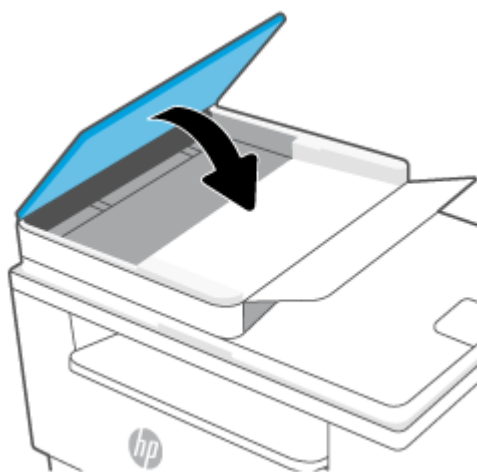
1. Вийміть будь-який нерівно завантажений папір із вхідного лотка пристрою подачі документів.



2. Витягніть застряглий папір, якщо його видно в області вхідного лотка. Виймайте папір двома руками, щоб він не розривався.



3. Підніміть кришку доступу до застрягань у пристрої подачі документів.
4. Витягніть увесь застряглий папір.
5. Закрийте кришку доступу до застрягань.



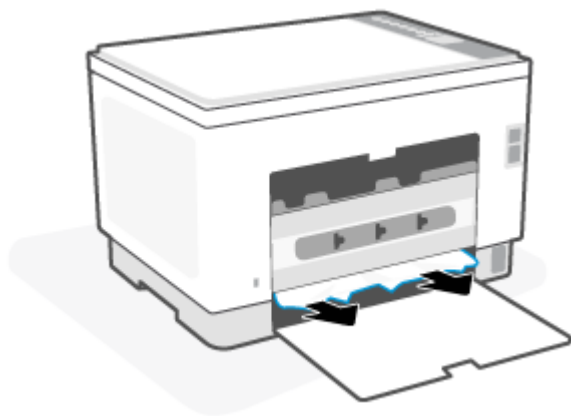
## Усунення застрягань у задньому пристрої двостороннього друку

### Код помилки: Er/42

Для пошуку паперу в усіх можливих місцях застрягання в області заднього пристрою двостороннього друку виконайте описані нижче дії.

1. Відкрийте задні дверцята.

2. Якщо ви побачили застряглий папір, обережно візьміть його й повільно витягніть з принтера.



3. Закрийте задні дверцята доступу.



## Покращення якості друку

- [Вступ](#)
- [Друк з іншої програми](#)
- [Перевірка налаштування типу паперу для друку](#)
- [Перевірка стану картриджа з тонером](#)
- [Очищення картриджа](#)
- [Друк сторінки очищення](#)
- [Перевірка картриджа з тонером](#)
- [Перевірка паперу та умов друку](#)
- [Регулювання щільності друку](#)

### Вступ

Нижче подано процедуру виявлення й усунення проблем, пов'язаних з якістю друку, в тому числі таких:

- розводи
- нечіткий друк
- темний друк
- світлий друк
- смуги
- немає тонера
- розсіяні крапки тонера
- незакріплений тонер
- перекошені зображення

Щоб вирішити проблеми з якістю друку, спробуйте скористатися такими рішеннями за порядком їх викладу.

Інформацію щодо усунення конкретних дефектів зображення див. у розділі [Усунення проблем, пов'язаних із якістю друку](#).

### Друк з іншої програми

Спробуйте виконати друк з іншої програми. Якщо сторінка друкується правильно, стався збій у роботі програми, з якої ви друкували.

Якщо сторінка друкується неправильно, спробуйте оновити принтер й виконати друк ще раз. Див. розділ [Оновлення принтера](#).

## Перевірка налаштування типу паперу для друку

У разі друку з комп'ютерної програми перевірте налаштування типу паперу, а також те, чи друк не є розмазаним, нечітким або затемним, чи папір не закручується, чи немає цяток розсипаного тонера, чи є ділянки з незакріпленим або відсутнім тонером.

## Перевірка вибраного типу паперу на принтері

Перевірте, чи лоток завантажено папером потрібного типу.

## Перевірка параметра типу паперу (Windows)

1. У програмі виберіть параметр **Друк**.
2. Виберіть принтер і клацніть кнопку **Властивості** чи **Параметри**.
3. Перевірте параметри паперу.

## Перевірка вибраного типу паперу (OS X)

1. Клацніть меню **File** (Файл), після чого клацніть пункт **Print** (Друк).
2. У меню **Printer** (Принтер) виберіть пристрій.
3. За замовчуванням драйвер друку відображає меню **Copies & Pages** (Копії та сторінки). Відкрийте розкритий список меню і виберіть пункт **Finishing** (Обробка).
4. Виберіть тип у розкритому списку **Media Type** (Тип носія).

## Перевірка стану картриджа з тонером

Виконайте описані нижче дії, щоб дізнатися приблизний залишок ресурсу картриджів з тонером і, за наявності, відомості про стан інших змінних частин.

### Крок 1. Пошук інформації про витратні матеріали

На панелі керування принтера натисніть кнопку  (кнопка «Відомості»), щоб надрукувати інформаційний звіт.

### Крок 2. Перевірка стану витратних матеріалів

1. Відкрийте EWS (див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#)), щоб переглянути звіт про стан витратних матеріалів для картриджів із тонером і (у відповідних випадках) стан інших змінних деталей.

Проблеми з якістю друку можуть виникати, якщо користуватися картриджем з тонером, ресурс якого практично вичерпаний. У звіті конфігурації повідомляється, коли рівень витратного матеріалу дуже низький.

Коли ресурс картриджа з тонером HP досягає найнижчого рівня, дія гарантійної програми HP Premium Protection Warranty для нього завершується.

Поки якість друку залишається прийнятною, замінити картридж із тонером негайно не обов'язково. Варто подбати про наявність запасного картриджа, який можна буде встановити, коли якість друку стане непринятною.

Якщо виявилось, що потрібно замінити картридж з тонером чи іншу змінну частину, у звіті конфігурації наведено номери оригінальних частин HP.

2. Перевірте, чи ви використовуєте оригінальний картридж HP.

Оригінальний картридж із тонером HP має напис або логотип «HP». Для отримання додаткових відомостей про ідентифікацію картриджів HP відвідайте сторінку [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies)

## Очищення картриджа

Під час друку частки картриджі можуть забруднюватися паперовим пилом, який викликає дефекти друку, зокрема вертикальні темні смуги темні або серії горизонтальних смуг.

Дотримуйтеся цих вказівок, щоб усунути вищезгадані дефекти друку.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Відкрийте вкладку **System** (Система) і виберіть сторінку **Service** (Обслуговування).
3. В області **Cartridge Cleaning Mode** (Режим очищення картриджа) клацніть **Start** (Пуск), щоб почати процес очищення.

## Друк сторінки очищення

Під час друку часточки паперу, тонера та пилу можуть накопичуватися всередині принтера, що може негативно вплинути на якість друку: на аркушах можуть з'являтися цятки тонера, розмазування, смуги, лінії або повторювані дефекти.

Нижче наведено послідовність дій для друку сторінки очищення.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. У вкладці **System** (Система) клацніть **Service** (Обслуговування).
3. В області **Fuser Cleaning Mode** (Режим очищення термофіксатора) клацніть **Start** (Пуск), щоб почати процес очищення.

## Перевірка картриджа з тонером

Виконайте описані нижче дії для перевірки картриджа з тонером.

1. Вийміть картриджі із тонером із принтера та перевірте, чи знято герметичну стрічку.
2. Перевірте мікросхему на предмет пошкодження.
3. Якщо ви бачите пошкодження картриджа з тонером, замініть його.
4. Вставте на місце картридж із тонером і видрукуйте кілька сторінок, щоб упевнитися, що проблему усунуто.

## Перевірка паперу та умов друку

### Крок 1. Використовуйте папір, що відповідає специфікаціям HP

Деякі проблеми з якістю друку виникають внаслідок використання паперу, що не відповідає специфікаціям HP.

- Слід завжди користуватися папером типу та з вагою, які підтримує принтер.
- Використовуйте папір хорошої якості, на якому немає розрізів, дірок, плям, часток пилу, складок, скріпок, а краї не скручені та не зігнуті.
- Використовуйте чистий папір, який ще не використовувався для друку.
- Використовуйте папір, який не містить домішок металу, як-от блискіток.
- Використовуйте папір для лазерних принтерів. Не користуйтеся папером, який призначено лише для використання в струменевих принтерах.
- Не користуйтеся надто жорстким папером. Зазвичай м'якший папір дозволяє отримати вищу якість друку.

## Крок 2. Перевірка умов друку

Середовище може безпосередньо впливати на друк і є типовою причиною для виникнення проблем із якістю друку та подачею паперу. Потенційні рішення:

- Встановлюйте принтер подалі від протягів – відкритих дверей і вікон, а також кондиціонерів.
- Стежте, щоб температура та вологість робочого середовища відповідали специфікаціям принтера.
- Не встановлюйте принтер у закритому просторі, наприклад у шафі.
- Принтер слід встановлювати на рівній твердій поверхні.
- Приберіть будь-які предмети, що загороджують вентиляційні отвори принтера. Принтер потребує належної вентиляції з усіх боків, у тому числі згори.
- Забезпечте захист принтера від пилу, пари, жиру та інших елементів, які можуть осідати всередині принтера.

## Регулювання щільності друку

Щоб відрегулювати щільність друку, виконайте такі кроки.

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Клацніть вкладку **System** (Система), а тоді виберіть **System Setup** (Налаштування системи) з лівої навігаційної панелі.
3. Виберіть потрібні параметри щільності.
4. Щоб зберегти зміни, клацніть **Apply** (Застосувати).

## Усунення проблем, пов'язаних із якістю друку

- [Вступ](#)
- [Виявлення й усунення проблем, пов'язаних із якістю друку](#)

### Вступ

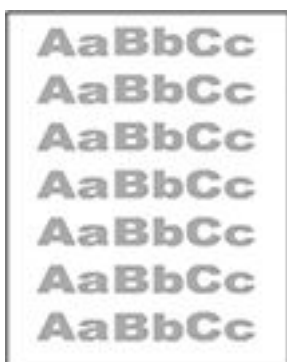
Нижче подано процедуру виявлення й усунення проблем, пов'язаних із зображення, в тому числі таких:

- світлий друк
- сірий фон або темний друк
- пусті сторінки
- чорні сторінки
- темні чи світлі смуги
- темна чи світлі риски
- немає тонера
- перекошені зображення
- кольори, не врівняні з рештою зображення
- скручений папір

### Виявлення й усунення проблем, пов'язаних із якістю друку

**Таблиця 8-8** Коротка довідка таблиці дефектів зображення

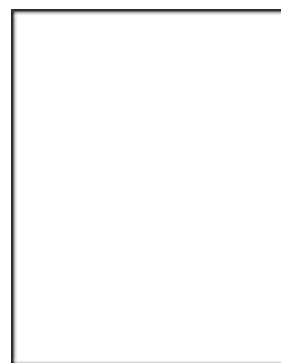
[Таблиця 8-9](#) Світлий друк



[Таблиця 8-10](#) Сірий фон або темний друк



[Таблиця 8-11](#) Порожня сторінка — друк відсутній



## Таблиця 8-8 Коротка довідка таблиці дефектів зображення (продовження)

Таблиця 8-12 Чорна сторінка



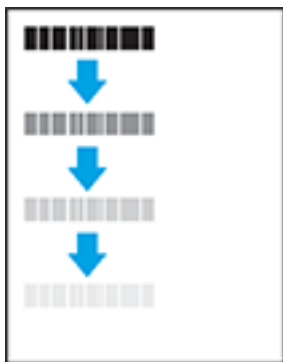
Таблиця 8-13 Ефект смуг



Таблиця 8-14 Риски



Таблиця 8-15 Дефекти фіксації/термофіксатора



Таблиця 8-16 Дефекти розміщення зображення



Таблиця 8-17 Дефекти вихідних документів






Дефекти зображення, не залежно від причини, можна часто усунути, виконавши ті самі дії. Виконайте ці дії як початкові для вирішення проблеми з дефектами зображення.

1. Передрукуйте документ. Дефекти якості друку можуть виявитися тимчасовими або повністю зникнути в процесі подальшого друку.
2. Перевірте стан картриджа. Якщо стан картриджа **Very Low** (Дуже низький рівень) (номінальний ресурс вичерпано), замініть картридж.
3. Перевірте, щоб налаштування режиму друку драйвера і лотка відповідали розміру паперу, завантаженого в лоток. Спробуйте використати інший стос носія або інший лоток. Спробуйте використати інший режим друку.
4. Переконайтеся, що принтер знаходиться в допустимому діапазоні робочої температури й вологості.
5. Переконайтеся, що принтер підтримує тип, розмір і масу наявного паперу. На сторінці підтримки принтера за адресою [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP) перелічені розміри й типи паперу, які підтримує принтер.


**ПРИМІТКА.** Термін "термофіксація" означає етап процесу друку, коли тонер фіксується на папері.

Наведені приклади стосуються паперу формату Letter, поданого у принтер коротким краєм.


Таблиця 8-9 Світлий друк

Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Світлий друк:</b></p> <p>друкований вміст цілої сторінки світлий або блідий.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Вийміть картридж і струсніть його для перерозподілу тонеру.</li> <li>3. Переконайтеся, що картридж встановлено правильно.</li> <li>4. Надрукуйте звіт про конфігурацію та перевірте ресурс і використання картриджа (натисніть кнопку  (кнопка «Відомості») і утримуйте протягом 3 секунд, поки не підсвітяться всі кнопки, потім натисніть  (кнопка «Продовжити»), щоб надрукувати звіт про конфігурацію).</li> <li>5. <a href="#">Заміна картриджів із тонером.</a></li> <li>6. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

Таблиця 8-10 Сірий фон або темний друк

Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Сірий фон або темний друк:</b></p> <p>зображення або текст є темнішим від очікуваного.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переконайтеся, що папір у лотках ще не пропускався через принтер.</li> <li>2. Використайте інший тип паперу.</li> <li>3. Передрукуйте документ.</li> <li>4. <b>Лише монохромні моделі:</b> у вбудованому веб-сервері принтера перейдіть до меню <a href="#">Adjust Toner Density</a> (Відрегулювати щільність тонера) і зменшіть щільність.</li> <li>5. Переконайтеся, що принтер знаходиться в допустимому діапазоні робочої температури й вологості.</li> <li>6. <a href="#">Заміна картриджів із тонером.</a></li> <li>7. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

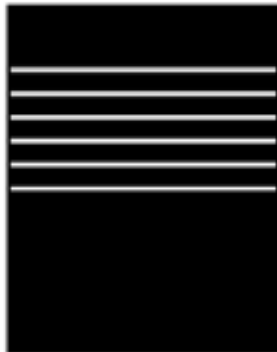
**Таблиця 8-11 Порожня сторінка — друк відсутній**

Опис	Приклад	Можливі рішення
<p><b>Порожня сторінка — друк відсутній:</b></p> <p>сторінка повністю порожня, тобто на ній нічого не надруковано.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переконайтеся, що картридж є оригінальним картриджем HP.</li> <li>2. Переконайтеся, що картридж встановлено правильно.</li> <li>3. Надрукуйте іншим картриджем.</li> <li>4. Перевірте, чи збігаються тип паперу в лотку і в налаштуваннях принтера. Якщо потрібно, виберіть легший папір.</li> <li>5. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

**Таблиця 8-12 Чорна сторінка**



Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Чорна сторінка:</b></p> <p>надрукована сторінка повністю чорна.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Виконайте <a href="#">Перевірка картриджа з тонером</a>, щоб перевірити наявність пошкоджень.</li> <li>2. Переконайтеся, що картридж встановлено правильно.</li> <li>3. <a href="#">Заміна картриджів із тонером</a>.</li> <li>4. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

**Таблиця 8-13 Ефект смуг**

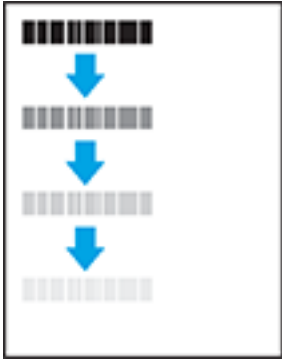

Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Повторювані смуги з широким кроком та динамічні смуги:</b></p> <p>темні або світлі лінії, які тягнуться донизу на всю довжину сторінки. Вони можуть бути як різкі, так і плавні. Дефект з'являється лише в областях із заповненням і відсутній в тексті і недрукованих областях.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. <a href="#">Заміна картриджів із тонером</a>.</li> <li>3. Використайте інший тип паперу.</li> <li>4. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>




**Таблиця 8-14 Риски**

Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Світлі вертикальні риси:</b></p> <p>світлі риси, які зазвичай тягнуться на довжину сторінки. Дефект з'являється лише в областях із заповненням і відсутній в тексті і недрукованих областях.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Вийміть картридж і струсніть його для перерозподілу тонеру.</li> <li>3. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol> <p><b>ПРИМІТКА.</b> Як світлі, так і темні вертикальні риси можуть виникати, якщо друк відбувається в середовищі за межами робочого діапазону температури й вологості. Дозволені температуру і вологість можна перевірити в специфікаціях середовища принтера.</p>
<p><b>Темні вертикальні риси та риси очищення ІТВ (тільки для кольорових моделей):</b></p> <p>темні лінії, які тягнуться донизу сторінки. Дефект з'являється будь-де на сторінці, як в областях із заповненням і в недрукованих областях.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Вийміть картридж і струсніть його для перерозподілу тонеру.</li> <li>3. <a href="#">Друк сторінки очищення.</a></li> <li>4. Перевірте рівень тонера в картриджі. Див. розділ <a href="#">Відкриття EWS з використанням HP Smart (iOS, Android і Windows 10)</a>.</li> <li>5. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>


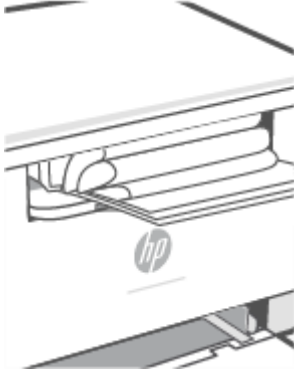
**Таблиця 8-15 Дефекти фіксації/термофіксатора**

Опис	Фіксація/термофіксатор	Можливі рішення
<p><b>Зсув термофіксатора (тінь):</b></p> <p>Легкі тіні або зсуви зображення, що повторюються на сторінці. Повторюване зображення стає блідішим з кожним новим примірником.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Перевірте, чи збігаються тип паперу в лотку і в налаштуваннях принтера. Якщо потрібно, виберіть легший папір.</li> <li>3. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>
<p><b>Слабка фіксація:</b></p> <p>тонер стирається вздовж краю сторінки. Цей дефект найчастіше виникає на краях завдань з високим покриттям або на легких типах носіїв, однак може виникати будь-де на сторінці.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Перевірте, чи збігаються тип паперу в лотку і в налаштуваннях принтера. Якщо потрібно, виберіть важчий папір.</li> <li>3. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

**Таблиця 8-16 Дефекти розміщення зображення**

Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Поля та асиметрія:</b></p> <p>зображення не відцентроване або несиметричне на сторінці. Дефект з'являється, якщо папір неправильно розташований, коли механізм підбирає його з лотка і подає в тракт проходження паперу.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Витягніть папір з лотка і завантажте знову. Перевірте, чи краї паперу рівні з усіх боків.</li> <li>3. Перевірте, чи верх стосу паперу знаходиться нижче індикатора максимальної висоти. Не переповнюйте лоток.</li> <li>4. Напрямні мають бути правильно відрегульовані відповідно до розміру паперу. Не встановлюйте напрямні для паперу впритул до стосу паперу. Встановлюйте їх відповідно до позив чи позначок у лотку.</li> <li>5. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

**Таблиця 8-17 Дефекти вихідних документів**

Опис	Взірець	Можливі рішення
<p><b>Скручування вихідного документа:</b></p> <p>надруковані аркуші мають скручені краї. Скручений край може бути як вздовж довшого, так і вздовж коротшого краю. Можливі два типи скручування.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Позитивне скручування:</b> аркуш скручується до надрукованої сторони. Дефект з'являється в сухому середовищі або в разі сильного покриття поверхні друком.</li> <li>• <b>Негативне скручування:</b> аркуш скручується від надрукованої сторони. Дефект з'являється у надмірно вологому середовищі або в разі слабкого покриття поверхні друком.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. <b>Позитивне скручування:</b> у вбудованому веб-сервері принтера виберіть важчий тип паперу. Важчий тип паперу підніме температуру друку.  <b>Негативне скручування:</b> у вбудованому веб-сервері принтера виберіть легший тип паперу. Легший тип паперу знизить температуру друку. Перед тим намагайтеся зберігати папір у сухому місці або використовуйте свіжо відкриту упаковку.</li> <li>3. Друк у дуплексному режимі.</li> <li>4. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>
<p><b>Складання у стоси:</b></p> <p>папір не складається належним чином у вихідному лотку. Стос може бути нерівний, скошений, або сторінки виштовхуються з лотка на підлогу. Будь-що з наведених нижче умов може призвести до цього дефекту:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сильне скручування паперу</li> <li>• папір у лотку зморщений або деформований</li> <li>• папір нестандартного типу, наприклад конверти</li> <li>• вихідний лоток переповнений</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Передрукуйте документ.</li> <li>2. Вийміть подовжувач вихідного відсіку.</li> <li>3. Якщо дефект спричинений надмірним скручуванням паперу, виконайте кроки з усунення несправностей для скручування вихідних документів.</li> <li>4. Використайте інший тип паперу.</li> <li>5. Використовуйте папір зі щойно відкритої упаковки.</li> <li>6. Виймайте папір з вихідного лотка до того, як він переповниться.</li> <li>7. Якщо проблему не вдалося вирішити, перейдіть на веб-сторінку <a href="http://www.hp.com/support/ljM232MFP">www.hp.com/support/ljM232MFP</a></li> </ol>

# Покращення якості копіювання та сканування зображень

## Загальні відомості


У разі виникнення проблем із якістю зображення спочатку переконайтеся, що використовуються високоякісні оригінальні документи. Якщо проблема не зникає, спробуйте скористатися наведеними нижче способами вирішення проблеми в тій послідовності, у якій вони викладені.

- [Перевірка скла сканера на наявність бруду та плям](#)
- [Перевірка параметрів паперу](#)
- [Оптимізація для тексту або зображень](#)
- [Копіювання від краю до краю](#)


Якщо проблему не вдалося вирішити, див. інші рішення в розділі [Покращення якості друку](#).

## Перевірка скла сканера на наявність бруду та плям

З часом на склі сканера та на білій пластиковій підкладці накопичуються частинки бруду, що може негативно позначитися на якості. Для чищення сканера дотримуйтеся зазначеної нижче процедури.

1. Натисніть кнопку  (кнопка «Живлення»), щоб вимкнути принтер, і вийміть кабель живлення з розетки.
2. Відкрийте кришку сканера.
3. Витріть скло сканера та білу пластикову пластину під кришкою сканера м'якою тканиною або губкою, змоченою неабразивною рідиною для очищення скляних поверхонь.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте абразивні матеріали, ацетон, бензол, аміак, етиловий спирт або тетрахлорид вуглецю на жодній частині принтера — це може призвести до його пошкодження. Не наносьте рідину безпосередньо на скло. Рідина може протекти під скло та пошкодити принтер.

4. Витріть скло та білі пластикові деталі насухо шматочком замші або целюлозною губкою, щоб запобігти появі плям.
5. Вставте кабель живлення в розетку, потім натисніть кнопку  (кнопка «Живлення»), щоб увімкнути принтер.

## Перевірка параметрів паперу

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. На вкладці **Systems** (Система) натисніть **Paper Setup** (Налаштування паперу).
3. За потреби внесіть зміни, після чого натисніть **Apply** (Застосувати).

## Оптимізація для тексту або зображень

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. На вкладці **Copy** (Копіювання) виберіть розкритий список **Optimize** (Оптимізувати).

3. Виберіть параметр, який ви бажаєте використовувати.
  - **Змішаний вміст:** використовуйте це значення для документів, які містять як текст, так і зображення.
  - **Текст:** використовуйте це значення для документів, які містять переважно текст.
  - **Зображення:** використовуйте це значення для документів, які містять переважно зображення.
4. За потреби внесіть зміни, після чого натисніть **Apply** (Застосувати).

## Копіювання від краю до краю

Принтер не може виконувати друк повністю від краю до краю сторінки. Довкола сторінки залишається поле 4 мм, на якому друкувати не можна.

Зауваження щодо друку або сканування документів з обрізаними краями

- Якщо оригінал менший за вихідний розмір, відсуньте оригінал на 4 мм від кута, позначеного значком на сканері. Виконайте копіювання ще раз або зіскануйте документ у цьому положенні.
- Якщо оригінал відповідає вихідному розміру паперу, використовуйте функцію масштабування, щоб зменшити зображення таким чином, аби не обрізати копію.

# Усунення несправностей бездротової мережі

- [Загальні відомості](#)
- [Контрольний список для перевірки бездротового підключення](#)
- [Після завершення налаштування бездротового зв'язку принтер не друкує](#)
- [Принтер не друкує, а на комп'ютері встановлено брандмауер стороннього виробника](#)
- [Після переміщення бездротового маршрутизатора або принтера бездротове підключення не працює](#)
- [Неможливість підключення більшої кількості пристроїв до принтера з підтримкою бездротового зв'язку \(Wi-Fi Direct\)](#)
- [Бездротовий принтер втрачає зв'язок, коли підключений до VPN-мережі](#)
- [Мережа не відображається в переліку бездротових мереж](#)
- [Бездротова мережа не працює](#)
- [Виконайте діагностичний тест бездротової мережі](#)
- [Зменшення впливу радіоперешкод на бездротовий зв'язок](#)

## Загальні відомості

Скористайтеся наведеною інформацією про усунення несправностей для вирішення проблем.

---

**ПРИМІТКА.** Щоб дізнатися, чи друк за допомогою Wi-Fi Direct увімкнено на вашому принтері, скористайтеся панеллю керування принтера й надрукуйте інформаційний звіт.

---

## Контрольний список для перевірки бездротового підключення

- Переконайтеся, що принтер і бездротовий маршрутизатор увімкнено й підключено до джерела живлення. Також перевірте, щоб на принтері був увімкнений бездротовий модуль.
- Перевірте, чи ідентифікатор бездротової мережі (SSID) правильний. Надрукуйте інформаційний звіт, щоб перевірити SSID.

На панелі керування принтера натисніть кнопку  (кнопка «Відомості»).

Якщо ви не впевнені в правильності SSID, виконайте налаштування бездротового з'єднання ще раз.

- Для захищених мереж переконайтеся, що встановлено правильні параметри системи захисту. Якщо параметри системи захисту неправильні, виконайте налаштування бездротового з'єднання ще раз.
- Якщо бездротова мережа працює правильно, спробуйте в ній отримати доступ до інших комп'ютерів. Якщо мережа забезпечує доступ до Інтернету, спробуйте підключитися до Інтернету через бездротове з'єднання.
- Переконайтеся, що метод шифрування (AES або TKIP) є однаковим для принтера та бездротової точки доступу (у мережах, де використовується протокол захисту WPA).

- Переконайтеся, що принтер розміщено в зоні дії бездротової мережі. Для більшості мереж принтер має перебувати на відстані не більше 30 м від точки доступу до бездротової мережі (бездротового маршрутизатора).
- Переконайтеся, що поширенню бездротового сигналу не заважають перешкоди. Приберіть усі великі металеві предмети, що перебувають між точкою доступу та принтером. Перевірте, щоб стійки, стіни або несучі колони, які містять метал чи бетон, не розділяли принтер і бездротову точку доступу.
- Переконайтеся, що принтер розміщено на відстані від електричних пристроїв, які можуть перешкоджати поширенню бездротового сигналу. До пристроїв, які можуть перешкоджати поширенню бездротового сигналу, належать двигуни, радіотелефони, камери спостереження, інші бездротові мережі та деякі пристрої Bluetooth.
- Переконайтеся, що на комп'ютер встановлено драйвер принтера.
- Перевірте, що вибрано правильний порт принтера.
- Переконайтеся, що комп'ютер і принтер підключено до однієї бездротової мережі.
- Для роботи з платформою OS X переконайтеся, що бездротовий маршрутизатор підтримує технологію Bonjour.

## **Після завершення налаштування бездротового зв'язку принтер не друкує**

1. Переконайтеся, що принтер увімкнений і перебуває в стані готовності.
2. Вимкніть на комп'ютері всі брандмауери сторонніх постачальників.
3. Перевірте, чи правильно працює бездротова мережа.
4. Перевірте правильність роботи комп'ютера. За необхідності перезавантажте комп'ютер.
5. Перевірте, чи відкривається EWS на комп'ютері в тій самій мережі.

## **Принтер не друкує, а на комп'ютері встановлено брандмауер стороннього виробника**

1. Установіть для брандмауера найновіші з оновлень, доступних у виробника.
2. Якщо під час встановлення принтера або спроби друку програми звертаються до брандмауера із запитом на доступ, переконайтеся, що для програм встановлено відповідні дозволи.
3. На деякий час вимкніть брандмауер і встановіть програмне забезпечення бездротового принтера на комп'ютер. Коли програмне забезпечення бездротового пристрою буде встановлено, увімкніть брандмауер.

## **Після переміщення бездротового маршрутизатора або принтера бездротове підключення не працює**

1. Перевірте, чи підключено маршрутизатор або принтер до тієї ж мережі, що і комп'ютер.
2. Надрукуйте інформаційний звіт.

3. Порівняйте ідентифікатор бездротової мережі (SSID) в інформаційному звіті з ідентифікатором SSID у конфігурації принтера для комп'ютера.
4. Якщо SSID не співпадають, пристрої під'єднані до різних мереж. Змініть налаштування бездротового підключення для принтера.

### **Неможливість підключення більшої кількості пристроїв до принтера з підтримкою бездротового зв'язку (Wi-Fi Direct)**

1. Перевірте, чи знаходяться інші комп'ютери в радіусі дії бездротового пристрою і чи не блокують сигнал будь-які перешкоди. Радіус дії переважної більшості бездротових мереж становить 30 м (100 футів) від бездротової точки доступу.
2. Переконайтеся, що принтер увімкнений і перебуває в стані готовності.
3. Перевірте, чи одночасно підключено не більше 5 користувачів Wi-Fi Direct.
4. Вимкніть на комп'ютері всі брандмауери сторонніх постачальників.
5. Перевірте, чи правильно працює бездротова мережа.
6. Перевірте правильність роботи комп'ютера. За необхідності перезавантажте комп'ютер.

### **Бездротовий принтер втрачає зв'язок, коли підключений до VPN-мережі**

- Як правило, підключитися до VPN та інших мереж одночасно неможливо.


### **Мережа не відображається в переліку бездротових мереж**

- Перевірте, чи ввімкнено та чи підключено до джерела живлення бездротовий маршрутизатор.
- Мережа може бути прихованою.
- Перевірте, чи перебуває принтер у зоні покриття бездротової мережі та чи не блокують сигнал будь-які перешкоди.
- Принтер працює з бездротовими мережами частотою 2,4 ГГц і 5 ГГц.
- Оновіть список бездротових мереж.
- Спробуйте вимкнути й знову ввімкнути принтер.

### **Бездротова мережа не працює**

1. Щоб перевірити, чи працює мережа, спробуйте підключити до неї інші пристрої.
2. Перевірте працездатність мережі, виконавши тестове опитування (пінгування) мережі.
  - a. Відкрийте командний рядок на комп'ютері.




- На комп'ютері з ОС Windows натисніть **Пуск**, виберіть **Виконати**, а потім введіть команду `cmd` й натисніть **Enter**.
  - На комп'ютері з ОС X відкрийте **Програми, Утиліти**, а потім запустіть програму **Термінал**.
6. Введіть `ping` і IP-адресу маршрутизатора.
  - в. Якщо у вікні відображається час передачі сигналу в обох напрямках, мережа працює.
3. Переконайтеся, що маршрутизатор або принтер підключено до тієї самої мережі, що й комп'ютер.
    - а. На панелі керування принтера натисніть кнопку  (кнопка «Відомості»), щоб надрукувати інформаційний звіт.
    - б. Порівняйте ідентифікатор бездротової мережі (SSID) в інформаційному звіті з ідентифікатором SSID у конфігурації принтера для комп'ютера.
    - в. Якщо SSID не співпадають, пристрої під'єднані до різних мереж. Змініть налаштування бездротового підключення для принтера.

## Виконайте діагностичний тест бездротової мережі

Виконати діагностичний тест можна з панелі керування принтера або сервера Embedded Web Server (EWS). Цей тест дає змогу отримати дані про параметри бездротової мережі.

### Метод перший: запустіть діагностичний тест бездротової мережі з панелі керування принтера

- На панелі керування принтера натисніть кнопку  (кнопка «Відомості») і утримуйте протягом 3 секунд, потім одночасно натисніть кнопки  (кнопка «Відомості»)  (кнопка «Продовжити»).

### Метод другий: запустіть діагностичний тест бездротової мережі із сервера EWS

1. Відкрийте EWS. Див. розділ [Доступ до сторінки EWS \(Embedded Web Server\) та її використання](#).
2. Виберіть вкладку **Networking** (Мережа).
3. Переконайтеся, що на сторінці **Wireless Configuration** (Налаштування бездротового з'єднання) вибрано параметр **On** (Увімкнено).
4. Натисніть кнопку **Print Test Report** (Роздрукувати звіт із результатами тесту), щоб надрукувати сторінку з результатами тесту.

## Зменшення впливу радіоперешкод на бездротовий зв'язок

Наведені поради можуть допомогти зменшити перешкоди в бездротовій мережі.

- Не розташовуйте бездротові пристрої поруч із великими металевими предметами, наприклад шафами для документів, а також електромагнітними пристроями, такими як мікрохвильові печі й бездротові телефони. Вони можуть створювати перешкоди для радіосигналів.
- Установлюйте бездротові пристрої віддалік великих кам'яних та інших будівельних конструкцій. Вони можуть поглинати радіохвилі та зменшувати потужність сигналу.
- Установлюйте бездротовий маршрутизатор посередині, на лінії прямої видимості до бездротових принтерів у мережі.

## Усунення проблем, пов'язаних з Ethernet-з'єднанням

Перевірте наступне:

- мережа працює належним чином, концентратор, комутатор або маршрутизатор увімкнено.
- Переконайтеся, що кабель Ethernet правильно підключено до принтера і до маршрутизатора. Кабель Ethernet підключено до порту Ethernet на принтері, а індикатор поряд із рознімом світиться, коли встановлюється підключення.
- Антивірусні програми, зокрема антишпигунське ПЗ, не впливають на підключення принтера до мережі. Якщо вам відомо, що антивірусна програма або брандмауер перешкоджає підключенню комп'ютера до принтера, скористайтеся [Інструмент усунення проблем із брандмауером HP](#), щоб вирішити цю проблему.
- Для автоматичного вирішення проблеми запустіть [HP Print and Scan Doctor](#). Утиліта спробує визначити й вирішити проблему. Доступність HP Print and Scan Doctor усіма мовами не гарантується.

---

## а Технічні характеристики принтера



**ВАЖЛИВО.** Наведені нижче технічні характеристики дійсні на час публікації, проте їх може бути змінено. Щоб отримати актуальну інформацію, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP)

---

- [Технічні характеристики](#)
- [Вимоги до системи](#)
- [Розміри принтера](#)
- [Енергоспоживання, електричні характеристики, рівень шуму](#)
- [Умови експлуатації](#)
- [Піктограми попередження](#)
- [Попередження щодо лазера](#)

## Технічні характеристики

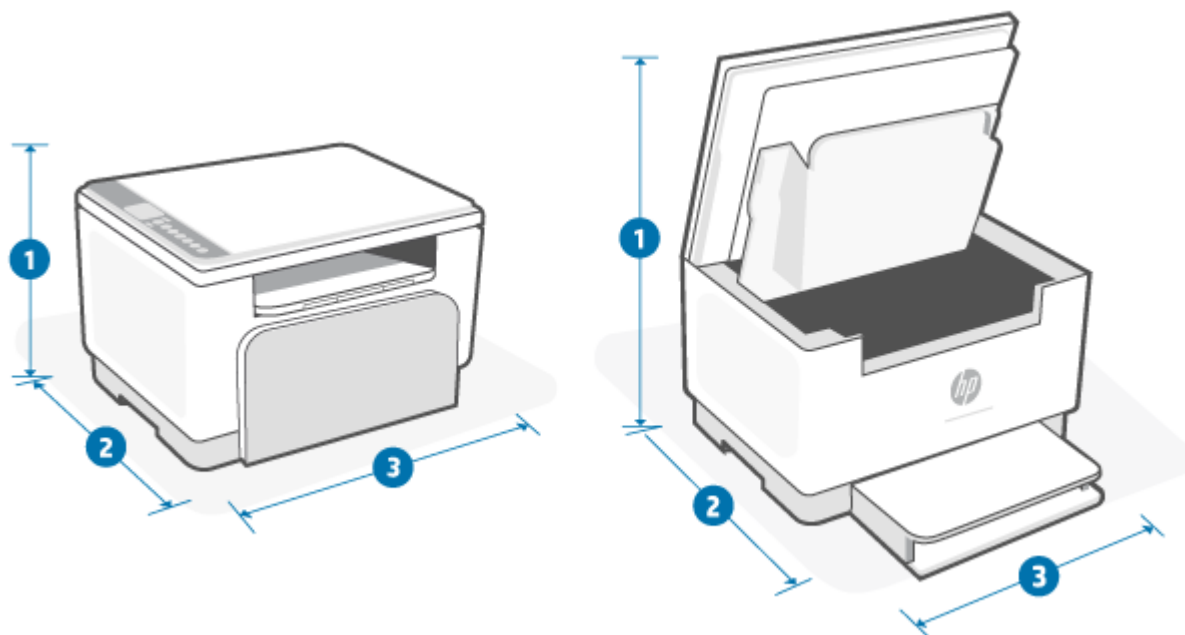
Щоб отримати додаткову інформацію, перейдіть на веб-сайт [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP) .  
Виберіть країну/регіон. Натисніть «Product Support & Troubleshooting» (Підтримка пристрою та виправлення неполадок). Введіть назву, нанесену на передній панелі принтера, і виберіть «Search» (Пошук). Натисніть «Product Information» (Інформація про продукт) і виберіть «Product specifications» (Технічні характеристики продукту).

## Вимоги до системи

Щоб отримати інформацію про програмне забезпечення, системні вимоги або майбутні випуски операційної системи та підтримку, перейдіть на веб-сайт підтримки HP за адресою [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP)

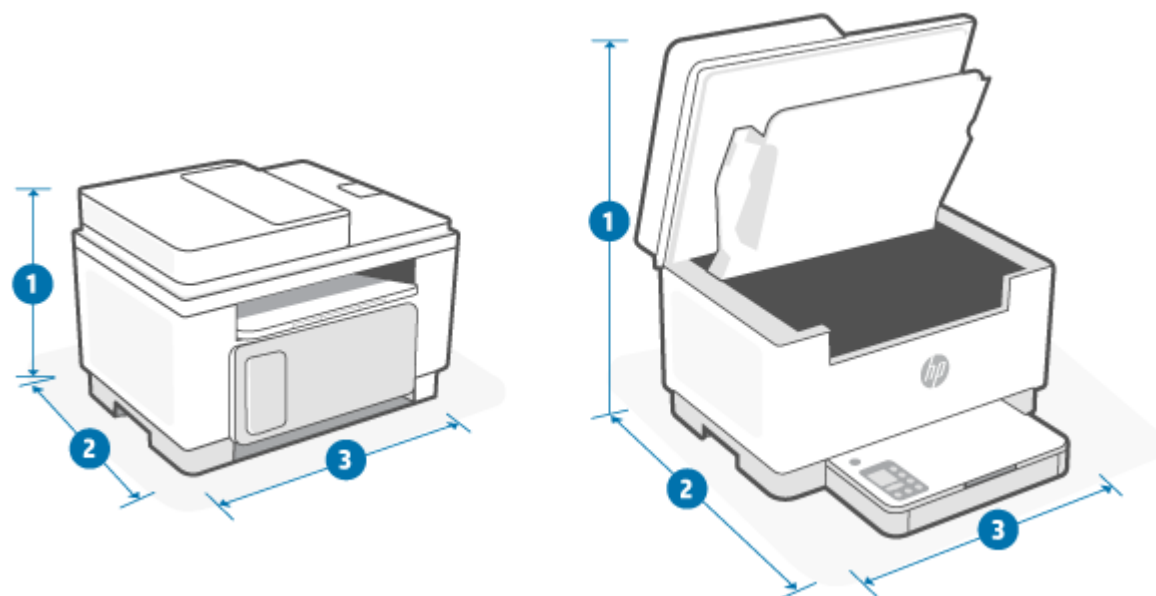
## Розміри принтера

Рисунок а-1 Розміри принтера (модель d/dw)



	Принтер повністю закритий	Принтер повністю відкритий
1. Висота	241,90 мм	436,25 мм
2. Глибина	298,62 мм	419,61 мм
3. Ширина	368 мм	368 мм
Вага (з картриджами)	7,6 кг	

Рисунок а-2 Розміри принтера (модель sdn/sdw)




	Принтер повністю закритий	Принтер повністю відкритий
1. Висота	294,40 мм	452,83 мм
2. Глибина	307,95 мм	467,64 мм
3. Ширина	418 мм	418 мм
Вага (з картриджами)	9,5 кг	



## Енергоспоживання, електричні характеристики, рівень шуму

Щоб отримати актуальну інформацію, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/support/ljM232MFP](http://www.hp.com/support/ljM232MFP).

---

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Вимоги до електроживлення залежать від країни/регіону, де продано пристрій. Не намагайтеся трансформувати робочу напругу. Це пошкодить принтер і скасує дію гарантії.

---

## Умови експлуатації

Характеристика середовища	Рекомендовано	Дозволено
Температура	17,5–25 °C	Від 15 до 32 °C
Робоча вологість	від 30% до 70% відносної вологості (ВВ), без конденсації	10–80%, без конденсації
Відносна вологість	20–70%, без конденсації	10–80%, без конденсації

## Піктограми попередження

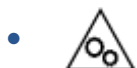
Значення піктограм попередження. На продуктах HP можуть міститися наведені нижче піктограми попереджень. Застосовуйте належні заходи безпеки, де це можливо.



Обережно! небезпека ураження електричним струмом



Обережно! Гаряча поверхня



Обережно! Тримайтеся подалі від рухомих частин



Обережно! Поруч гострий край



Попередження

## Попередження щодо лазера



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLAS 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 클래스 3B 비가시레이저광선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。

---

## 6 Обслуговування та підтримка

- [Обмежені гарантійні зобов'язання HP](#)
- [Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet](#)
- [Політика HP щодо використання неоригінальних витратних матеріалів](#)
- [веб-сайт HP про захист від підробок](#)
- [Дані на картриджі з тонером](#)
- [Ліцензійна угода з кінцевим користувачем](#)
- [Гарантійне обслуговування в разі самостійного ремонту деталей](#)
- [Технічна підтримка користувачів](#)

## Обмежені гарантійні зобов'язання HP

ВИРІБ HP	ТРИВАЛІСТЬ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ*
HP LaserJet MFP M232–M237 series	Річна обмежена гарантія

**ПРИМІТКА.** \* Умови гарантії та підтримки залежать від конкретного продукту, країни та місцевих законодавчих вимог. Щоб дізнатися про відзначені нагородами сервісні послуги HP у вашому регіоні, відвідайте сайт [support.hp.com](http://support.hp.com). Щоб отримати докладні відомості про політику HP щодо обмеженої гарантії на витратні матеріали, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/go/learnaboutsplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsplies).

HP гарантує вам як кінцевому користувачу, що ця обмежена гарантія HP застосовується лише до продуктів бренду HP, які продаються або надаються в оренду: а) компанією HP Inc., її дочірніми компаніями, афілійованими партнерами, уповноваженими посередниками, уповноваженими дистриб'юторами або дистриб'юторами в межах країни; б) ця обмежена гарантія HP передбачає, що все апаратне забезпечення й аксесуари HP не міститимуть дефектів матеріалу або виготовлення після дати продажу протягом визначеного вище періоду. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені дефекти, HP, на власний розсуд, відремонтує або замінить дефектні вироби. Вироби для заміни можуть бути новими або еквівалентними новим за характеристиками. Замість налагодження роботи продуктів HP, що потребують ремонту, їх може бути замінено на інші відновлені вироби такого ж типу. Під час ремонту виробів можуть використовуватися відновлені запасні частини. Ремонт виробу може призвести до втрати даних користувача.

Компанія HP гарантує, що програмне забезпечення HP не матиме збоїв у виконанні програмних інструкцій через дефекти у матеріалах та якості виготовлення, при правильному встановленні та використанні з дати придбання виробу і протягом зазначеного вище терміну. Якщо протягом терміну дії гарантії компанія HP отримає сповіщення про зазначені збої у виконанні програмних інструкцій, HP замінить дефектне програмне забезпечення.

HP не гарантує безперервної або безпомилкової роботи продуктів HP. Якщо компанія HP протягом прийнятного терміну не може відремонтувати чи замінити виріб згідно з умовами гарантії, ви матимете право на відшкодування вартості виробу за ціною покупки при поверненні виробу.

Вироби HP можуть містити відновлені деталі, еквівалентні новим за своїми властивостями, або ж такі, що могли частково використовуватися.

Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені (а) неправильним чи невідповідним обслуговуванням або калібруванням, (б) програмним забезпеченням, інтерфейсними модулями частинами або витратними матеріалами, не підтримуваними HP, (в) недозволенними модифікаціями чи використанням, (г) експлуатація в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу або (д) неправильної підготовки чи підтримки місця встановлення.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, НАВЕДЕНІ ВИЩЕ ГАРАНТІЇ Є ВИКЛЮЧНИМИ. КОМПАНІЯ HP НЕ ПРОПОНУЄ ЖОДНИХ ІНШИХ ПРЯМИХ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ПИСЬМОВИХ ТА УСНИХ УМОВ І ГАРАНТІЙ. ЗОКРЕМА, КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ГАРАНТІЙ І УМОВ ЩОДО ТОВАРНОГО СТАНУ ПРОДУКТУ, ЙОГО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ. У деяких країнах, регіонах, штатах і провінціях заборонено обмежувати тривалість опосередкованої гарантії, тому вищезгадані обмеження й виключення можуть на вас не поширюватися. Ця гарантія надає вам конкретні суб'єктивні права. Залежно від законодавства вашої країни, регіону, штату чи провінції, у вас також можуть бути деякі інші права. Заяви для певних країн наведено наприкінці цього документа.

Обмежена гарантія HP діє в будь-якій країні/регіоні, де HP надає підтримку для цього виробу і де HP продає цей виріб. Рівень гарантійного обслуговування відповідає місцевим стандартам. HP не буде

змінювати форму, параметри або функції виробу для забезпечення його роботи в країнах/регіонах, де використання виробу ніколи не передбачувалося законодавством чи регламентуючими нормативами.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКЕ ВИЗНАЧАЄТЬСЯ ЦИМИ УМОВАМИ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, Є ЄДИНИМ І ВИКЛЮЧНИМ ВІДШКОДУВАННЯМ, ЯКЕ НАДАЄТЬСЯ КОРИСТУВАЧЕВІ. ЗА ВИНЯТКОМ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ОБСТАВИН, В ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, ВИПАДКОВІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ. Деякі країни/регіони, штати і провінції не дозволяють винятки чи обмеження для випадкових чи непрямих збитків, тому вищезазначені обмеження чи винятки можуть там не застосовуватися.

ЗА ВИНЯТКОМ ПІДТВЕРДЖЕНОГО ЗАКОНОДАВСТВОМ РОЗШИРЕННЯ ПРАВ, УМОВИ, ЗАЗНАЧЕНІ В ЦІЙ ГАРАНТІЇ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ І НЕ ЗМІНЮЮТЬ ЗАКОННИХ ПРАВ, НАДАНИХ ВАМ ІЗ ПРОДАЖЕМ ЦЬОГО ПРОДУКТУ, А СЛУГУЮТЬ ДОДАТКОМ ДО НИХ. ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ ПРО ПРАВА СПОЖИВАЧІВ НАВЕДЕНО В ЗАЯВАХ ДЛЯ ПЕВНИХ КРАЇН НАПРИКІНЦІ ЦЬОГО ДОКУМЕНТА (ЯКЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ).

## Умови для певних країн

У деяких юрисдикціях ви можете мати інші законні права. Ознайомитися з ними можна нижче.

### Австралія

Права споживачів у Австралії відрізняються від прав, перелічених у цьому документі вище.

Не звертайте уваги на будь-які обмеження або винятки, зазначені вище. Керуйтеся інформацією, викладеною нижче.

1. Купуючи виріб HP як споживач, ви отримуєте гарантії, які неможливо виключити згідно із законодавством Австралії про захист прав споживачів. Ви маєте право на заміну або відшкодування в разі серйозної несправності та на компенсацію за будь-які інші обґрунтовано передбачувані втрати або збитки. Якщо якість виробу неприйнятна, але несправність не є серйозною, ви маєте право на ремонт або заміну неякісного виробу.
2. Це означає, що строк дії гарантії для виробів HP, які постачаються споживачам в Австралії, не визначений.
3. Натомість вироби повинні, наприклад, бути придатними для цілей, з якими їх зазвичай постачають, протягом такого строку, якого може очікувати розсудливий споживач, повністю ознайомлений зі станом і умовами роботи виробу. Цей строк може відрізнятися залежно від продукту.
4. Зверніться до HP, якщо вважаєте, що один із продуктів HP не відповідає будь-якій із перелічених нижче гарантій. HP обговорить з вами особливості виробу й пов'язані з ним обставини, а також визначить, чи ця конкретна несправність/проблема входить до обсягу передбачених законом гарантій.

Обмежена гарантія HP жодним чином не виключає, не обмежує та не змінює жодні умови, заяви, гарантії, права або засоби правового захисту, які ви можете мати згідно із законом (включно з гарантією для споживачів згідно із законодавством Австралії про захист прав споживачів), які не можуть бути законним чином виключені або обмежені.

Надаються такі гарантії:

1. **Якість** — вироби, що постачаються компанією HP, мають бути прийнятною якості. Щоб перевірити прийнятність якості, потрібно визначити, чи розсудливий споживач, повністю ознайомлений зі станом і умовами роботи виробів, вважає їх:
  - безпечними, довговічними й бездефектними;
  - прийнятними з точки зору зовнішнього вигляду й оформлення; і
  - придатними для всіх цілей, з якими вироби такого типу зазвичай постачаються.У цьому разі потрібно враховувати особливості та вартість виробів, а також заяви, що містяться на пакуванні або маркуванні.
2. **Визначена мета** — вироби або послуги, що постачаються компанією HP, які згідно із заявами HP є в розумних межах придатними для мети, прямо визначеної споживачем, мають бути в розумних межах придатними для такої мети.
3. **Опис** — вироби, що постачаються компанією HP, мають відповідати наданому нею опису.
4. **Зразок** — вироби, що постачаються компанією HP, мають відповідати зразкам, які компанія HP демонструвала вам.
5. **Право власності** — споживач, який придбає виріб HP, повинен отримати необтяжене право власності на нього.
6. **Належна увага й навички** — послуги, що надаються вам компанією HP, повинні надаватися з належним рівнем уваги й навичок.
7. **Прямі гарантії** — HP зобов'язана згідно із законодавством дотримуватися прямих гарантій, викладених у її умовах і положеннях.
8. **Обґрунтовано необхідний строк** — послуги з ремонту, що надаються компанією HP, повинні надаватися в обґрунтовано необхідний строк.

Якщо ви вважаєте, що маєте право на будь-який із перелічених вище засобів правового захисту або інший засіб правового захисту, передбачений Глобальною обмеженою гарантією HP й Документом про технічну підтримку, зверніться до HP за такою адресою:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5  
1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Australia

Щоб створити запит на отримання підтримки, скористайтесь зазначеними нижче номерами або відвідайте веб-сайт [www.hp.com.au](http://www.hp.com.au) й виберіть пункт «Customer Service» (Підтримка клієнтів), щоб ознайомитися з актуальним переліком телефонних номерів служби підтримки.

Виріб	Телефон
-------	---------



Підтримка всіх продуктів HP, крім окремо перелічених нижче	13 10 47
	Для міжнародних дзвінків: +61 2 8278-1039
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart і Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000, Colour LaserJet CP1000 Series і модель CM1415	1300 721 147
	Для міжнародних дзвінків: +61 2 8934 4380

Щоб отримати додаткову інформацію про права споживачів, відвідайте веб-сайти [www.consumerlaw.gov.au](http://www.consumerlaw.gov.au) та [www.accc.gov.au/consumerguarantees](http://www.accc.gov.au/consumerguarantees).

## Нова Зеландія

У Новій Зеландії до апаратного й програмного забезпечення додаються гарантії, які неможливо виключити згідно із законодавством Нової Зеландії про захист прав споживачів. У Новій Зеландії «Транзакція зі споживачем» — це транзакція, у якій бере участь особа, котра придбаває товари для особистого, домашнього або побутового використання чи споживання, а не для комерційних потреб. Споживачі в Новій Зеландії, які купують товари для приватного, домашнього або побутового використання чи споживання, а не для комерційних потреб (далі — «Споживачі в Новій Зеландії») мають право на ремонт, заміну або відшкодування коштів у разі несправності та на компенсацію за інші розумним чином передбачувані втрати або збитки. У разі порушення споживчого законодавства Нової Зеландії споживач у Новій Зеландії (як зазначено вище) може отримати відшкодування витрат на повернення товарів до місця придбання; крім того, якщо витрати на повернення товарів до НР будуть занадто високими для споживача в Новій Зеландії, НР поверне собі ці товари за власний рахунок.

Виріб	Телефон
Підтримка всіх продуктів НР, крім окремо перелічених нижче	0800 449 553 Для міжнародних дзвінків: +61 2 8031-8317
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart і Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000, Colour LaserJet CP1000 Series і модель CM1415	0800 441 147 Для міжнародних дзвінків: +61 2 8934 4380

## Великобританія, Ірландія та Мальта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Австрія, Бельгія, Німеччина та Люксембург

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die

beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Бельгія, Франція та Люксембург

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Італія

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Іспанія

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor

([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Данія

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Норвегія

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Швеція

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Португалія

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Греція і Кіпр

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Угорщина

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott



jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Чеська республіка

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Словаччина

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Польша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)).

Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących



w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Болгарія

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Румунія

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind гаранцията de doi ani oferită de vânзător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânзаре; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Гаранцията limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăгубири в cadrul Гаранției limitate HP sau de la vânзător, в cadrul гаранției legale de doi ani.

## Бельгія і Нідерланди

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de

consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Фінляндія

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Словенія

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Хорватія

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Латвія

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Естонія

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Росія

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: Положення обмеженої гарантії на картриджі з тонером LaserJet

Цей виріб HP гарантовано не має дефектів у матеріалах та якості виготовлення.

Ця гарантія не поширюється на вироби, що (а) були перезаправлені, модифіковані, відновлені чи змінені будь-яким іншим чином, (б) мають несправності, що є результатом неправильного використання, зберігання чи експлуатації в умовах, що не відповідають наведеним умовам експлуатації виробу, або (в) демонструють ознаки зношування при звичайному використанні.

Щоб отримати гарантійне обслуговування, поверніть продукт до місця, де ви його придбали (з письмовим описом проблеми та зразками друку) або зверніться до служби підтримки. На власний розсуд компанія HP замінить дефектні вироби або компенсує їхню вартість.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕ ЗАЗНАЧЕНА ГАРАНТІЯ Є ЕКСКЛЮЗИВНОЮ, І ЖОДНІ ІНШІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, УСНІ ЧИ ПИСЬМОВІ, НЕ Є ПРЯМИМИ ЧИ НЕПРЯМИМИ, І КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ.

У МЕЖАХ, ВИЗНАЧЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ЧИ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА ПРЯМІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПОБІЧНІ ВТРАТИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ВТРАТУ ПРИБУТКІВ ЧИ ДАНИХ) ЧИ ІНШІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ОСНОВОЮ ПРЕТЕНЗІЇ Є КОНТРАКТ, ПОЗОВ ЧИ ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ.

УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ ТА НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАКОННІ ПРАВА, ЗАСТОСОВУВАНІ ДО ПРОДАЖУ ВАМ ЦЬОГО ВИРОБУ, А ЛИШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

## Політика HP щодо використання неоригінальних витратних матеріалів

Компанія HP не рекомендує використовувати нові або відновлені неоригінальні картриджі з тонером.

---

**ПРИМІТКА.** Використання неоригінальних або повторно заправлених картриджів із тонером у принтерах HP не впливає ані на гарантію, ані на умови технічної підтримки HP. Якщо причиною збою в роботі пристрою або його пошкодження є використання неоригінального або відновленого картриджа з тонером, компанія HP стягуватиме плату за обслуговування пристрою.

---

## веб-сайт HP про захист від підробок

Якщо під час встановлення картриджа з тонером HP на панелі керування з'являється повідомлення, що картридж із тонером виготовлено не компанією HP, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Компанія HP допоможе визначити, чи картридж оригінальний, і вживе заходів із вирішення проблеми.

Якщо ви помітили зазначені нижче ознаки, можливо, ваш картридж із тонером не є оригінальним картриджем HP.

- На сторінці стану витратних матеріалів указано, що встановлено неоригінальні витратні матеріали.
- У вас виникає багато проблем, пов'язаних із картриджем.
- Картридж має незвичайний вигляд (наприклад, упаковка відрізняється від упаковки HP).

## Дані на картриджі з тонером

У картриджах із тонером HP, які використовуються в цьому пристрої, є мікросхеми, які допомагають керувати роботою пристрою.

Крім того, така мікросхема накопичує обмежений об'єм даних про використання пристрою, зокрема: дату першого встановлення картриджа з тонером, дату останнього використання картриджа з тонером, кількість сторінок, які було надруковано за допомогою цього картриджа, покриття сторінки, використані режими друку, усі помилки друку, які сталися, а також модель пристрою. Така інформація допомагає компанії HP розробляти нові пристрої із врахуванням потреб друку клієнта.

Дані, отримані з мікросхеми картриджа з тонером, не містять інформації, яку можна використати для встановлення особи клієнта чи користувача картриджа або пристрою.

HP збирає зразки мікросхем із картриджів із тонером, які повертаються в рамках програми HP щодо безкоштовного повернення й утилізації використаних ресурсів (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Наші спеціалісти зчитують і вивчають їх із метою вдосконалення продукції HP. Партнери HP, які допомагають у переробці цього картриджа з тонером, можуть також мати доступ до таких даних.

Будь-яка третя сторона, яка отримує картридж із тонером, може мати доступ до анонімної інформації на мікросхемі.

## Ліцензійна угода з кінцевим користувачем

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕ ОБЛАДНАННЯ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ: ця Ліцензійна угода з кінцевим користувачем ('Ліцензійна угода') є юридичною угодою між (а) вами (особою або окремою організацією) і (б) компанією HP Inc. ('HP'), що регулює використання вами будь-якого Програмного продукту, встановленого або доступного від компанії HP для використання з вашим пристроєм HP ('пристрій HP'), що не є предметом окремої Ліцензійної угоди між вами та компанією HP чи її постачальниками. Інше програмне забезпечення може містити ліцензійну угоду в онлайн-документації. Термін 'Програмний продукт' означає програмне забезпечення для комп'ютерів та може включати пов'язані носії, друковані матеріали та 'онлайн-' або електронну документацію.

Зміни та доповнення до цієї Ліцензійної угоди можуть додаватися до пристрою HP.

ПРАВА НА ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ НАДАЮТЬСЯ, ЛИШЕ ЯКЩО ВИ ПРИЙМАЄТЕ УСІ УМОВИ Й ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ВСТАНОВЛЮЮЧИ, КОПІЮЮЧИ, ЗАВАНТАЖУЮЧИ АБО ІНШИМ ЧИНОМ ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, ВИ ЗОБОВ'ЯЗУЄТЕСЬ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ПРИЙМАЄТЕ УМОВИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, ВИ ПОВИННІ ПОВЕРНУТИ УВЕСЬ НЕВИКОРИСТАНИЙ ПРОДУКТ (УСТАТКУВАННЯ І ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ) УПРОДОВЖ 14 ДНІВ ДЛЯ ВІДШКОДУВАННЯ КОШТІВ ВІДПОВІДНО ДО ПОЛІТИКИ ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКА ДІЄ НА ТЕРИТОРІЇ ПРИДБАННЯ ВИРОБУ.

ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ — ЦЕ ГЛОБАЛЬНА УГОДА, ЩО НЕ ОБМЕЖУЄТЬСЯ БУДЬ-ЯКОЮ ОКРЕМОЮ КРАЇНОЮ, ШТАТОМ АБО ТЕРИТОРІЄЮ. ЯКЩО ВИ ОТРИМАЛИ ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, БУДУЧИ СПОЖИВАЧЕМ ЗГІДНО ВИЗНАЧЕННЮ ВІДПОВІДНОГО ЗАКОНОДАВСТВА ПРО ЗАХИСТ СПОЖИВАЧІВ У ВАШІЙ КРАЇНІ, ШТАТІ АБО ТЕРИТОРІЇ, ТО, НЕЗВАЖАЮЧИ НА БУДЬ-ЯКІ ПРОТИЛЕЖНІ ТВЕРДЖЕННЯ У ЦІЙ ЛІЦЕНЗІЙНІЙ УГОДІ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ, НІЯКІ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ НЕ ВПЛИВАЮТЬ НА БУДЬ-ЯКІ НЕВІД'ЄМНІ ЗАКОННІ ПРАВА АБО ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ, ЯКІ ВИ МОЖЕТЕ МАТИ ЗГІДНО ТАКОГО ЗАКОНОДАВСТВА ПРО ЗАХИСТ СПОЖИВАЧІВ, І ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ВИЗНАЄ НАЛЕЖНІСТЬ У ВАС ТАКИХ ПРАВ ТА ЗАСОБІВ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ. ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ ПРО ВАШІ ПРАВА СПОЖИВАЧА ДИВІТЬСЯ У РОЗДІЛІ 16.

**1. НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ.** HP надає описані нижче права за умови дотримання всіх умов і положень цієї Ліцензійної угоди.

- а.** Використання. Цей Програмний продукт можна використовувати на одному комп'ютері ('ваш комп'ютер'). Якщо цей Програмний продукт ви отримали через Інтернет та оригінальна ліцензія дозволяла його використання на кількох комп'ютерах, цей Програмний продукт можна встановити і використовувати лише на вказаних комп'ютерах. Заборонено розділяти складові компоненти Програмного продукту для використання на кількох комп'ютерах. Заборонено розповсюджувати Програмний продукт, а також вносити модифікації у Програмний продукт або порушувати діяльність будь-яких функцій ліцензування Програмного продукту та керування ним. Програмний продукт можна завантажувати в тимчасову пам'ять (оперативну пам'ять) комп'ютера з метою його використання.
- б.** Зберігання. Програмний продукт можна копіювати в локальну пам'ять або накопичувач пристрою HP.
- в.** Копіювання. Ви маєте право на копіювання та створення архівних або резервних копій Програмного продукту за умови, що кожна копія міститиме всі оригінальні попередження щодо інтелектуальної власності на Програмний продукт і використовуватиметься лише для резервного копіювання.
- г.** Збереження прав. Компанія HP та її постачальники залишають за собою всі права, які вам не надано в явній формі згідно з цією Ліцензійною угодою.



- г. Безкоштовне програмне забезпечення. Незважаючи на умови і положення цієї Ліцензійної угоди, увесь або частина Програмного продукту, на який не поширюються майнові права НР, або програмне забезпечення, яке надається третіми сторонами на умовах загальної ліцензії ('безкоштовне програмне забезпечення'), надається вам на умовах ліцензійної угоди на програмне забезпечення, яка додається до такого безкоштовного програмного забезпечення у вигляді окремої угоди, так званої 'обгорткової ліцензії' або електронних ліцензійних умов, які приймаються під час завантаження. Використання вами безкоштовного програмного забезпечення повністю регулюватиметься умовами і положеннями такої ліцензії.
  - д. Рішення для відновлення. Будь-яке рішення для відновлення програмного забезпечення, яке постачається з/для пристрою НР, у вигляді рішення, яке використовує для роботи жорсткий диск, зовнішній носій (наприклад, гнучкий диск, компакт-диск чи диск DVD) або еквівалентне рішення, яке надається в будь-якому вигляді, можна використовувати лише для відновлення жорсткого диска пристрою НР, з яким/для якого придбано рішення для відновлення. Використання будь-якого програмного забезпечення Microsoft у такому рішенні для відновлення регулюється ліцензійною угодою з корпорацією Майкрософт (Microsoft Corporation).
- 2. **Оновлення.** Щоб використовувати Програмний продукт, визначений як оновлення, спершу слід отримати ліцензію на початковий Програмний продукт, який підлягає оновленню згідно з визначенням компанії НР. Після оновлення ви не зможете більше використовувати початковий Програмний продукт, який слугував основою для права на оновлення. Використовуючи цей Програмний продукт, ви також погоджуєтесь, що компанія НР може автоматично отримувати доступ до пристрою НР за наявності підключення до Інтернету з метою перевірки версії або стану певних Програмних продуктів і може автоматично завантажувати та встановлювати оновлення для таких Програмних продуктів на пристрої НР для надання нових версій або оновлень, необхідних для забезпечення працездатності, продуктивності та безпеки Програмних продуктів та пристроїв НР, а також забезпечення підтримки або інших послуг. В окремих випадках і залежно від типу оновлення ви отримуватимете повідомлення (спливні або інші) з проханням ініціювати оновлення.
- 3. **ДОДАТКОВЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.** Ця Ліцензійна угода стосується оновлень або доповнень до вихідного Програмного продукту, який надається компанією НР, якщо разом з оновленнями та доповненнями компанія НР не надає інших умов. У разі виникнення конфлікту між цими умовами та іншими умовами, пріоритет матимуть інші умови.
- 4. **ПЕРЕДАВАННЯ.**
  - а. Третя сторона. Початковий користувач Програмного продукту може один раз передати Програмний продукт іншому кінцевому користувачу. Передавання має включати всі складові компоненти, носії, друковані матеріали, цю Ліцензійну угоду та (у разі застосування) Сертифікат автентичності. Заборонено здійснювати непряме передавання, наприклад, консигнацію. Перед передаванням кінцевий користувач, який отримує переданий продукт, має погодитися з умовами цієї Ліцензійної угоди. Після передавання Програмного продукту дія вашої ліцензії автоматично припиняється.
  - б. Обмеження. Заборонено надавати Програмний продукт в оренду чи позичати або використовувати його для комерційного розподілення часу або використання в адміністративних цілях. Заборонено надавати субліцензії, встановлювати або іншим чином передавати ліцензію на Програмний продукт, окрім способів, чітко дозволених у цій Ліцензійній угоді.
- 5. **ПРАВА ВЛАСНОСТІ.** Усі права на інтелектуальну власність стосовно Програмного продукту і документації користувача належать компанії НР або її постачальникам і захищаються законодавством, зокрема, але не лише авторським правом, законами щодо комерційної таємниці та товарного знаку у Сполучених Штатах, а також іншими застосовними законами та положеннями

міжнародних угод. Заборонено видаляти з Програмного продукту будь-які ідентифікаційні відомості, повідомлення про авторські права або обмеження щодо володіння.

6. **ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗВОРОТНОГО ПРОЕКТУВАННЯ.** Заборонено здійснювати зворотне проектування, декомпілювати або розбирати цей Програмний продукт, окрім випадків і лише в межах, дозволених відповідним законодавством, або про це чітко зазначено в цій Ліцензійній угоді.
7. **ТЕРМІН ДІЇ.** Ця Ліцензійна угода є чинною до її припинення або відхилення. Ця Ліцензійна угода також припиняє свою дію за умов, зазначених у цій Ліцензійній угоді, або якщо ви не дотримуєтесь будь-яких положень або умов цієї Ліцензійної угоди.
8. **СПОВІЩЕННЯ ПРО ЗБИРАННЯ ДАНИХ.**

#### **ЗГОДА НА ЗБИРАННЯ Й ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ.**

- a. Ви погоджуєтесь, що HP та її дочірні компанії можуть збирати, поєднувати та використовувати інформацію з пристрою та інформацію окремих користувачів, яку ви надаєте у зв'язку із послугами підтримки, пов'язаними із Програмним продуктом. Компанія HP погоджується не використовувати цю інформацію для надсилання вам маркетингових комунікацій без вашої згоди. Дізнайтеся більше про практики збору даних у компанії HP на сторінці [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy).

Компанія HP використовує файли cookie й інші веб-технології для збирання анонімних технічних даних щодо Програмного забезпечення HP та вашого Продукту HP. Ці відомості потрібні, щоб надавати оновлення, обслуговування та підтримку продуктів, як описано в розділі 2. Компанія HP також збирає інформацію, указану вами під час реєстрації Продукту HP, і ваші персональні дані (зокрема вашу IP-адресу й інші унікальні ідентифікатори, пов'язані з Продуктом HP). Ці відомості використовуються з тією самою метою, а також для того, щоб надсилати маркетингові повідомлення (в обох випадках — за умови, що ви дасте на це пряму згоду, якщо її вимагає застосовне законодавство).

Приймаючи ці умови й положення, ви дозволяєте компанії HP, її дочірнім компаніям і афілійованим особам збирати й використовувати анонімні та персональні дані про вас у межах, дозволених застосовним законодавством. Умови збирання й використання даних описано в цій ліцензійній угоді та в політиці конфіденційності HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- б. Збір/використання даних третіми сторонами. Певне програмне забезпечення, яке додається у пристрої HP, надається вам за окремою ліцензією третіми сторонами ('Програмне забезпечення третіх сторін'). Програмне забезпечення третіх сторін може бути встановлено і функціонувати на пристрої HP, навіть якщо ви вирішите не активувати/купувати таке програмне забезпечення. Програмне забезпечення третіх сторін може збирати і передавати технічну інформацію про вашу систему (наприклад, дані про IP-адресу, ідентифікатор пристрою, версію програмного забезпечення тощо) та інші системні дані. Ця інформація використовується третьою стороною для визначення технічних атрибутів системи і забезпечення найновішої версії програмного забезпечення. Якщо ви не бажаєте, щоб треті сторони збирали таку технічну інформацію чи автоматично надсилали вам оновлення, видаліть таке програмне забезпечення, перш ніж підключатися до Інтернету.
9. **ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙ.** У МАКСИМАЛЬНИЙ МІРІ, ДОЗВОЛЕНИЙ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НАДАЮТЬ ЦЕЙ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ ЗА ПРИНЦИПОМ «ЯК Є» ТА ІЗ ПОКЛАДЕННЯМ РИЗИКІВ НАЯВНОСТІ НЕДОЛІКІВ НА ПОКУПЦЯ, А ТАКОЖ НАСТУПНИМ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЧИ ЗАПЕВНЕНЬ, ЯК ЯВНИХ, ТАК І НЕЯВНИХ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ, ЗОКРЕМА ГАРАНТІЙ: 1) ЩОДО ПРАВА ВЛАСНОСТІ Й ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ; 2) ЩОДО ТОВАРНОГО СТАНУ; 3) ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ; 4) ЩОДО ТОГО, ЩО ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ ПРАЦЮВАТИМЕ З ВИТРАТНИМИ МАТЕРІАЛАМИ АБО АКСЕСУАРАМИ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ; 5) ЩОДО ВІДСУТНОСТІ ВІРУСІВ У ЗВ'ЯЗКУ

З ПРОГРАМНИМ ПРОДУКТОМ. У деяких штатах і юрисдикціях заборонено відмовлятися від непрямих гарантій і обмежувати їх тривалість, тому вищенаведена відмова від гарантій може застосовуватися до вас не в повному обсязі.

- 10. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.** Якщо це дозволено законодавством Китайської Народної Республіки, повний обсяг відповідальності компанії НР та її постачальників за будь-яким положенням цієї Ліцензійної угоди обмежується компенсацією в розмірі суми, яку ви виплатили окремо за Програмний продукт, або 5,00 доларів США (залежно від того, що більше). Така компенсація — єдиний засіб захисту ваших прав, які б фактичні збитки ви не понесли. У МЕЖАХ, МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, У ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ НР ЧИ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСТИМУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО КОНФІДЕНЦІЙНОЇ ЧИ ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ПОРУШЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ БІЗНЕСУ, ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ АБО ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ), ЯКІ ВИНИКНУТЬ ВНАСЛІДОК АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ АБО ІНШИМ ЧИНОМ У ЗВ'ЯЗКУ З БУДЬ-ЯКИМИ ПОЛОЖЕННЯМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЮ НР АБО БУДЬ-ЯКОГО ПОСТАЧАЛЬНИКА БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ, І НАВІТЬ ЯКЩО ЗАСІБ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ НЕ ДОСЯГНЕ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ЦІЛІ. У деяких штатах і юрисдикціях заборонено обмежувати відповідальність за випадкові й опосередковані збитки або відмовлятися від неї, тому вищезгадані обмеження та виключення можуть на вас не поширюватися.
- 11. КОРИСТУВАЧІ, ЯКІ ПРЕДСТАВЛЯЮТЬ УРЯД США.** Відповідно до Правил здійснення держзакупівель (FAR) 12.211 та 12.212 комерційне програмне забезпечення для комп'ютерів, документація до ПЗ для комп'ютерів та технічні дані для комерційних продуктів надаються на умовах стандартної комерційної ліцензійної угоди НР.
- 12. ВІДПОВІДНІСТЬ ЕКСПОРТНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ.** Вам слід дотримуватися всіх законів і норм Сполучених Штатах та інших країн/регіонів ("закони про експорт") для гарантування того, що Програмний продукт не (1) експортується, безпосередньо або опосередковано, з порушенням законів про експорт або (2) використовується для будь-яких цілей, заборонених законами про експорт, зокрема, але не лише, поширення ядерної, хімічної чи біологічної зброї.
- 13. ПРАВОВЗДАТНІСТЬ ТА ПОВНОВАЖЕННЯ НА УКЛАДАННЯ ДОГОВОРІВ.** Ви стверджуєте, що досягли повноліття у вашому місці проживання, і, якщо це вас стосується, ви належним чином уповноважені вашим роботодавцем підписувати цю угоду.
- 14. ЧИННЕ ЗАКОНОДАВСТВО.** Ця Ліцензійна угода регулюється законодавством країни, у якій придбано відповідне обладнання.
- 15. ВИЧЕРПНИЙ ХАРАКТЕР УГОДИ.** Ця Ліцензійна угода разом з усіма додатками та поправками, включеними на вашому Продукті НР (якщо такі є), описує весь обсяг домовленостей між вами й НР щодо Програмного продукту та замінює будь-які попередні й одночасні усні та письмові домовленості, пропозиції й запевнення щодо Програмного продукту та інших питань, які охоплює ця Ліцензійна угода. Якщо умови певних політик або програм підтримки НР суперечитимуть положенням цієї Ліцензійної угоди, остання матиме переважну силу.
- 16. ПРАВА СПОЖИВАЧІВ.** Споживачі у певних країнах, штатах або територіях можуть мати додаткові законні права та можливості правового захисту згідно законодавства з захисту прав споживачів, відповідно до яких закон не дозволяє виключення чи обмеження відповідальності компанії НР. Якщо ви придбали Програмне забезпечення, будучи споживачем у інтерпретації відповідного законодавства про захист споживачів вашої країни, штата або території, то положення цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем (включаючи відмову від гарантій, обмеження та виключення відповідальності) мають інтерпретуватись згідно з чинним законодавством і застосовуються лише у максимальних межах, дозволених таким чинним законодавством.

**Споживачі в Австралії:** Якщо ви придбали Програмне забезпечення, будучи споживачем у інтерпретації 'Австралійського законодавства про захист споживачів', згідно Акту про конкуренцію та захист споживачів у Австралії від 2010 року (Співдружність)(Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth)), тоді, незважаючи на будь-які інші положення цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем:

- а.** Програмне забезпечення надається разом із гарантіями, які неможливо виключити згідно із законодавством Австралії про захист прав споживачів, у тому числі з гарантіями прийнятної якості товарів і надання послуг із належною увагою та навичками. Ви маєте право на заміну або відшкодування в разі серйозної несправності та на компенсацію за будь-які інші розумним чином передбачувані втрати або збитки. Якщо якість неприйнятна, але несправність не є серйозною, ви маєте право на ремонт або заміну неякісного програмного забезпечення.
- б.** ніщо у цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем не скасовує, не обмежує та не змінює будь-які права чи можливості правового захисту або гарантії чи інші умови чи положення, які застосовуються чи розуміються згідно законодавства про захист споживачів Австралії, котрі не можна виключити чи обмежити згідно закону; та
- в.** переваги, які ви отримуєте внаслідок явних гарантій у цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем, надаються у додаток до інших прав та можливостей правового захисту, які ви маєте згідно з законодавством про споживачів Австралії. У разі розбіжностей ваших прав згідно законодавству про захист споживачів Австралії із будь-якими обмеженнями, що містяться у явній гарантії, пріоритет мають ваші права згідно законодавству про споживачів Австралії, в обсязі таких розбіжностей.

Це Програмне забезпечення може мати можливість збереження утворених користувачем даних. Компанія HP наступним повідомляє вам, що у разі ремонту компанією HP вашого Програмного забезпечення такий ремонт може призвести до втрати даних. У межах, дозволених законодавством, обмеження та виключення відповідальності компанії HP у цій Ліцензійній угоді з кінцевим користувачем застосовуються до будь-яких таких втрат даних.

Якщо ви вважаєте, що ви маєте право на будь-яку гарантію згідно цієї угоди, або на будь-яку з вищеперелічених можливостей правового захисту, будь ласка, звертайтеся до компанії HP:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5  
1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Австралія

Щоб створити запит на отримання підтримки або почати розгляд гарантійної рекламації, зателефонуйте за номером 13-10-47 (у межах Австралії) або +61 2 8278 1039 (у разі міжнародного дзвінка) чи відвідайте веб-сторінку [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html), щоб ознайомитися з актуальним переліком телефонних номерів служби підтримки.

Якщо ви є споживачем у інтерпретації законодавства про захист споживачів Австралії, і ви купуєте Програмне забезпечення чи послуги гарантії та підтримки для Програмного забезпечення, які зазвичай не придбаваються для особистого, домашнього або побутового використання чи споживання, то, незважаючи на будь-які інші положення цієї Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, компанія HP обмежує свою відповідальність у разі невиконання умов гарантії для споживача наступним чином:

- а. надання гарантії або послуг підтримки для Програмного забезпечення: одним або декількома з наступних варіантів: повторне надання послуг або виплата вартості повторного надання послуг;
- б. надання Програмного забезпечення: одним або декількома з наступних варіантів: заміна Програмного забезпечення або надання рівнозначного програмного забезпечення; ремонт Програмного забезпечення; виплата вартості заміни Програмного забезпечення або придбання еквівалентного програмного забезпечення; або виплата вартості ремонту Програмного забезпечення; та
- в. у інших випадках — у максимальній мірі, дозволеній згідно законодавства.

**Споживачі в Новій Зеландії:** У Новій Зеландії Програмне забезпечення надається із гарантіями, які неможливо виключити згідно Акту про гарантії споживачам від 1993 р. (Consumer Guarantees Act 1993). У Новій Зеландії під 'Угодою зі споживачем' (Consumer Transaction) розуміється угода, в якій бере участь особа, що придбаває товари для особистого, домашнього або побутового використання чи вжитку, а не в цілях ділової діяльності. Споживачі в Новій Зеландії, які купують товари для особистого, домашнього або побутового використання чи споживання, а не для комерційних потреб ('Споживачі в Новій Зеландії'), мають право на ремонт, заміну або відшкодування коштів у разі несправності та компенсацію за інші розумним чином передбачувані втрати або збитки. Споживач в Новій Зеландії (за вищенаведеним визначенням) має право на компенсацію витрат при поверненні виробу у місце придбання у разі порушення законодавства про захист споживачів Нової Зеландії; крім того, якщо для Споживача у Новій Зеландії повернення товарів до компанії HP потребуватиме значних витрат, то компанія HP вивезе такі товари власним коштом. У випадку постачання продуктів або послуг для комерційних цілей ви погоджуєтесь, що Акт про гарантії споживачам від 1993 року не застосовується, і що з врахуванням природи та ціни угоди це незастосування є справедливим та обґрунтованим.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Надану в цьому посібнику інформацію може бути змінено без попередження. Усі інші згадані тут назви продуктів можуть бути торговельними марками компаній-власників. У межах, дозволених чинним законодавством, усі гарантійні зобов'язання компанії HP щодо її продуктів і послуг прямо викладено в гарантійних документах, які надаються разом із продуктом (послугою). Жодна частина цього документа не може вважатися додатковою гарантією. У межах, дозволених застосовним законодавством, HP не несе відповідальності за технічні або редакторські помилки чи пропуски в цьому документі.

## Гарантійне обслуговування в разі самостійного ремонту деталей

Багато деталей у продуктах НР можна ремонтувати самостійно. Це зроблено для вашої зручності й економії вашого часу. Якщо під час діагностики спеціалісти НР визначать, що у вас саме такий випадок, то НР надішле потрібну деталь безпосередньо вам. Деталі, які можна ремонтувати самостійно, поділяються на дві категорії: 1. Деталі, для яких самостійний ремонт обов'язковий. Якщо ви захочете, щоб таку деталь замінили спеціалісти НР, то повинні будете оплатити доставку та роботу майстрів. 2. Деталі, для яких самостійний ремонт необов'язковий. Ви можете замінити таку деталь самі, але якщо захочете, щоб це зробили спеціалісти НР, то в межах гарантії плата за це не стягуватиметься.

Деталі доставляються на наступний робочий день (залежно від місця та наявності на складі). У деяких місцях за доплату доступна доставка в той самий день або протягом чотирьох годин. Якщо вам потрібна допомога, ви можете отримати телефонну консультацію в центрі технічної підтримки НР. У документах на кожну доставлену деталь указується, чи потрібно повернути дефектний вузол до компанії НР. Якщо так, це слід зробити протягом визначеного періоду часу після отримання заміни. Зазвичай це 5 (п'ять) робочих днів. Надсилайте дефектний вузол разом із супутньою документацією в упаковці від отриманої нової деталі. Якщо ви цього не зробите, то повинні будете заплатити за заміну. У разі самостійного ремонту НР повністю оплачує доставку деталей і вибирає службу доставки.

## Технічна підтримка користувачів

Телефонна підтримка у вашій країні (регіоні). (Будьте готові вказати назву, серійний номер, дату придбання продукту й описати проблему.)	Номери телефонів для країни (регіону) вказані в короткому посібнику, що міститься в коробці з виробом. Їх також можна знайти за посиланням <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> .
Цілодобова онлайн-підтримка, завантаження утиліт і драйверів.	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Замовлення додаткових пакетів послуг або технічного обслуговування від HP.	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Реєстрація пристрою.	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---

## в Програма забезпечення екологічності продуктів

- [Захист навколишнього середовища](#)
- [Викиди озону](#)
- [Енергоспоживання](#)
- [Споживання тонера](#)
- [Використання паперу](#)
- [Пластмаса](#)
- [Витратні матеріали HP LaserJet](#)
- [Папір](#)
- [Обмеження для матеріалів](#)
- [Утилізація використаного обладнання користувачами \(ЄС та Індія\)](#)
- [Вторинна переробка електронного обладнання](#)
- [Інформація про утилізацію обладнання \(Бразилія\)](#)
- [Хімічні речовини](#)
- [Характеристики живлення продукту згідно з Директивою 1275/2008 \(EU\) Комісії Європейського Союзу](#)
- [Інформація для користувачів \(Китай\): екологічне маркування Державної адміністрації у справах захисту навколишнього середовища](#)
- [Контроль запровадження маркування China Energy Label для принтерів і копіювальних апаратів](#)
- [Заява про обмеження вмісту шкідливих речовин \(Китай\)](#)
- [Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання \(Туреччина\)](#)
- [Таблиця небезпечних речовин та об'єктів, їх склад \(Китай\)](#)
- [Дані про безпеку використаних матеріалів](#)
- [EPEAT](#)
- [Декларація наявності маркування щодо обмеженого використання речовин \(Тайвань\)](#)



- [Додаткова інформація](#)

## Захист навколишнього середовища

Мета компанії HP — виробляти якісні продукти без шкоди для навколишнього середовища. Цей пристрій має кілька властивостей, які мінімізують його вплив на екологію.

### Викиди озону

Рівень утворення озону в повітрі внаслідок роботи цього виробу виміряно із застосуванням стандартної методики. Зіставивши отримані результати з прогнозованими умовами роботи пристрою (інтенсивне використання в типовому офісному середовищі), спеціалісти компанії HP дійшли висновку, що кількість озону, яка утворюється під час друку на пристрої, не перевищує жодних наявних стандартів і директив щодо якості повітря в приміщеннях і може вважатися несуттєвою.

#### Посилання

Методика для визначення інтенсивності утворення озону під час роботи копіювальних пристроїв, яка застосовується для екологічного маркування офісного обладнання з функцією друку. DE-UZ 205 — BAM, січень 2018 р.

Концентрація озону визначалася за умов друку з використанням витратних матеріалів HP протягом 2 годин на добу в приміщенні об'ємом 30,6 куб. м зі швидкістю вентиляції 0,68 об'єму повітря за годину.

### Енергоспоживання

Якщо пристрій відповідає стандарту ENERGY STAR®, він споживає значно менше енергії в режимі сну, готовності до роботи й у вимкненому стані. Це заощаджує кошти та природні ресурси без зниження продуктивності пристрою. Обладнання для друку й обробки зображень HP, позначене логотипом ENERGY STAR®, відповідає технічним вимогам ENERGY STAR, які Управління з охорони навколишнього середовища США установило для такої апаратури. Пристрої для обробки зображень, сертифіковані за стандартом ENERGY STAR, позначено такою міткою:



Додаткові відомості про моделі обладнання для обробки зображень, сертифіковані за стандартом ENERGY STAR, див. на сторінці

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

### Споживання тонера

В економному режимі EcoMode принтер використовує менше тонера, що може подовжити термін служби картриджа. HP не рекомендує використовувати режим EcoMode постійно. Якщо EcoMode застосовується постійно, то ресурс тонера зберігатиметься довше, аніж будуть придатними механічні частини картриджа. Якщо якість друку починає погіршуватися та стає неприйнятною, замініть картридж.

## Використання паперу

Функції двостороннього друку (ручного й автоматичного) і друку кількох сторінок на одному аркуші допомагають зменшити використання паперу та заощадити природні ресурси.

## Пластмаса

Деталі з пластмаси масою понад 25 грамів мають маркування за міжнародними стандартами, що полегшує їх сортування й переробку після завершення терміну експлуатації продукту.

## Витратні матеріали HP LaserJet

Оригінальні витратні матеріали HP виготовлено з турботою про збереження довкілля. Технології HP дають змогу без проблем заощаджувати ресурси та папір під час друку. По завершенню терміну служби витратні матеріали можна утилізувати без зайвого клопоту і до того ж безкоштовно.<sup>1</sup>

Усі картриджі HP, які було повернуто за програмою HP Planet Partners, піддаються багатоетапній переробці. Їх сортують і очищують, щоб згодом використати як сировину для виготовлення нових оригінальних картриджів HP і товарів повсякденного вжитку. Картриджі сторонніх виробників, які було повернуто за програмою HP Planet Partners, вивозять на звалище. Компанія HP не поповнює та не перепродує оригінальні картриджі HP.

**Щоб узяти участь у програмі повернення й утилізації використаних ресурсів HP Planet Partners, відвідайте сторінку [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Виберіть свою країну (region), щоб дізнатися про процедуру повернення витратних матеріалів HP. На кожній новій упаковці з картриджем HP LaserJet подано інформацію про програму й інструкції кількома мовами.**

<sup>1</sup> У деяких регіонах програма недоступна. Щоб отримати додаткову інформацію, перейдіть за посиланням [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Папір

Щоб друкувати на цьому пристрої, можна використовувати папір, виготовлений із вторинної сировини, і нещільний папір (EcoFFICIENT™), що відповідає вимогам, описаним у *HP Laser Printer Family Print Media Guide* (медіапосібнику з друку на принтерах HP Laser). Пристрій придатний для використання паперу, виготовленого із вторинної сировини, і полегшеного паперу (EcoFFICIENT™) згідно зі стандартом EN 12281:2002.

## Обмеження для матеріалів

У цьому продукті HP не міститься навмисно додана ртуть.

## Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія)



Цей символ означає, що продукт не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами, оскільки це може зашкодити навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Натомість здайте пристрій у спеціальний пункт збору для утилізації електричного й електронного обладнання. Щоб отримати додаткову інформацію, зв'яжіться з місцевою службою утилізації побутових відходів або перейдіть на таку сторінку: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Вторинна переробка електронного обладнання

HP закликає користувачів утилізувати використане електронне обладнання. Додаткову інформацію щодо програм утилізації див. на такій сторінці: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Інформація про утилізацію обладнання (Бразилія)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html](http://www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html)

## Хімічні речовини

Згідно з нормативними вимогами, наприклад REACH (Директивою Європейського парламенту та Ради Європи № 1907/2006), HP завжди надає своїм клієнтам інформацію про хімічні речовини, що входять до складу продукції. Інформацію про хімічні речовини в складі цього продукту див. на сторінці

[www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## Характеристики живлення продукту згідно з Директивою 1275/2008 (EU) Комісії Європейського Союзу

Характеристики живлення продукту, зокрема дані щодо споживання електроенергії в режимі очікування з підключенням до мережі (коли підключено всі порти дротової мережі й активовано всі порти бездротової), див. в розділі P14 «Додаткова інформація» Декларації про екологічні характеристики продукту на сторінці [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Інформація для користувачів (Китай): екологічне маркування Державної адміністрації у справах захисту навколишнього середовища

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Контроль запровадження маркування China Energy Label для принтерів і копіювальних апаратів

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Заява про обмеження вмісту шкідливих речовин (Китай)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Туреччина)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Таблиця небезпечних речовин та об'єктів, їх склад (Китай)

产品中有有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	○	○	○	○	○
复印机组件	X	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	X	○	○	○	○	○
碳粉盒	X	○	○	○	○	○

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## Дані про безпеку використаних матеріалів

Дані про безпечність хімічних речовин, які використовуються у витратних матеріалах (тонері тощо), наведено на сайті компанії HP за адресою [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Багато продуктів HP відповідають вимогам системи EPEAT, яка допомагає визначати найекологічніше електронне обладнання. Додаткову інформацію про інструмент EPEAT див. на сайті [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Інформацію про продукти HP, зареєстровані в інструменті EPEAT, див. за посиланням [www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html](http://www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html)



# Декларація наявності маркування щодо обмеженого використання речовин (Тайвань)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目 Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)。選取搜尋您的產品，然後依照 畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

## Додаткова інформація

Додаткову інформацію з цих екологічних питань

- Екологічні властивості цього й багатьох пов'язаних продуктів HP
- Природозахисна діяльність HP
- Система заходів HP з охорони навколишнього середовища
- Програма повернення й утилізації продуктів HP після завершення терміну їх експлуатації
- Дані про безпеку використаних матеріалів

Ознайомтеся з інформацією за адресою [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Відвідайте також сторінку [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

---

## г Нормативна інформація

- [Заяви про дотримання нормативних вимог](#)
- [Заяви про відповідність стандартам бездротового зв'язку](#)

## Заяви про дотримання нормативних вимог

### Повідомлення для Європейського Союзу й Сполученого Королівства



Продукти з маркуваннями CE та UKCA відповідають вимогам однієї або кількох перелічених далі директив ЄС та/або еквівалентних нормативно-правових актів Сполученого Королівства відповідно до обставин: Директива про низьковольтне обладнання 2014/35/EU, Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/EU, Директива про екологізацію обладнання 2009/125/EC, Директива щодо радіоблабнання 2014/53/EU, Директива про обмеження вмісту шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/EU. Дотримання цих директив оцінюється згідно з відповідними Європейськими гармонізованими стандартами. Повний текст Декларації про відповідність, яка діє на території ЄС і Сполученого Королівства, можна знайти на сторінці [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates). Щоб знайти цей документ, уведіть назву моделі свого продукту або її нормативний номер (RMN), зазначений на нормативному маркуванні.

Контактна адреса з питань відповідності нормативним вимогам: Електронна пошта  
[techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Контактна адреса в ЄС для питань щодо відповідності нормативним вимогам:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany (Німеччина)

Контактна адреса у Сполученому Королівстві для питань щодо відповідності нормативним вимогам:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

## Нормативні ідентифікаційні номери моделей

Модель вашого пристрою має нормативний ідентифікаційний номер (RMN), що дає змогу визначити, яким стандартам вона відповідає. Не плутайте RMN із маркетинговою назвою або номером продукту.

Номер моделі продукту	Нормативний номер моделі
HP LaserJet MFP M233sdn	SHNGC-1901-00
HP LaserJet MFP M234sdn	
HP LaserJet MFP M234sdne	
HP LaserJet MFP M236d	
HP LaserJet MFP M233sdn	SHNGC-1901-00A (тільки для Індії)
HP LaserJet MFP M232dw	SHNGC-1901-01
HP LaserJet MFP M232dwc	
HP LaserJet MFP M233dw	
HP LaserJet MFP M233sdw	
HP LaserJet MFP M234dw	
HP LaserJet MFP M234dwe	
HP LaserJet MFP M234sdw	
HP LaserJet MFP M234sdwe	
HP LaserJet MFP M236dw	
HP LaserJet MFP M236sdw	
HP LaserJet MFP M233sdw	
HP LaserJet MFP M233sdw	
HP LaserJet MFP M233sdw	
HP LaserJet MFP M233sdw	
HP LaserJet MFP M233sdw	SHNGC-1901-01A (тільки для Індії)

## Нормативи FCC

Це обладнання перевірено та визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу В згідно з розділом 15 правил Федеральної комісії США зі зв'язку (FCC). Ці обмеження розроблено, щоб забезпечувати належний захист від перешкод у житлових приміщеннях. Обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію. Якщо установити й застосовувати його з порушенням інструкцій, воно може створювати перешкоди для радіозв'язку. Але ми не гарантуємо відсутність перешкод навіть за повного дотримання інструкцій. Якщо цей пристрій призводитиме до перешкод у прийомі радіо- чи телевізійного сигналу (щоб переконатися, що справа саме в пристрої, вимкніть і ввімкніть його), користувачу рекомендується спробувати вирішити проблему, як описано нижче.

- Переорієнтуйте або пересуньте приймальну антену.
- Збільште відстань між пристроєм і приймачем.
- Під'єднайте пристрій до іншої розетки (не тієї, до якої підключено приймач).
- Зверніться по допомогу до продавця або досвідченого майстра з ремонту радіотелевізійного обладнання.

---

**ПРИМІТКА.** Будь-які модифікації в принтері, внесені без прямого схвалення компанії HP, можуть позбавити користувача права працювати з цим обладнанням.

Згідно з обмеженнями для пристроїв класу B, установленими розділом 15 правил FCC, необхідно використовувати екранований інтерфейсний кабель.

---

## Заява про відповідність канадському галузевому стандарту ICES-003 (Канада)


CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Інструкції щодо кабелю живлення

Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам щодо напруги, наведеним в інструкціях до продукту. Значення напруги вказано на наклейці на виробі. Для цього пристрою потрібна напруга 110–127 В зм. струму або 220–240 В зм. струму з частотою 50/60 Гц.

Під'єднайте пристрій за допомогою кабелю живлення до заземленої розетки змінного струму.

---


 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб не пошкодити пристрій, слід використовувати лише комплектний кабель живлення.

---

### Лазерна безпека

Центр безпеки пристроїв і радіологічної безпеки (CDRH) Управління США із санітарного нагляду за якістю продуктів харчування та медикаментів запровадив стандарти для лазерних пристроїв, вироблених після 1 серпня 1976 року. Усі такі пристрої, що продаються в США, обов'язково мають відповідати цим стандартам. Згідно з нормами радіовипромінювання, установленими Міністерством охорони здоров'я та соціального забезпечення США (DHHS) відповідно до Закону США про радіаційний контроль із метою захисту здоров'я та безпеки персоналу АЕС і населення від 1968 року, цей пристрій належить до лазерних продуктів класу 1. Уся радіація, яку випромінюють внутрішні деталі пристрою, повністю поглинається захисними кожухами та зовнішніми кришками, тому в штатному режимі роботи витік лазерного випромінювання неможливий.

---

 **УВАГА!** Однак порушення інструкцій у цьому посібнику користувача щодо застосування елементів керування, регулювання налаштувань і виконання операцій із пристроєм може призвести до ураження шкідливим випромінюванням.

---

З інших юридичних питань у США/Канаді звертайтеся за адресою:

HP Inc.

HP Inc. 1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA (США)

Контактна електронна адреса: (techregshelp@hp.com); контактний номер телефону: +1 (650) 857-1501

## Заява про лазерну безпеку (Фінляндія)

### Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M232–M237, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

**VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet MFP M232–M237 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775–795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

### **Припис GS щодо використання пристроїв (Німеччина)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

### **Заяви про безпеку для скандинавських країн (Данія, Норвегія, Фінляндія, Швеція)**

#### **Данія**

Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

#### **Фінляндія**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

#### **Норвегія**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

#### **Швеція**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Заяви про відповідність для країн Європи й Азії (Білорусь, Вірменія, Казахстан, Киргизстан, Росія)

### Производитель и дата производства



**HP Inc.**

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

**HP Inc.**

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Местные представители

**Россия:** ООО "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: +7 7 27 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** ООО "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



## Заяви про відповідність стандартам бездротового зв'язку

Цей розділ стосується лише принтерів із підтримкою бездротового зв'язку.

### Заява про відповідність правилам FCC (США)

#### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Заява для Австралії

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

### Заява для Білорусі

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия TP BY.



### Заява Агенції зв'язку Бразилії (ANATEL)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Заява про відповідність канадським стандартам (Канада)

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Заява про бездротовий зв'язок від Міністерства промисловості та інформатизації КНР

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Заява для Кореї

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (무선모듈제품이 설치되어있는 경우)

## Заява від Національної комісії зі зв'язку Тайваню (традиційна китайська)

低功率電波輻射性電機管理辦法:	
第十二條	經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條	低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

## Галузеві нормативні вимоги до продуктів, які працюють на частоті 5 ГГц (Канада)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit est réservé à une utilisation en intérieur en raison de sa plage de fréquences, comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. Industrie Canada recommande l'utilisation en intérieur de ce produit pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les interférences nuisibles potentielles avec les systèmes de satellite portables utilisant le même canal. Le radar à haute puissance est défini comme étant le principal utilisateur des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences sur ce périphérique et/ou l'endommager.

## Заява від Національної комісії зі зв'язку Тайваню: (лише для обладнання, що працює на частоті 5 ГГц)

應避免影響附近雷達系統之操作。

### Вплив радіочастотного випромінювання (Канада)

**⚠ УВАГА!** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

**⚠ УВАГА!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

Pour éviter tout dépassement des limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio, la distance entre les utilisateurs et les antennes ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces).

### Повідомлення щодо відповідності нормативним документам для Європи

Телекомунікаційні можливості цього продукту можна використовувати в таких європейських країнах і регіонах:

Австрія, Бельгія, Болгарія, Великобританія, Греція, Данія, Естонія, Ірландія, Ісландія, Іспанія, Італія, Кіпр, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Словацька Республіка, Словенія, Угорщина, Фінляндія, Франція, Чеська Республіка, Швейцарія, Швеція.

### Повідомлення про використання в Росії

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

### Примітка щодо застосування в Мексиці

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Заява від Таїланду

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

## Телекомунікації В'єтнаму



---

**ПРИМІТКА.** Позначення символами бездротового телекомунікаційного зв'язку у В'єтнамі для рекомендованих продуктів типу ICTQC.

---

# Показчик

## А

Австралія 113  
аксесуари  
замовлення 49  
номери частин 49  
акустичні параметри 107

## Б

бездротова мережа  
усунення несправностей 96  
бездротова мережа, перешкоди 99

## В

вага, принтер 105  
вбудований веб-сервер (EWS)  
функції 44  
веб-сайт HP для боротьби з  
підробками 128  
веб-сайт для боротьби з  
підробками 128  
веб-сайти  
повідомлення про підробки 128  
Веб-сайти  
Дані про безпеку використаних  
матеріалів 145  
технічна підтримка  
користувачів 137  
вимоги до системи 104  
витратні матеріали  
використання з майже  
вичерпаним ресурсом 68  
замовлення 49  
низький ліміт 68  
номери частин 49  
підробки 128  
стороннього виробника 127  
утилізація 141

вихідний лоток  
визначення розташування 2, 3  
вторинна переробка електронного  
обладнання 142  
вхід живлення  
розташування 4  
вхідний лоток  
визначення розташування 2, 3

## Г

гарантія 57  
картриджі з тонером 126  
ліцензія 130  
пристрою 112  
самостійний ремонт деталей 136

## Д

Дані про безпеку використаних  
матеріалів 145

## Е

електричні характеристики 107  
етикетка  
орієнтація 26  
етикетка виробу із серійним  
номером  
розташування 4  
етикетка із серійним номером  
розташування 4  
етикетки  
друк на 26  
етикетки, завантаження 26

## Ж

живлення  
споживання 107

## З

замовлення  
витратні матеріали та  
аксесуари 49  
застрягання  
вихідний лоток, виймання  
аркушів 80  
лоток, виймання аркушів 74  
місця 72  
застрягання паперу. *Див.*  
застрягання  
затримка вимкнення принтера  
налаштування 47  
затримка перед вимкненням  
налаштування 47  
затримка перед переходом у режим  
сну  
вимкнення 46  
увімкнення 46  
захист витратних матеріалів від  
підробок 128  
Заява Агенції зв'язку Бразилії  
(ANATEL) 155  
заява про відповідність правилам  
FCC 155  
Заява про лазерну безпеку  
(Фінляндія) 152  
заяви про безпеку 152  
Заяви про відповідність для країн  
Європи й Азії 154  
заяви про лазерну безпеку  
Фінляндія 152

## І

інтерфейсні порти  
розташування 4

## К

картриджі  
    гарантія 126  
    стороннього виробника 127  
    утилізація витратних матеріалів 141  
картриджі з тонером  
    гарантія 126  
    мікросхеми 129  
    номери частин 49  
    стороннього виробника 127  
    утилізація 141  
кількість копій, зміна 36  
кнопка ввімкнення/вимкнення,  
    визначення розташування 2, 3  
кнопка живлення, визначення  
    розташування 2, 3  
кнопка копіювання посвідчення  
    особи 37  
кнопки, панель керування 5  
конверт, завантаження 25  
конверт, орієнтація 25  
конкретні  
    умови 113, 116  
конкретні умови  
    для певної країни 113, 116  
контрольний список  
    бездротового підключення 96  
копіювання  
    від краю до краю 95  
    декілька копій 36  
    налаштування розміру та типу паперу 94  
    одна копія 36  
    оптимізація для тексту або зображень 94  
    посвідчення особи 37  
копіювання посвідчення особи 37  
кришки, визначення  
    розташування 2, 3

## Л

лазерна безпека 152  
ліцензія, програмне  
    забезпечення 130  
лотки, вихідні  
    визначення розташування 2, 3  
лоток  
    застрягання, усунення 74

лоток, вихідний  
    застрягання, усунення 80

## М

мережевий порт  
    розташування 4  
мережі  
    підтримка 103  
мікросхема, картридж із тонером  
    опис 129

## Н

неоригінальні витратні матеріали 127  
Нова Зеландія 116  
номери виробів 49  
номери частин  
    аксесуари 49  
    витратні матеріали 49  
Нормативні ідентифікаційні номери  
    SEOLA 151

## О

онлайн-підтримка 137  
операційні системи (ОС)  
    підтримка 103  
оригінальні картриджі HP 51  
ОС (операційна система)  
    підтримка 103  
очистка  
    тракту паперу 85  
очищення  
    скло 94

## П

панель керування  
    вигляд світлодіодних індикаторів 63  
    визначення розташування 2, 3  
    кнопки 5  
    комбінації світлодіодних індикаторів 58  
    функції 5  
папір  
    вибір 85  
    завантаження 22  
папір, замовлення 49  
параметри заощадження енергоспоживання 46  
підроблені витратні матеріали 128

підтримка  
    онлайн 137  
підтримувані операційні системи 104  
повідомлення  
    FCC 151, 155  
    Бразилія 155  
    В'єтнам 158  
    Європейський Союз 157  
    ЄС 150  
    Канада 156, 157  
    маркування CE 150  
    Мексика 157  
    Росія 157  
    скандинавські країни 153  
    США 155  
Повідомлення (Канада)  
    Відповідність стандарту ICES-003 152  
Повідомлення про відповідність стандарту ICES-003 152  
політика щодо картриджів 51  
порт USB  
    розташування 4  
пристрій для подачі документів  
    завантаження оригіналів 29  
пріоритетний лоток для подачі аркушів по черзі  
    завантаження етикеток 26  
проблеми з якістю зображення  
    прикладі та рішення 87  
проблеми із захопленням паперу  
    усунення 69, 71  
програма забезпечення екологічності 138  
програмне забезпечення  
    ліцензійна угода на програмне забезпечення 130

## Р

розміри, принтер 105

## С

сканер  
    очищення скла 94  
сканування  
    за допомогою HP Scan (Windows) 40  
скло, очищення 94

скло, сканер  
    завантаження оригіналів 27  
скло сканера  
    завантаження оригіналів 27  
Служба підтримки користувачів  
    HP 137  
стан  
    індикатори на панелі  
        керування 58  
    індикатори панелі керування  
        63

**T**  
технічна підтримка  
    онлайн 137  
технічна підтримка користувачів  
    гарантія 57  
    онлайн 137  
технічні характеристики  
    вимоги до системи 104  
    електричні й акустичні 107  
тонер у картриджі  
    використання з майже  
        вичерпаним ресурсом 68  
    низький ліміт 68

**У**  
усунення застрягань  
    місця 72  
усунення несправностей  
    бездротова мережа 96  
    комбінації світлодіодних  
        індикаторів 58  
    перевірка стану картриджа з  
        тонером 84  
    проблеми з подачею паперу  
        69  
    світлодіоди, вигляд  
        індикаторів 63  
    світлодіоди, помилки 63  
    світлодіодні індикатори,  
        помилки 58  
утилізація 141  
    електронне обладнання 142  
утилізація використаного  
    обладнання 142  
утилізація обладнання, Бразилія  
    143

**Я**  
якість зображення  
    перевірка стану картриджа з  
        тонером 84

**E**  
Embedded Web Server (EWS)  
    установлення паролів 46

**H**  
HP Device Toolbox, використання  
    44  
HP EWS, використання 44  
HP Scan (Windows) 40

**W**  
Windows  
    вимоги до системи 104